



**RADA  
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 27. septembra 2011 (30.09)  
(OR. en)**

**Medziinštitucionálny spis:  
2011/0249 (NLE)**

**14760/11  
ADD 31**

**WTO 326  
AMLAT 81  
SERVICES 93  
COMER 187**

**NÁVRH**

|               |                                                                                                                         |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:           | Komisia                                                                                                                 |
| Dátum:        | 23. septembra 2011                                                                                                      |
| Č. dok. Kom.: | KOM(2011) 569 v konečnom znení – PRÍLOHA VI                                                                             |
| Predmet:      | PRÍLOHA<br>PRÍLOHA VI<br>Dohoda o obchode medzi Európskou úniou a Kolumbiou a Peru<br>Príloha XII: Verejné obstarávanie |

Delegáciám v prílohe zasielame návrh Komisie, ktorý sa predložil so sprievodným listom Jordiho AYETA PUIGARNAUA, riaditeľa, adresovaným Uwemu CORSEPIUSOVI, generálnemu tajomníkovi Rady Európskej únie.

Príloha: KOM(2011) 569 v konečnom znení – PRÍLOHA VI



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 22.9.2011  
KOM(2011) 569 v konečnom znení

## **PRÍLOHA**

### **PRÍLOHA VI**

**Dohoda o obchode medzi Európskou úniou a Kolumbiou a Peru**

**Príloha XII: Verejné obstarávanie**

***Dokument sprevádzajúci***

**Návrh rozhodnutia Rady**

**o uzatvorení Dohody o obchode medzi Európskou úniou a Kolumbiou a Peru**

## **PRÍLOHA**

### **PRÍLOHA VI**

#### **Dohoda o obchode medzi Európskou úniou a Kolumbiou a Peru**

##### **Príloha XII: Verejné obstarávanie**

###### *Dokument sprevádzajúci*

###### **Návrh rozhodnutia Rady**

#### **o uzatvorení Dohody o obchode medzi Európskou úniou a Kolumbiou a Peru**

### **DODATOK 1**

#### **VEREJNÉ OBSTARÁVANIE - PÔSOBNOSŤ**

##### **ODDIEL A**

##### **KOLUMBIA**

###### **Pododdiel 1**

###### **Orgány ústrednej vládnej moci**

Hlava VI dohody sa uplatňuje na orgány ústrednej vládnej moci, na ktoré sa vzťahuje tento pododdiel, pokiaľ ide o obstarávanie tovaru, služieb a služieb v oblasti stavebníctva uvedených ďalej, keď sa podľa odhadu, v súlade s ods. 6 až 8 článku 173 dohody, hodnota obstarávania rovná týmto zodpovedajúcim prahovým hodnotám, príp. ich presahuje:

###### **Tovar:**

Prahová hodnota: 130 000 zvláštnych práv čerpania (Special Drawing Rights, ďalej len „SDR“)

###### **Služby:**

Prahová hodnota: 130 000 SDR

###### **Služby v oblasti stavebníctva:**

Prahová hodnota: 5 000 000 SDR

###### **Obstarávateľské subjekty:**

###### **Výkonná moc**

1. Departamento Administrativo de la Presidencia de la República

2. Ministerio del Interior y de Justicia
3. Ministerio de Relaciones Exteriores
4. Ministerio de Hacienda y Crédito Público
5. Ministerio de Defensa Nacional (pozri poznámku č. 2)
6. Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural (pozri poznámku č. 3)
7. Ministerio de Protección Social (pozri poznámku č. 4)
8. Ministerio de Minas y Energía (pozri poznámku č. 5)
9. Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
10. Ministerio de Educación Nacional
11. Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial
12. Ministerio de Tecnología de la Información y las Comunicaciones
13. Ministerio del Transporte (pozri poznámku č. 6)
14. Ministerio de Cultura
15. Departamento Nacional de Planeación
16. Departamento Administrativo de Seguridad
17. Departamento Administrativo de la Función Pública
18. Departamento Administrativo Nacional de Estadísticas
19. Departamento Administrativo Nacional de Economía Solidaria

**Zákonodarná moc**

20. Senado de la República
21. Cámara de Representantes

**Súdna moc**

22. Consejo Superior de la Judicatura
23. Fiscalía General de la Nación

**Kontrolné agentúry**

24. Contraloría General de la República
25. Auditoría General de la República

26. Procuraduría General de la Nación
27. Defensoría del Pueblo

### **Organización volieb**

28. Registraduría Nacional del Estado Civil (pozri poznámku č. 7)

### **Poznámky k tomuto pododdíelu**

1. Zahrnuté sú všetky ministerstvá a správne orgány. Pokiaľ nie je stanovené inak, hlava VI tejto dohody sa vzťahuje na „superintendencias“, „unidades administrativas especiales“ a „establecimientos públicos“ subjektov uvedených v tomto pododdiele.
2. Ministerio de Defensa Nacional: do hlavy VI tejto dohody nepatrí obstarávanie tovaru zatriedeného do oddielu 2 (potravínarske výrobky, nápoje a tabak; textílie, odevy a kožené výrobky) ústrednej klasifikácie produkcie 1.0 Organizácie spojených národov (ďalej len „CPC, verzia 1.0“) týmito subjektmi: Comando General de las Fuerzas Armadas, Ejército Nacional, Armada Nacional, Fuerza Aérea Colombiana a Policía Nacional.
3. Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural: do hlavy VI tejto dohody nepatrí obstarávanie potravín, poľnohospodárskych surovín a živých zvierat týkajúce sa poľnohospodárskych podporných programov a programov potravinovej pomoci.
4. Ministerio de Protección Social: do hlavy VI tejto dohody nepatrí obstarávanie tovaru zatriedeného do oddielu 2 (potravínarske výrobky, nápoje a tabak; textílie, odevy a kožené výrobky) CPC, verzia 1.0, ktoré vykonáva Instituto Colombiano de Bienestar Familiar (ICBF), týkajúce sa programov sociálnej pomoci.
5. Ministerio de Minas y Energía: do hlavy VI tejto dohody nepatrí obstarávanie jadrového materiálu a jadrovej technológie, ktoré vykonáva Instituto Colombiano de Geología y Minería (INGEOMINAS).
6. Ministerio del Transporte: na obstarávanie, ktoré vykonáva Unidad Administrativa Especial de Aeronáutica Civil (AEROCIVIL), sa uplatňujú len odseky 1 a 2 článku 175 hlavy VI tejto dohody s výnimkou obstarávania týkajúceho sa infraštruktúry pre letiskový systém alebo pre systém vnútroštátneho vzdušného priestoru, ktoré nepatrí do hlavy VI tejto dohody.
7. Registraduría Nacional del Estado Civil: do hlavy VI tejto dohody nepatrí obstarávanie týkajúce sa príprav a realizácie volieb.

### **Pododdíel 2**

#### **Órgány vládnej moci na nižšej ako ústrednej úrovni**

Hlava VI dohody sa uplatňuje na orgány vládnej moci na nižšej ako ústrednej úrovni, na ktoré sa vzťahuje tento pododdiel, pokiaľ ide o obstarávanie tovaru, služieb a služieb v oblasti stavebníctva uvedených ďalej, keď sa podľa odhadu, v súlade s ods. 6 až 8 článku 173 dohody, hodnota obstarávania rovná týmto zodpovedajúcim prahovým hodnotám, príp. ich presahuje:

**Tovar:**

Prahová hodnota: 200 000 SDR

**Služby:**

Prahová hodnota: 200 000 SDR

**Služby v oblasti stavebníctva:**

Prahová hodnota: 5 000 000 SDR

**Obstarávateľské subjekty:**

1. Všetky Departamentos

2. Všetky Municipios

**Poznámky k tomuto pododdielu**

1. Do hlavy VI dohody nepatrí:

- a) obstarávanie potravín, poľnohospodárskych surovín a živých zvierat týkajúce sa poľnohospodárskych podporných programov a programov potravinovej pomoci a
- b) obstarávanie tovaru zatriedeného do oddielu 2 (potravínárske výrobky, nápoje a tabak; textílie, odevy a kožené výrobky) CPC, verzia 1.0, týkajúce sa programov sociálnej pomoci.

**Pododdiel 3****Ostatné zahrnuté subjekty**

Hlava VI dohody sa uplatňuje na ostatné subjekty, na ktoré sa vzťahuje tento pododdiel, pokiaľ ide o obstarávanie tovaru, služieb a služieb v oblasti stavebníctva uvedených ďalej, keď sa podľa odhadu, v súlade s ods. 6 až 8 článku 173 dohody, hodnota obstarávania rovná týmto zodpovedajúcim prahovým hodnotám, príp. ich presahuje:

**Tovar:**

Prahová hodnota: 200 000 SDR

**Služby:**

Prahová hodnota: 200 000 SDR

**Služby v oblasti stavebníctva:**

Prahová hodnota: 5 000 000 SDR

### **Obstarávatel'ské subjekty:**

Pokiaľ nie je stanovené inak, hlava VI dohody sa vzťahuje iba na subjekty uvedené v tomto pododdieli.

1. Agencia Logística de las Fuerzas Militares (pozri poznámku č. 1).
2. Fondo Rotatorio de la Policía Nacional (pozri poznámku č. 1).
3. Fondo Rotatorio del Departamento Administrativo de Seguridad (pozri poznámku č. 1).
4. Instituto de Casas Fiscales del Ejército.
5. Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales (DIAN).
6. Instituto Colombiano del Deporte (COLDEPORTES).
7. Instituto Colombiano Para el Desarrollo de la Ciencia y la Tecnología Francisco José de Caldas (COLCIENCIAS).
8. Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (ICFES).
9. Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario (INPEC).
10. Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA).

### **Poznámky k tomuto pododdielu**

Do hlavy VI dohody nepatrí obstarávanie tovaru zatriedeného do oddielu 2 (potravínárske výrobky, nápoje a tabak; textilie, odevy a kožené výrobky) CPC, verzia 1.0, ktoré vykonávajú Agencia Logística de las Fuerzas Militares, Fondo Rotatorio de la Policía Nacional, y Fondo Rotatorio del Departamento Administrativo de Seguridad pre Comando General de las Fuerzas Armadas, Ejército Nacional, Armada Nacional, Fuerza Aérea Colombiana, a Policía Nacional.

### **Pododdiel 4**

#### **Tovar**

Hlava VI dohody sa vzťahuje na všetok tovar, ktorý obstarali subjekty uvedené v pododdieloch 1 až 3, s výhradou príslušných poznámok k pododdielom 1 až 3 a všeobecných poznámok pododdielu 7, okrem tovaru potrebného na realizáciu služieb výskumu a vývoja.

### **Pododdiel 5**

#### **Služby**

Hlava VI dohody sa vzťahuje na všetky služby, ktoré obstarali subjekty uvedené v pododdieloch 1 až 3, s výhradou poznámok k príslušným pododdielom, všeobecných poznámok pododdielu 7 a poznámky k tomuto pododdielu, okrem týchto služieb, podrobne uvedených v CPC, verzia 1.0.

## 1. Služby výskumu a vývoja

- *časť 81: Služby výskumu a vývoja*
- *skupina 835: Vedecké a iné technické služby*
- *trieda 8596: Spracovanie údajov potrebné na realizáciu vedeckých a technologických činností*
- *trieda 8597: Organizácia veľtrhov a výstav potrebná na realizáciu vedeckých a technologických činností*

## 2. Verejné služby

- *časť 69: Služby distribúcie elektrickej energie; plynu a vody potrubím*
- *časť 94: Čistenie odpadových vôd a odvoz odpadkov, asanačné činnosti a ostatné služby ochrany životného prostredia (okrem skupiny 949, na ktorú sa vzťahuje hlava VI dohody)*
- *Základné telekomunikačné služby (okrem telekomunikačných služieb s pridanou hodnotou)*

## 3. Sociálne služby

- *časť 91: Verejná správa a ostatné služby pre celé spoločenstvo; služby povinného sociálneho zabezpečenia*
- *časť 92: Vzdelávacie služby*  
*skupina 931: Zdravotnícke služby*

## 4. Výroba televíznych programov

*podtrieda 96121: Služby tvorby filmov, videozáznamov a televíznych programov*

### **Poznámky k tomuto pododdielu**

Pokiaľ ide o koncesie na služby, v súlade s článkom 32 zákona č. 80 z roku 1993, s európskymi poskytovateľmi sa zaobchádza rovnako ako s domácimi poskytovateľmi vrátane podmienok, požiadaviek, postupov a pravidiel výberu. Na spresnenie, na koncesie na služby sa nevzťahuje žiadna iná povinnosť vyplývajúca z hlavy VI dohody.

## **Pododdiel 6**

### **Služby v oblasti stavebníctva**

#### **A. Služby v oblasti stavebníctva**

Hlava VI dohody sa vzťahuje na všetky služby v oblasti stavebníctva, ktoré obstarali subjekty uvedené v pododdieloch 1 až 3, s výhradou poznámok k príslušným pododdielom, všeobecných poznámok pododdielu 7 a poznámky k tomuto pododdielu.



## **Poznámky k tomuto pododdielu**

Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenie hlavy VI dohody obstarávateľský subjekt Kolumbie pri obstarávaní služieb v oblasti stavebníctva týkajúcich sa stavby, údržby alebo obnovy ciest a diaľnic môže s cieľom podpory zamestnanosti a zlepšenia životných podmienok vo vidieckych oblastiach uplatniť podmienku o zamestnávaní miestnych pracovníkov.

### **B. Koncesie na práce**

Na koncesné zmluvy na práce, ak ich uzatvárajú obstarávateľské subjekty uvedené v pododdieloch 1 a 2 a ak sa ich hodnota rovná alebo presahuje 5 000 000 SDR, sa vzťahuje zásada národného zaobchádzania stanovená v ods. 1 a 2 článku 175 tejto dohody a v článkoch 173, 174, 179, 190 a 294 tejto dohody.

## **Pododdiel 7**

### **Všeobecné poznámky**

Pokiaľ nie je stanovené inak, na hlavu VI dohody vrátane všetkých pododdielov k tomuto oddielu sa bez výnimky uplatňujú tieto všeobecné poznámky:

1. Hlava VI dohody sa neuplatňuje na:

- a) obstarávania tovaru alebo služieb, ktoré získa alebo kúpi jeden kolumbijský subjekt od iného kolumbijského subjektu;
- b) obstarávania tovaru a služieb, ktoré vykonáva odvetvie obrany a Departamento Administrativo de Seguridad – DAS, v súvislosti s ktorými sa vyžaduje dodržanie tajomstva;
- c) prenájom alebo nadobudnutie nehnuteľnosti;
- d) obstarávania v mene MIPYMES s hodnotou nižšou ako 130 000 SDR, v súvislosti s ktorými boli udelené výnimky, vrátane akejkoľvek formy preferencií, ako napríklad výlučné právo dodávať tovar alebo poskytovať služby, opatrenia na uľahčenie prenosu technológie a subdodávanie;
- e) obstarávania v rámci programov opätovného zaradenia sa do občianskeho života vďaka mierovým procesom s cieľom pomôcť osobám vysídleným v dôsledku násilia a podporiť ľudí žijúcich v oblastiach konfliktu a v rámci všeobecných programov vyplývajúcich z vyriešenia ozbrojeného konfliktu a
- f) obstarávania, ktoré vykonávajú misie zahraničných služieb Kolumbijskej republiky výlučne na svoju prevádzku a riadenie.

2. Nezahrnuté subjekty

V súlade so svojím *zákonom č. 1150 z roku 2007* Kolumbia zabezpečí, aby každý z ďalej uvedených kolumbijských subjektov vykonával svoje obstarávania transparentným spôsobom, v súlade s obchodnými záujmami a aby s dodávateľmi z EÚ zaobchádzal aspoň tak priaznivo, ako zaobchádza so svojimi domácimi dodávateľmi alebo inými zahraničnými dodávateľmi,

pokiaľ ide o všetky aspekty obstarávania vrátane podmienok, požiadaviek, postupov a pravidiel zadávania zákaziek v rámci obstarávania.

1. Comisión de Regulación de Energía y Gas (CREG)
2. Unidad de Planeación Minero Energética (UPME)
3. Caja de Previsión Social de Comunicaciones (CAPRECOM)
4. Caja Nacional de Previsión Social (CAJANAL)
5. Empresa Territorial para la Salud (ETESA)
6. Imprenta Nacional de Colombia
7. Industria Militar (INDUMIL)
8. Instituto de Seguros Sociales (ISS)
9. Radio Televisión Nacional de Colombia (RTVC)
10. Servicio Aéreo a Territorios Nacionales (SATENA)
11. Empresa Colombiana de Petróleos, S.A. (ECOPETROL)
12. Interconexión Eléctrica S.A. (ISA)
13. ISAGEN

3. Vzorec na výpočet prahovej hodnoty

- a) prahová hodnota sa upravuje v dvojročných intervaloch, pričom každá úprava sa začne uplatňovať 1. januára, počnúc 1. januárom 2014,
- b) výpočet výšky prahových hodnôt vychádza z priemerných denných hodnôt výmenného kurzu SDR voči kolumbijskému pesu za 24 mesiacov, ktoré končia v posledný augustový deň, ktorý predchádza revízii, s účinnosťou od 1. januára. Hodnota takto zrevidovaných prahových hodnôt sa prípadne zaokrúhľuje smerom nadol na najbližších tisíc kolumbijských pesos. Túto metódu môžu EÚ a Kolumbia upraviť v rámci zasadnutia Výboru pre obchod uvedeného v ods. 4 článku 12 dohody.

4. Kolumbijské orgány na účely článku 190 dohody

V prípade Kolumbie sú nezávislými orgánmi na účely ods. 6 článku 190 dohody Tribunal Contencioso Administrativo a Consejo de Estado. Keďže tieto nezávislé orgány nemajú oprávnenie stanovovať dočasné opatrenia uvedené v pododseku 7 písm. a) článku 190 dohody, prostriedky nápravy, ktoré má Procuraduría General de la Nación k dispozícii, sa pokladajú za dostatočné na splnenie požiadaviek uvedeného pododseku. The Procuraduría General de la Nación je nezávislý orgán, ktorý má oprávnenie na pozastavenie postupov obstarávania a zadávania zákaziek počas akéhokoľvek disciplinárneho konania proti vládnym činiteľom zodpovedným za dané obstarávanie.

**ODDIEL B**  
**EURÓPSKA ÚNIA**

**Pododdiel 1**

**Orgány ústrednej vládnej moci**

Hlava VI dohody sa uplatňuje na orgány ústrednej vládnej moci, na ktoré sa vzťahuje tento pododdiel, pokiaľ ide o obstarávanie tovaru, služieb a služieb v oblasti stavebníctva uvedených ďalej, keď sa podľa odhadu, v súlade s ods. 6 až 8 článku 173 dohody, hodnota obstarávania rovná týmto zodpovedajúcim prahovým hodnotám, príp. ich presahuje:

**Tovar:**

Stanovený v pododdieli 4

Prahová hodnota: 130 000 SDR

**Služby:**

Stanovené v pododdieli 5

Prahová hodnota: 130 000 SDR

**Služby v oblasti stavebníctva:**

Stanovené v pododdieli 6

Prahová hodnota: 5 000 000 SDR

**Obstarávateľské subjekty:**

1. Všetky orgány ústrednej vládnej moci členských štátov EÚ (pozri uvedený orientačný zoznam)
2. Inštitúcie EÚ:
  - Rada Európskej únie
  - Európska komisia

**Poznámky k tomuto pododdielu**

Pojem „verejní obstarávatelia členských štátov EÚ“ sa vzťahuje aj na všetky podriadené subjekty akýchkoľvek verejných obstarávateľov členského štátu EÚ, ak nemajú samostatnú právnu subjektivitu.

# ORIENTAČNÉ ZOZNAMY VEREJNÝCH OBSTARÁVATEĽOV, KTORÍ SÚ ORGÁNMI ÚSTREDNEJ VLÁDNEJ MOCI V ZMYSLE SMERNICE EÚ O VEREJNOM OBSTARÁVANÍ

## Belgicko

|                                                                                                   |                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Services publics fédéraux (Ministries):                                                        | 1.Federale Overheidsdiensten (ministerstvá):                                                                |
| SPF Chancellerie du Premier Ministre                                                              | FOD Kanselarij van de Eerste Minister                                                                       |
| SPF Personnel et Organisation                                                                     | FOD Kanselarij Personeel en Organisatie                                                                     |
| SPF Budget et Contrôle de la Gestion                                                              | FOD Budget en Beheerscontrole                                                                               |
| SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict)                                  | FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict)                                                         |
| SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement                       | FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking                                    |
| SPF Intérieur                                                                                     | FOD Binnenlandse Zaken                                                                                      |
| SPF Finances                                                                                      | FOD Financiën                                                                                               |
| SPF Mobilité et Transports                                                                        | FOD Mobiliteit en Vervoer                                                                                   |
| SPF Emploi, Travail et Concertation sociale                                                       | FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg                                                              |
| SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale;                               | FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid                                        |
| SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement                            | FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu                                           |
| SPF Justice                                                                                       | FOD Justitie                                                                                                |
| SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie                                                    | FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie                                                                   |
| Ministère de la Défense                                                                           | Ministerie van Landsverdediging                                                                             |
| Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale | Programmatorische Overheidsdienst<br>Maatschappelijke Integratie,<br>Armoedsbestrijding en sociale Economie |
| Service public fédéral de Programmation Développement durable                                     | Programmatorische federale Overheidsdienst<br>Duurzame Ontwikkeling                                         |
| Service public fédéral de Programmation Politique scientifique                                    | Programmatorische federale Overheidsdienst<br>Wetenschapsbeleid                                             |
| 2. Régie des Bâtiments :                                                                          | 2. Regie der Gebouwen :                                                                                     |

|                                                                       |                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Office national de Sécurité sociale                                   | Rijksdienst voor sociale Zekerheid                             |
| Institut national d'Assurance sociales pour travailleurs indépendants | Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen |
| Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité                      | Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering        |
| Office national des Pensions                                          | Rijksdienst voor Pensioenen                                    |
| Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité                      | Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering                |
| Fond des Maladies professionnelles                                    | Fonds voor Beroepsziekten                                      |
| Office national de l'Emploi                                           | Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening                            |

### **Bulharsko**

- Администрация на Народното събрание
- Администрация на Президента
- Администрация на Министерския съвет
- Конституционен съд
- Българска народна банка
- Министерство на външните работи
- Министерство на вътрешните работи
- Министерство на държавната администрация и административната реформа
- Министерство на извънредните ситуации
- Министерство на земеделието и храните
- Министерство на здравеопазването
- Министерство на икономиката и енергетиката
- Министерство на културата
- Министерство на образованието и науката
- Министерство на околната среда и водите
- Министерство на отбраната
- Министерство на правосъдието

- Министерство на регионалното развитие и благоустройството
- Министерство на транспорта
- Министерство на труда и социалната политика
- Министерство на финансите

Štátne agentúry, štátne komisie, výkonné agentúry a iné štátne orgány zriadené na základe zákona alebo výnosu Rady ministrov, ktoré plnia funkcie v súvislosti s výkonom výkonnej moci:

- Агенция за ядрено регулиране
- Висшата атестационна комисия
- Държавна комисия за енергийно и водно регулиране
- Държавна комисия по сигурността на информацията
- Комисия за защита на конкуренцията
- Комисия за защита на личните данни
- Комисия за защита от дискриминация
- Комисия за регулиране на съобщенията
- Комисия за финансов надзор
- Патентно ведомство на Република България
- Сметна палата на Република България
- Агенция за приватизация
- Агенция за следприватизационен контрол
- Български институт по метрология
- Държавна агенция „Архиви“
- Държавна агенция „Държавен резерв и военновременни запаси“
- Държавна агенция „Национална сигурност“
- Държавна агенция за бежанците
- Държавна агенция за българите в чужбина
- Държавна агенция за закрила на детето
- Държавна агенция за информационни технологии и съобщения

- Държавна агенция за метрологичен и технически надзор
- Държавна агенция за младежта и спорта
- Държавна агенция по горите
- Държавна агенция по туризма
- Държавна комисия по стоковите борси и тържища
- Институт по публична администрация и европейска интеграция
- Национален статистически институт
- Национална агенция за оценяване и акредитация
- Националната агенция за професионално образование и обучение
- Национална комисия за борба с трафика на хора
- Агенция „Митници“
- Агенция за държавна и финансова инспекция
- Агенция за държавни вземания
- Агенция за социално подпомагане
- Агенция за хората с увреждания
- Агенция по вписванията
- Агенция по геодезия, картография и кадастър
- Агенция по енергийна ефективност
- Агенция по заетостта
- Агенция по обществени поръчки
- Българска агенция за инвестиции
- Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“
- Дирекция „Материално-техническо осигуряване и социално обслужване“ на Министерство на вътрешните работи
- Дирекция „Оперативно издирване“ на Министерство на вътрешните работи
- Дирекция „Финансово-ресурсно осигуряване“ на Министерство на вътрешните работи
- Дирекция за национален строителен контрол

- Държавна комисия по хазарта
- Изпълнителна агенция „Автомобилна администрация“
- Изпълнителна агенция „Борба с градушките“
- Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“
- Изпълнителна агенция „Военни клубове и информация“
- Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“
- Изпълнителна агенция „Държавна собственост на Министерството на отбраната“
- Изпълнителна агенция „Железопътна администрация“
- Изпълнителна агенция „Изпитвания и контролни измервания на въоръжение, техника и имущества“
- Изпълнителна агенция „Морска администрация“
- Изпълнителна агенция „Национален филмов център“
- Изпълнителна агенция „Пристанищна администрация“
- Изпълнителна агенция „Проучване и поддържане на река Дунав“
- Изпълнителна агенция „Социални дейности на Министерството на отбраната“
- Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози
- Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия
- Изпълнителна агенция по лекарствата
- Изпълнителна агенция по лозата и виното
- Изпълнителна агенция по околна среда
- Изпълнителна агенция по почвените ресурси
- Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури
- Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството
- Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол
- Изпълнителна агенция по трансплантация
- Изпълнителна агенция по хидромелиорации
- Комисията за защита на потребителите
- Контролно-техническата инспекция



- Национален център за информация и документация
- Национален център по радиобиология и радиационна защита
- Национална агенция за приходите
- Национална ветеринарномедицинска служба
- Национална служба „Полиция“
- Национална служба „Пожарна безопасност и защита на населението“
- Национална служба за растителна защита
- Национална служба за съвети в земеделието
- Национална служба по зърното и фуражите
- Служба „Военна информация“
- Служба „Военна полиция“
- Фонд „Републиканска пътна инфраструктура“
- Авиоотряд 28

### **Česká republika**

- Ministerstvo dopravy
- Ministerstvo financí
- Ministerstvo kultury
- Ministerstvo obrany
- Ministerstvo pro místní rozvoj
- Ministerstvo práce a sociálních věcí
- Ministerstvo průmyslu a obchodu
- Ministerstvo spravedlnosti
- Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy
- Ministerstvo vnitra
- Ministerstvo zahraničních věcí
- Ministerstvo zdravotnictví
- Ministerstvo zemědělství

- Ministerstvo životního prostředí
- Poslanecká sněmovna PČR
- Senát PČR
- Kancelář prezidenta
- Český statistický úřad
- Český úřad zeměměřičský a katastrální
- Úřad průmyslového vlastnictví
- Úřad pro ochranu osobních údajů
- Bezpečnostní informační služba
- Národní bezpečnostní úřad
- Česká akademie věd
- Vězeňská služba
- Český báňský úřad
- Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
- Správa státních hmotných rezerv
- Státní úřad pro jadernou bezpečnost
- Česká národní banka
- Energetický regulační úřad
- Úřad vlády České republiky
- Ústavní soud
- Nejvyšší soud
- Nejvyšší správní soud
- Nejvyšší státní zastupitelství
- Nejvyšší kontrolní úřad
- Kancelář Veřejného ochránce práv
- Grantová agentura České republiky
- Státní úřad inspekce práce

- Český telekomunikační úřad

### **Dánsko**

- Folketinget

Rigsrevisionen

- Statsministeriet
- Udenrigsministeriet
- Beskæftigelsesministeriet

5 styrelser og institutioner (5 agentúr a inštitúcií)

- Domstolsstyrelsen
- Finansministeriet

5 styrelser og institutioner (5 agentúr a inštitúcií)

- Forsvarsministeriet

5 styrelser og institutioner (5 agentúr a inštitúcií)

- Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse

Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut (niekoľko agentúr a inštitúcií vrátane Statens Serum Institut)

- Justitsministeriet

Rigspolitechefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser (policajný veliteľ, prokurátor, 1 riaditeľstvo a viacero agentúr)

- Kirkeministeriet

10 stiftsøvrigheder (10 diecéznych úradov)

- Kulturministeriet — ministerstvo kultúry

4 styrelser samt et antal statsinstitutioner (4 ministerstvá a viacero ďalších inštitúcií)

- Miljøministeriet

5 styrelser (5 agentúr)

- Ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration

1 styrelser (1 agentúra)

- Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

4 direktorater og institutioner (4 riaditeľstvá a inštitúcie)

- Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling

Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger (niekoľko agentúr a inštitúcií vrátane Národného laboratória Risoe a dánskych štátnych výskumných a vzdelávacích zariadení)

- Skatteministeriet

1 styrelser og institutioner (1 agentúra a niekoľko inštitúcií)

- Velfærdsministeriet

3 styrelser og institutioner (3 agentúry a niekoľko inštitúcií)

- Transportministeriet

7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonstiet (7 agentúr a inštitúcií vrátane Øresundsbrokonstiet)

- Undervisningsministeriet

3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner (3 agentúry, 4 vzdelávacie zariadenia, 5 iných inštitúcií)

- Økonomi- og Erhvervsministeriet

Adskilligestyrelser og institutioner (niekoľko agentúr a inštitúcií)

- Klima- og Energiministeriet

3 styrelser og institutioner (3 agentúry a inštitúcie)

### **Nemecko**

- Auswärtiges Amt
- Bundeskanzleramt
- Bundesministerium für Arbeit und Soziales
- Bundesministerium für Bildung und Forschung
- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
- Bundesministerium der Finanzen
- Bundesministerium des Innern (iba civilný tovar)
- Bundesministerium für Gesundheit
- Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

- Bundesministerium der Justiz
- Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
- Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
- Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
- Bundesministerium der Verteidigung (okrem vojenského materiálu)
- Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

### **Estónsko**

- Vabariigi Presidendi Kantselei
- Eesti Vabariigi Riigikogu
- Eesti Vabariigi Riigikohus
- Riigikontroll
- Õiguskantsler
- Riigikantselei
- Rahvusrhiiu
- Haridus – ja Teadusministeerium
- Justiitsministeerium
- Kaitseministeerium
- Keskkonnaministeerium
- Kultuuriministeerium
- Majandus – ja Kommunikatsiooniministeerium
- Põllumajandusministeerium
- Rahandusministeerium
- Siseministeerium
- Sotsiaalministeerium
- Välisministeerium
- Keeleinspektsioon
- Riigiprokuratuur

- Teabeamet
- Maa-amet
- Keskkonnainspeksioon
- Metsakaitse – ja Metsauenduskeskus
- Muinsuskaitseamet
- Patendiamet
- Tarbijakaitseamet
- Riigihangete Amet
- Taimetoodangu Inspeksioon
- Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet
- Veterinaar – ja Toiduamet
- Konkurentsiamet
- Maksu – ja Tolliamet
- Statistikaamet
- Kaitsepolitseiamet
- Kodakondsus – ja Migratsiooni amet
- Piirivalveamet
- Politseiamet
- Eesti Kohtuekspertiisi Instituut
- Keskkriminaalpolitsei
- Päästeamet
- Andmekaitse Inspeksioon
- Ravimiamet
- Sotsiaalkindlustusamet
- Tööturuamet
- Tervishoiuamet
- Tervisekaitseinspeksioon

- Tööinspektsioon
- Lennuamet
- Maanteeamet
- Veeteede Amet
- Julgestuspolitsei
- Kaitseressursside Amet
- Kaitseväe Logistikakeskus
- Tehnilise Järelevalve Amet

### **Írsko**

- President's Establishment
- Houses of the Oireachtas – (parlament)
- Department of the Taoiseach – (úrad predsedu vlády)
- Central Statistics Office
- Department of Finance
- Office of the Comptroller and Auditor General
- Office of the Revenue Commissioners
- Office of Public Works
- State Laboratory
- Office of the Attorney General
- Office of the Director of Public Prosecutions
- Valuation Office
- Office of the Commission for Public Service Appointments
- Public Appointments Service
- Office of the Ombudsman
- Chief State Solicitor's Office
- Department of Justice, Equality and Law Reform
- Courts Service

- Prisons Service
- Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests
- Department of the Environment, Heritage and Local Government
- Department of Education and Science
- Department of Communications, Energy and Natural Resources
- Department of Agriculture, Fisheries and Food
- Department of Transport
- Department of Health and Children
- Department of Enterprise, Trade and Employment
- Department of Arts, Sports and Tourism
- Department of Defence
- Department of Foreign Affairs
- Department of Social and Family Affairs
- Department of Community, Rural and Gaeltacht (írsky hovoriace regióny) Affairs
- Arts Council
- National Gallery

### **Grécko**

- Υπουργείο Εσωτερικών
- Υπουργείο Εξωτερικών
- Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
- Υπουργείο Ανάπτυξης
- Υπουργείο Δικαιοσύνης
- Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων
- Υπουργείο Πολιτισμού
- Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης
- Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων
- Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας



- Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών
- Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων
- Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής
- Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης
- Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας
- Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης
- Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς
- Γενική Γραμματεία Ισότητας
- Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού
- Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας
- Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας
- Γενική Γραμματεία Αθλητισμού
- Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων
- Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος
- Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας
- Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας
- Εθνικό Τυπογραφείο
- Γενικό Χημείο του Κράτους
- Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας
- Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών
- Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
- Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης
- Πανεπιστήμιο Αιγαίου
- Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων
- Πανεπιστήμιο Πατρών
- Πανεπιστήμιο Μακεδονίας

- Πολυτεχνείο Κρήτης
- Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων
- Αιγινήτειο Νοσοκομείο
- Αρεταίειο Νοσοκομείο
- Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης
- Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού
- Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων
- Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων
- Γενικό Επιτελείο Στρατού
- Γενικό Επιτελείο Ναυτικού
- Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας
- Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας
- Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων
- Υπουργείο Εθνικής Άμυνας
- Γενική Γραμματεία Εμπορίου

### **Španielsko**

- Presidencia de Gobierno
- Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
- Ministerio de Justicia
- Ministerio de Defensa
- Ministerio de Economía y Hacienda
- Ministerio del Interior
- Ministerio de Fomento
- Ministerio de Educación, Política Social y Deportes
- Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
- Ministerio de Trabajo e Inmigración
- Ministerio de la Presidencia

- Ministerio de Administraciones Públicas
- Ministerio de Cultura
- Ministerio de Sanidad y Consumo
- Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino
- Ministerio de Vivienda
- Ministerio de Ciencia e Innovación
- Ministerio de Igualdad

### **Francúzsko**

- Ministerstvá:
- Services du Premier ministre
- Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports
- Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales
- Ministère chargé de la justice
- Ministère chargé de la défense
- Ministère chargé des affaires étrangères et européennes
- Ministère chargé de l'éducation nationale
- Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi
- Secrétariat d'Etat aux transports
- Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur
- Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité
- Ministère chargé de la culture et de la communication
- Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique
- Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche
- Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche
- Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables
- Secrétariat d'Etat à la fonction publique
- Ministère chargé du logement et de la ville

- Secrétariat d’Etat à la coopération et à la francophonie
- Secrétariat d’Etat à l’outre-mer
- Secrétariat d’Etat à la jeunesse, des sports et de la vie associative
- Secrétariat d’Etat aux anciens combattants
- Ministère chargé de l’immigration, de l’intégration, de l’identité nationale et du co-développement
- Secrétariat d’Etat en charge de la prospective et de l’évaluation des politiques publiques
- Secrétariat d’Etat aux affaires européennes
- Secrétariat d’Etat aux affaires étrangères et aux droits de l’homme
- Secrétariat d’Etat à la consommation et au tourisme
- Secrétariat d’Etat à la politique de la ville
- Secrétariat d’Etat à la solidarité
- Secrétariat d’Etat en charge de l’industrie et de la consommation
- Secrétariat d’Etat en charge de l’emploi
- Secrétariat d’Etat en charge du commerce, de l’artisanat, des PME, du tourisme et des services
- Secrétariat d’Etat en charge de l’écologie
- Secrétariat d’Etat en charge du développement de la région-capitale
- Secrétariat d’Etat en charge de l’aménagement du territoire
- Inštitúcie, nezávislé orgány a súdy:
- Présidence de la République
- Assemblée Nationale
- Sénat
- Conseil constitutionnel
- Conseil économique et social
- Conseil supérieur de la magistrature
- Agence française contre le dopage
- Autorité de contrôle des assurances et des mutuelles

- Autorité de contrôle des nuisances sonores aéroportuaires
- Autorité de régulation des communications électroniques et des postes
- Autorité de sûreté nucléaire
- Autorité indépendante des marchés financiers
- Comité national d'évaluation des établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel
- Commission d'accès aux documents administratifs
- Commission consultative du secret de la défense nationale
- Commission nationale des comptes de campagne et des financements politiques
- Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité
- Commission nationale de déontologie de la sécurité
- Commission nationale du débat public
- Commission nationale de l'informatique et des libertés
- Commission des participations et des transferts
- Commission de régulation de l'énergie
- Commission de la sécurité des consommateurs
- Commission des sondages
- Commission de la transparence financière de la vie politique
- Conseil de la concurrence
- Conseil des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques
- Conseil supérieur de l'audiovisuel
- Défenseur des enfants
- Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité
- Haute autorité de santé
- Médiateur de la République
- Cour de justice de la République
- Tribunal des Conflits
- Conseil d'Etat

- Cours administratives d'appel
- Tribunaux administratifs
- Cour des Comptes
- Chambres régionales des Comptes
- Cours et tribunaux de l'ordre judiciaire (Cour de Cassation, Cours d'Appel, Tribunaux d'instance et Tribunaux de grande instance)
- Štátne verejné inštitúcie:
- Académie de France à Rome
- Académie de marine
- Académie des sciences d'outre-mer
- Académie des technologies
- Agence centrale des organismes de sécurité sociale (ACOSS)
- Agence de biomédecine
- Agence pour l'enseignement du français à l'étranger
- Agence française de sécurité sanitaire des aliments
- Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail
- Agence Nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances
- Agence nationale pour la garantie des droits des mineurs
- Agences de l'eau
- Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations
- Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)
- Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)
- Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances
- Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)
- Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)
- Bibliothèque publique d'information
- Bibliothèque nationale de France
- Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg

- Caisse des Dépôts et Consignations
- Caisse nationale des autoroutes (CNA)
- Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)
- Caisse de garantie du logement locatif social
- Casa de Velasquez
- Centre d'enseignement zootechnique
- Centre d'études de l'emploi
- Centre d'études supérieures de la sécurité sociale
- Centres de formation professionnelle et de promotion agricole
- Centre hospitalier des Quinze-Vingts
- Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)
- Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale
- Centre des Monuments Nationaux
- Centre national d'art et de culture Georges Pompidou
- Centre national des arts plastiques
- Centre national de la cinématographie
- Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)
- Centre national du livre
- Centre national de documentation pédagogique
- Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)
- Centre national professionnel de la propriété forestière
- Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)
- Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)
- Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)
- Collège de France
- Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres

- Conservatoire National des Arts et Métiers
- Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris
- Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon
- Conservatoire national supérieur d'art dramatique
- Ecole centrale de Lille
- Ecole centrale de Lyon
- École centrale des arts et manufactures
- École française d'archéologie d'Athènes
- École française d'Extrême-Orient
- École française de Rome
- École des hautes études en sciences sociales
- Ecole du Louvre
- École nationale d'administration
- École nationale de l'aviation civile (ENAC)
- École nationale des Chartes
- École nationale d'équitation
- Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg
- Écoles nationales d'ingénieurs
- Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes
- Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles
- École nationale de la magistrature
- Écoles nationales de la marine marchande
- École nationale de la santé publique (ENSP)
- École nationale de ski et d'alpinisme
- École nationale supérieure des arts décoratifs
- École nationale supérieure des arts et techniques du théâtre
- École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix



- Écoles nationales supérieures d'arts et métiers
- École nationale supérieure des beaux-arts
- École nationale supérieure de céramique industrielle
- École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)
- Ecole nationale supérieure du paysage de Versailles
- Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires
- Ecole nationale supérieure de la sécurité sociale
- Écoles nationales vétérinaires
- École nationale de voile
- Écoles normales supérieures
- École polytechnique
- École technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze)
- École de sylviculture Crogny (Aube)
- École de viticulture et d'œnologie de la Tour- Blanche (Gironde)
- École de viticulture — Avize (Marne)
- Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon
- Établissement national des invalides de la marine (ENIM)
- Établissement national de bienfaisance Koenigswarter
- Établissement public du musée et du domaine national de Versailles
- Fondation Carnegie
- Fondation Singer-Polignac
- Haras nationaux
- Hôpital national de Saint-Maurice
- Institut des hautes études pour la science et la technologie
- Institut français d'archéologie orientale du Caire
- Institut géographique national
- Institut National de l'origine et de la qualité

- Institut national des hautes études de sécurité
- Institut de veille sanitaire
- Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes
- Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D)
- Institut National d'Horticulture
- Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire
- Institut national des jeunes aveugles — Paris
- Institut national des jeunes sourds — Bordeaux
- Institut national des jeunes sourds — Chambéry
- Institut national des jeunes sourds — Metz
- Institut national des jeunes sourds — Paris
- Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)
- Institut national de la propriété industrielle
- Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)
- Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)
- Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)
- Institut national d'histoire de l'art (I.N.H.A.)
- Institut national de recherches archéologiques préventives
- Institut National des Sciences de l'Univers
- Institut National des Sports et de l'Education Physique
- Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements inadaptés
- Instituts nationaux polytechniques
- Instituts nationaux des sciences appliquées
- Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)
- Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)
- Institut de Recherche pour le Développement

- Instituts régionaux d'administration
- Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)
- Institut supérieur de mécanique de Paris
- Institut Universitaires de Formation des Maîtres
- Musée de l'armée
- Musée Gustave-Moreau
- Musée national de la marine
- Musée national J.-J.-Henner
- Musée du Louvre
- Musée du Quai Branly
- Muséum National d'Histoire Naturelle
- Musée Auguste-Rodin
- Observatoire de Paris
- Office français de protection des réfugiés et apatrides
- Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)
- Office national de la chasse et de la faune sauvage
- Office National de l'eau et des milieux aquatiques
- Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)
- Office universitaire et culturel français pour l'Algérie
- Ordre national de la Légion d'honneur
- Palais de la découverte
- Parcs nationaux
- Universités
- Iné štátne verejné subjekty:
- Union des groupements d'achats publics (UGAP)
- Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)
- Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)

- Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)
- Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

### **Taliansko**

- Obstarávateľské subjekty:
- Presidenza del Consiglio dei Ministri
- Ministero degli Affari Esteri
- Ministero dell'Interno
- Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace)
- Ministero della Difesa
- Ministero dell'Economia e delle Finanze
- Ministero dello Sviluppo Economico
- Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali
- Ministero dell'Ambiente - Tutela del Territorio e del Mare
- Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
- Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali
- Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca
- Ministero per i Beni e le Attività culturali, comprensivo delle sue articolazioni periferiche
- Iné štátne verejné subjekty
- CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)

### **Cyprus**

- Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο
  - Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης
- Υπουργικό Συμβούλιο
- Βουλή των Αντιπροσώπων
- Δικαστική Υπηρεσία
- Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας
- Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας

- Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας
- Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας
- Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως
- Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού
- Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου
- Γραφείο Προγραμματισμού
- Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας
- Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα
- Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων
- Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών
- Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών
- Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων
- Υπουργείο Άμυνας
- Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
  - Τμήμα Γεωργίας
  - Κτηνιατρικές Υπηρεσίες
  - Τμήμα Δασών
  - Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων
  - Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης
  - Μετεωρολογική Υπηρεσία
  - Τμήμα Αναδασμού
  - Υπηρεσία Μεταλλείων
  - Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών
  - Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών
- Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως
  - Αστυνομία
  - Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου

- Τμήμα Φυλακών
- Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
  - Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη
- Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
  - Τμήμα Εργασίας
  - Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων
  - Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας
  - Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου
  - Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου
  - Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο
  - Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας
  - Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων
- Υπουργείο Εσωτερικών
  - Επαρχιακές Διοικήσεις
  - Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως
  - Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως
  - Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας
  - Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών
  - Πολιτική Άμυνα
  - Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων
  - Υπηρεσία Ασύλου
- Υπουργείο Εξωτερικών
- Υπουργείο Οικονομικών
  - Τελωνεία
  - Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων
  - Στατιστική Υπηρεσία
  - Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών

- Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού
- Κυβερνητικό Τυπογραφείο
- Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής
- Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού
- Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων
  - Τμήμα Δημοσίων Έργων
  - Τμήμα Αρχαιοτήτων
  - Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας
  - Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας
  - Τμήμα Οδικών Μεταφορών
  - Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών
  - Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών
- Υπουργείο Υγείας
  - Φαρμακευτικές Υπηρεσίες
  - Γενικό Χημείο
  - Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας
  - Οδοντιατρικές Υπηρεσίες
  - Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας

### **Lotyšsko**

- Ministerstvá, ministerské sekretariáty pre zvláštne úlohy a im podriadené inštitúcie:
- Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Ārlietu ministrija un tas padotībā esošās iestādes
- Bērnu un ģimenes lietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes

- Kultūras ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Reģionālās attīstības un pašvaldības lietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Vides ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
- Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes
- Satversmes aizsardzības birojs
- Iné štātne inštitūcie:
- Augstākā tiesa
- Centrālā vēlēšanu komisija
- Finanšu un kapitāla tirgus komisija
- Latvijas Banka
- Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes
- Saeimas kanceleja un tās padotībā esošās iestādes
- Satversmes tiesa
- Valsts kanceleja un tās padotībā esošās iestādes
- Valsts kontrole
- Valsts prezidenta kanceleja
- Tiesībsarga birojs
- Nacionālā radio un televīzijas padome
- Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (inē štātne inštitūcie, ktoré nie sú podriadené ministerstvám)

### **Litva**

- Prezidentūros kancelarija
- Seimo kancelarija



- Inštitūcie, ktoré sa zodpovedajú Seimas (parlamentu):
  - Lietuvos mokslo taryba
  - Seimo kontrolierių įstaiga
  - Valstybės kontrolė
  - Specialiųjų tyrimų tarnyba
  - Valstybės saugumo departamentas
  - Konkurencijos taryba
  - Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras
  - Vertybinių popierių komisija
  - Ryšių reguliavimo tarnyba
  - Nacionalinė sveikatos taryba
  - Etninės kultūros globos taryba
  - Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba
  - Valstybinė kultūros paveldo komisija
  - Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga
  - Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija
  - Valstybinė lietuvių kalbos komisija
  - Vyriausioji rinkimų komisija
  - Vyriausioji tarnybinės etikos komisija
  - Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba
- Vyriausybės kanceliarija
- Inštitūcie, ktoré sa zodpovedajú Vyriausybės (vláde):
  - Ginklų fondas
  - Informacinės visuomenės plėtros komitetas
  - Kūno kultūros ir sporto departamentas
  - Lietuvos archyvų departamentas
  - Mokestinių ginčų komisija

- Statistikos departamentas
- Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas
- Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba
- Viešųjų pirkimų tarnyba
- Narkotikų kontrolės departamentas
- Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija
- Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija
- Valstybinė lošimų priežiūros komisija
- Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba
- Vyriausioji administracinių ginčų komisija
- Draudimo priežiūros komisija
- Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas
- Lietuvių grįžimo į Tėvynę informacijos centras
- Konstitucinis Teismas
- Lietuvos bankas
- Aplinkos ministerija
- Institūcie podliehajūce Aplinkos ministerija (ministerstvu životného prostredia):
  - Generalinė miškų urėdija
  - Lietuvos geologijos tarnyba
  - Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba
  - Lietuvos standartizacijos departamentas
  - Nacionalinis akreditacijos biuras
  - Valstybinė metrologijos tarnyba
  - Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba
  - Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija
- Finansų ministerija
- Institūcie podliehajūce Finansų ministerija (ministerstvu financií):

- Muitinės departamentas
- Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba
- Valstybinė mokesčių inspekcija
- Finansų ministerijos mokymo centras
- Krašto apsaugos ministerija
- Institūcie podliehajuce Krašto apsaugos ministerijos (ministerstvu národnej obrany):
  - Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas
  - Centralizuota finansų ir turto tarnyba
  - Karo prievolės administravimo tarnyba
  - Krašto apsaugos archyvas
  - Krizių valdymo centras
  - Mobilizacijos departamentas
  - Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba
  - Infrastruktūros plėtros departamentas
  - Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras
- Lietuvos kariuomenė
- Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos
- Kultūros ministerija
- Institūcie podliehajuce Kultūros ministerijos (ministerstvu kultúry):
  - Kultūros paveldo departamentas
  - Valstybinė kalbos inspekcija
- Socialinės apsaugos ir darbo ministerija
- Institūcie podliehajuce Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (ministerstvu práce a sociálneho zabezpečenia):
  - Garantinio fondo administracija
  - Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba
  - Lietuvos darbo birža
  - Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba

- Trišalės tarybos sekretoriatas
- Socialinių paslaugų priežiūros departamentas
- Darbo inspekcija
- Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba
- Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba
- Ginčų komisija
- Techninės pagalbos neįgaliesiems centras
- Neįgaliųjų reikalų departamentas
- Susisiekimo ministerija
- Institucie podliehajuce Susisiekimo ministerijos (ministerstvu dopravy a spojov):
  - Lietuvos automobilių kelių direkcija
  - Valstybinė geležinkelio inspekcija
  - Valstybinė kelių transporto inspekcija;
  - Pasienio kontrolės punktų direkcija
- Sveikatos apsaugos ministerija
- Institucie podliehajuce Sveikatos apsaugos ministerijos (ministerstvu zdravotníctva):
  - Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba
  - Valstybinė ligonių kasa
  - Valstybinė medicininio audito inspekcija
  - Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba
  - Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba
  - Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba
  - Farmacijos departamentas
  - Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras
  - Lietuvos bioetikos komitetas
  - Radiacinės saugos centras
- Švietimo ir mokslo ministerija

- Inštitūcie podliehajúce Švietimo ir mokslo ministerijos (ministerstvu školstva a vedy):
  - Nacionalinis egzaminų centras
  - Studijų kokybės vertinimo centras
- Teisingumo ministerija
- Inštitūcie podliehajúce Teisingumo ministerijos (ministerstvu spravodlivosti):
  - Kalėjų departamentas
  - Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba
  - Europos teisės departamentas
- Ūkio ministerija
- Inštitūcie podliehajúce Ūkio ministerijos (ministerstvu hospodárstva):
  - Įmonių bankroto valdymo departamentas
  - Valstybinė energetikos inspekcija
  - Valstybinė ne maisto produktų inspekcija
  - Valstybinis turizmo departamentas
- Užsienio reikalų ministerija
- Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų
- Vidaus reikalų ministerija
- Inštitūcie podliehajúce Vidaus reikalų ministerijos (ministerstvu vnútra):
  - Asmens dokumentų išrašymo centras
  - Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba
  - Gyventojų registro tarnyba
  - Policijos departamentas
  - Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas
  - Turto valdymo ir ūkio departamentas
  - Vadovybės apsaugos departamentas
  - Valstybės sienos apsaugos tarnyba
  - Valstybės tarnybos departamentas

- Informatikos ir ryšių departamentas
- Migracijos departamentas
- Sveikatos priežiūros tarnyba
- Bendrasis pagalbos centras
- Žemės ūkio ministerija
- Institucie podliehajúce Žemės ūkio ministerijos (ministerstvu poľnohospodárstva):
  - Nacionalinė mokėjimo agentūra
  - Nacionalinė žemės tarnyba
  - Valstybinė augalų apsaugos tarnyba
  - Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba
  - Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba
  - Žuvininkystės departamentas
- Teismai (súdy):
  - Lietuvos Aukščiausiasis Teismas
  - Lietuvos apeliacinis teismas
  - Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas
  - apygardų teismai
  - apygardų administraciniai teismai
  - apylinkių teismai
  - Nacionalinė teismų administracija
- Generalinė prokuratūra
- Iné subjekty verejnej ústrednej správy (institucijos (institúcie), įstaigos (zariadenia), tarnybos (agentúry)):
  - Aplinkos apsaugos agentūra
  - Valstybinė aplinkos apsaugos inspekcija
  - Aplinkos projektų valdymo agentūra
  - Miško genetinių išteklių, sėklų ir sodmenų tarnyba
  - Miško sanitarinės apsaugos tarnyba

- Valstybinė miškotvarkos tarnyba
- Nacionalinis visuomenės sveikatos tyrimų centras
- Lietuvos AIDS centras
- Nacionalinis organų transplantacijos biuras
- Valstybinis patologijos centras
- Valstybinis psichikos sveikatos centras
- Lietuvos sveikatos informacijos centras
- Slaugos darbuotojų tobulinimosi ir specializacijos centras
- Valstybinis aplinkos sveikatos centras
- Respublikinis mitybos centras
- Užkrečiamųjų ligų profilaktikos ir kontrolės centras
- Trakų visuomenės sveikatos priežiūros ir specialistų tobulinimosi centras
- Visuomenės sveikatos ugdymo centras
- Muitinės kriminalinė tarnyba
- Muitinės informacinių sistemų centras
- Muitinės laboratorija
- Muitinės mokymo centras
- Valstybinis patentų biuras
- Lietuvos teismo ekspertizės centras
- Centrinė hipotekos įstaiga
- Lietuvos metrologijos inspekcija
- Civilinės aviacijos administracija
- Lietuvos saugios laivybos administracija
- Transporto investicijų direkcija
- Valstybinė vidaus vandenų laivybos inspekcija
- Pabėgėlių priėmimo centras

#### **Luxembursko**

- Ministère d'Etat
- Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration
- Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural
- Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
- Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
- Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur
- Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle
- Ministère de l'Egalité des chances
- Ministère de l'Environnement
- Ministère de la Famille et de l'Intégration
- Ministère des Finances
- Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative
- Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire
- Ministère de la Justice
- Ministère de la Santé
- Ministère de la Sécurité sociale
- Ministère des Transports
- Ministère du Travail et de l'Emploi
- Ministère des Travaux publics

### **Mad'arsko**

- Egészségügyi Minisztérium
- Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium
- Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
- Honvédelmi Minisztérium
- Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium
- Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium
- Külügyminisztérium



- Miniszterelnöki Hivatal
- Oktatási és Kulturális Minisztérium
- Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium
- Pénzügyminisztérium
- Szociális és Munkaügyi Minisztérium
- Központi Szolgáltatási Főigazgatóság

### **Malta**

- Uffiċċju tal-Prim Ministru (úrad predsedu vlády)
- Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (ministerstvo rodiny a sociálnej solidarity)
- Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjieg (ministerstvo školstva, mládeže a zamestnanosti)
- Ministeru tal-Finanzi (ministerstvo financií)
- Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (ministerstvo zdrojov a infraštruktúry)
- Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (ministerstvo cestovného ruchu a kultúry)
- Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (ministerstvo spravodlivosti a vnútra)
- Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (ministerstvo pre záležitosti vidieka a životné prostredie)
- Ministeru għal Għawdex (ministerstvo pre Gozo)
- Ministeru tas-Sahha, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (ministerstvo zdravotníctva, seniorov a verejnej starostlivosti)
- Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (ministerstvo zahraničných vecí)
- Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (ministerstvo pre investície, priemysel a informačné technológie)
- Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (ministerstvo pre hospodársku súťaž a spoje)
- Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (ministerstvo pre rozvoj miest a cestné komunikácie)

### **Holandsko**

- Ministerie van Algemene Zaken
  - Bestuursdepartement

- Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid
- Rijksvoorlichtingsdienst
- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
  - Bestuursdepartement
  - Centrale Archiefselectiedienst (CAS)
  - Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD)
  - Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR)
  - Agentschap Korps Landelijke Politiediensten
- Ministerie van Buitenlandse Zaken
  - Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC)
  - Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ)
  - Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS)
  - Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES)
  - Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI)
  - Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS (doplňkové služby patriace pod generálneho tajomníka a zástupcu generálneho tajomníka)
  - Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk)
- Ministerie van Defensie — (ministerstvo obrany)
  - Bestuursdepartement
  - Commando Diensten Centra (CDC)
  - Defensie Telematica Organisatie (DTO)
  - Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst
  - De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst
  - Defensie Materieel Organisatie (DMO)
  - Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie
  - Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie
  - Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie
  - Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO)

- Ministerie van Economische Zaken
  - Bestuursdepartement
  - Centraal Planbureau (CPB)
  - SenterNovem
  - Staatstoezicht op de Mijnen (SodM)
  - Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa)
  - Economische Voorlichtingsdienst (EVD)
  - Agentschap Telecom
  - Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOo)
  - Regiebureau Inkoop Rijksoverheid
  - Octrooiencentrum Nederland
  - Consumentenautoriteit
- Ministerie van Financiën
  - Bestuursdepartement
  - Belastingdienst Automatiseringscentrum
  - Belastingdienst
  - de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen (rôzne útvary daňovej a colnej správy po celom Holandsku)
  - Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (vrátane Economische Controle dienst (ECD))
  - Belastingdienst Opleidingen
  - Dienst der Domeinen
- Ministerie van Justitie
  - Bestuursdepartement
  - Dienst Justitiële Inrichtingen
  - Raad voor de Kinderbescherming
  - Centraal Justitie Incasso Bureau

- Openbaar Ministerie
- Immigratie en Naturalisatiedienst
- Nederlands Forensisch Instituut
- Dienst Terugkeer & Vertrek
- Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
  - Bestuursdepartement
  - Dienst Regelingen (DR)
  - Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD)
  - Algemene Inspectiedienst (AID)
  - Dienst Landelijk Gebied (DLG)
  - Voedsel en Waren Autoriteit (VWA)
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen
  - Bestuursdepartement
  - Inspectie van het Onderwijs
  - Erfgoedinspectie
  - Centrale Financiën Instellingen
  - Nationaal Archief
  - Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid
  - Onderwijsraad
  - Raad voor Cultuur
- Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
  - Bestuursdepartement
  - Inspectie Werk en Inkomen
  - Agentschap SZW
- Ministerie van Verkeer en Waterstaat
  - Bestuursdepartement
  - Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart

- Directoraat-generaal Personenvervoer
- Directoraat-generaal Water
- Centrale Diensten (centrálne služby)
- Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat
- Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI
- Rijkswaterstaat, Bestuur
- De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat (každý jednotlivý regionálny útvar generálneho riaditeľstva pre verejné práce a vodné hospodárstvo)
- De afzonderlijke specialistische Diensten van Rijkswaterstaat (každý jednotlivý špecializovaný útvar generálneho riaditeľstva pre verejné práce a vodné hospodárstvo)
- Adviesdienst Geo-Informatie en ICT
- Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV)
- Bouwdienst
- Corporate Dienst
- Data ICT Dienst
- Dienst Verkeer en Scheepvaart
- Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW)
- Rijksinstituut voor Kunst en Zee (RIKZ)
- Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA)
- Waterdienst
- Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie
- Port state Control
- Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht
- Toezichthouder Beheer Eenheid Water
- Toezichthouder Beheer Eenheid Land
- Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer

- Bestuursdepartement
- Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie
- Directoraat-generaal Ruimte
- Directoraat-general Milieubeheer
- Rijksgebouwendienst
- VROM Inspectie
- Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
  - Bestuursdepartement
  - Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken
  - Inspectie Gezondheidszorg
  - Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming
  - Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM)
  - Sociaal en Cultureel Planbureau
  - Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen
- Tweede Kamer der Staten-Generaal
- Eerste Kamer der Staten-Generaal
- Raad van State
- Algemene Rekenkamer
- Nationale Ombudsman
- Kanselarij der Nederlandse Orden
- Kabinet der Koningin
- Raad voor de rechtspraak en de Rechtbanken

### **Rakúsko**

- Bundeskanzleramt
- Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten
- Bundesministerium für Finanzen
- Bundesministerium für Gesundheit, Familie und Jugend

- Bundesministerium für Inneres
- Bundesministerium für Justiz
- Bundesministerium für Landesverteidigung
- Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft
- Bundesministerium für Soziales und Konsumentenschutz
- Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur
- Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie
- Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
- Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung
- Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H
- Bundesbeschaffung G.m.b.H
- Bundesrechenzentrum G.m.b.H

### **Pol'sko**

- Kancelaria Prezydenta RP
- Kancelaria Sejmu RP
- Kancelaria Senatu RP
- Kancelaria Prezesa Rady Ministrów
- Sąd Najwyższy
- Naczelny Sąd Administracyjny
- Wojewódzkie sądy administracyjne
- Sądy powszechne – rejonowe, okręgowe i apelacyjne
- Trybunał Konstytucyjny
- Najwyższa Izba Kontroli
- Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich
- Biuro Rzecznika Praw Dziecka
- Biuro Ochrony Rządu
- Biuro Bezpieczeństwa Narodowego

- Centralne Biuro Antykorupcyjne
- Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej
- Ministerstwo Finansów
- Ministerstwo Gospodarki
- Ministerstwo Rozwoju Regionalnego
- Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
- Ministerstwo Edukacji Narodowej
- Ministerstwo Obrony Narodowej
- Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
- Ministerstwo Skarbu Państwa
- Ministerstwo Sprawiedliwości
- Ministerstwo Infrastruktury
- Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego
- Ministerstwo Środowiska
- Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji
- Ministerstwo Spraw Zagranicznych
- Ministerstwo Zdrowia
- Ministerstwo Sportu i Turystyki
- Urząd Komitetu Integracji Europejskiej
- Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej
- Urząd Regulacji Energetyki
- Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych
- Urząd Transportu Kolejowego
- Urząd Dozoru Technicznego
- Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych
- Urząd do Spraw Repatriacji i Cudzoziemców
- Urząd Zamówień Publicznych



- Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów
- Urząd Lotnictwa Cywilnego
- Urząd Komunikacji Elektronicznej
- Wyższy Urząd Górniczy
- Główny Urząd Miar
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii
- Główny Urząd Nadzoru Budowlanego
- Główny Urząd Statystyczny
- Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji
- Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych
- Państwowa Komisja Wyborcza
- Państwowa Inspekcja Pracy
- Rządowe Centrum Legislacji
- Narodowy Fundusz Zdrowia
- Polska Akademia Nauk
- Polskie Centrum Akredytacji
- Polskie Centrum Badań i Certyfikacji
- Polska Organizacja Turystyczna
- Polski Komitet Normalizacyjny
- Zakład Ubezpieczeń Społecznych
- Komisja Nadzoru Finansowego
- Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
- Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad
- Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa
- Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej
- Komenda Główna Policji

- Komenda Główna Straży Granicznej
- Inspekcja Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych
- Główny Inspektorat Ochrony Środowiska
- Główny Inspektorat Transportu Drogowego
- Główny Inspektorat Farmaceutyczny
- Główny Inspektorat Sanitarny
- Główny Inspektorat Weterynarii
- Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego
- Agencja Wywiadu
- Agencja Mienia Wojskowego
- Wojskowa Agencja Mieszkaniowa
- Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa
- Agencja Rynku Rolnego
- Agencja Nieruchomości Rolnych
- Państwowa Agencja Atomistyki
- Polska Agencja Żeglugi Powietrznej
- Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych
- Agencja Rezerw Materiałowych
- Narodowy Bank Polski
- Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
- Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych
- Instytut Pamięci Narodowej – Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu
- Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa
- Służba Celną Rzeczypospolitej Polskiej
- Państwowe Gospodarstwo Leśne „Lasy Państwowe”
- Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości
- Urzędy wojewódzkie

- Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda

### **Portugalsko**

- Presidência do Conselho de Ministros
- Ministério das Finanças e da Administração Pública
- Ministério da Defesa Nacional
- Ministério dos Negócios Estrangeiros
- Ministério da Administração Interna
- Ministério da Justiça
- Ministério da Economia e da Inovação
- Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas
- Ministério da Educação
- Ministério da Ciência, Tecnologia e do Ensino Superior
- Ministério da Cultura
- Ministério da Saúde
- Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social
- Ministério das Obras Públicas, Transportes e Comunicações
- Ministério do Ambiente, do Ordenamento do Território e do Desenvolvimento Regional
- Presidência da República
- Tribunal Constitucional
- Tribunal de Contas
- Provedoria de Justiça

### **Rumunsko**

- Administrația Prezidențială
- Senatul României
- Camera Deputaților
- Înalta Curte de Casație și Justiție
- Curtea Constituțională

- Consiliul Legislativ
- Curtea de Conturi
- Consiliul Superior al Magistraturii
- Parchetul de pe lângă Inalta Curte de Casație și Justiție
- Secretariatul General al Guvernului
- Cancelaria primului ministru
- Ministerul Afacerilor Externe
- Ministerul Economiei și Finanțelor
- Ministerul Justiției
- Ministerul Apărării
- Ministerul Internelor și Reformei Administrative
- Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Sanse
- Ministerul pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale
- Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale
- Ministerul Transporturilor
- Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței
- Ministerul Educației Cercetării și Tineretului
- Ministerul Sănătății Publice
- Ministerul Culturii și Cultelor
- Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației
- Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile
- Serviciul Român de Informații
- Serviciul de Informații Externe
- Serviciul de Protecție și Pază
- Serviciul de Telecomunicații Speciale
- Consiliul Național al Audiovizualului
- Consiliul Concurenței (CC)

- Direcția Națională Anticorupție
- Inspectoratul General de Poliție
- Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice
- Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor
- Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC)
- Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor
- Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
- Autoritatea Navală Română
- Autoritatea Feroviară Română
- Autoritatea Rutieră Română
- Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului
- Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap
- Autoritatea Națională pentru Turism
- Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților
- Autoritatea Națională pentru Tineret
- Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică
- Autoritatea Națională pentru Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației
- Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale
- Autoritatea Electorală Permanentă
- Agenția pentru Strategii Guvernamentale
- Agenția Națională a Medicamentului
- Agenția Națională pentru Sport
- Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă
- Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei
- Agenția Română pentru Conservarea Energiei
- Agenția Națională pentru Resurse Minerale
- Agenția Română pentru Investiții Străine

- Agenția Națională pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii și Cooperatie
- Agenția Națională a Funcționarilor Publici
- Agenția Națională de Administrare Fiscală
- Agenția de Compensare pentru Achiziții de Tehnică Specială
- Agenția Națională Anti-doping
- Agenția Nucleară
- Agenția Națională pentru Protecția Familiei
- Agenția Națională pentru Egalitatea de Sanse între Bărbați și Femei
- Agenția Națională pentru Protecția Mediului
- Agenția națională Antidrog

### **Slovinsko**

- Predsednik Republike Slovenije
- Državni zbor Republike Slovenije
- Državni svet Republike Slovenije
- Varuh človekovih pravic
- Ustavno sodišče Republike Slovenije
- Računsko sodišče Republike Slovenije
- Državna revizijska komisja za revizijo postopkov oddaje javnih naročil
- Slovenska akademija znanosti in umetnosti
- Vladne službe
- Ministrstvo za finance
- Ministrstvo za notranje zadeve
- Ministrstvo za zunanje zadeve
- Ministrstvo za obrambo
- Ministrstvo za pravosodje
- Ministrstvo za gospodarstvo
- Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

- Ministrstvo za promet
- Ministrstvo za okolje in, prostor
- Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve
- Ministrstvo za zdravje
- Ministrstvo za javno upravo
- Ministrstvo za šolstvo in šport
- Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo
- Ministrstvo za kulturo
- Vrhovno sodišče Republike Slovenije
- višja sodišča
- okrožna sodišča
- okrajna sodišča
- Vrhovno državno tožilstvo Republike Slovenije
- Okrožna državna tožilstva
- Državno pravobranilstvo
- Upravno sodišče Republike Slovenije
- Višje delovno in socialno sodišče
- delovna sodišča
- Davčna uprava Republike Slovenije
- Carinska uprava Republike Slovenije
- Urad Republike Slovenije za preprečevanje pranja denarja
- Urad Republike Slovenije za nadzor prirejanja iger na srečo
- Uprava Republike Slovenije za javna plačila
- Urad Republike Slovenije za nadzor proračuna
- Policija
- Inšpektorat Republike Slovenije za notranje zadeve
- General štab Slovenske vojske

- Uprava Republike Slovenije za zaščito in reševanje
- Inšpektorat Republike Slovenije za obrambo
- Inšpektorat Republike Slovenije za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami
- Uprava Republike Slovenije za izvrševanje kazenskih sankcij
- Urad Republike Slovenije za varstvo konkurence
- Urad Republike Slovenije za varstvo potrošnikov
- Tržni inšpektorat Republike Slovenije
- Urad Republike Slovenije za intelektualno lastnino
- Inšpektorat Republike Slovenije za elektronske komunikacije, elektronsko podpisovanje in pošto
- Inšpektorat za energetiko in rudarstvo
- Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
- Inšpektorat Republike Slovenije za kmetijstvo, gozdarstvo in hrano
- Fitosanitarna uprava Republike Slovenije
- Veterinarska uprava Republike Slovenije
- Uprava Republike Slovenije za pomorstvo
- Direkcija Republike Slovenije za caste
- Prometni inšpektorat Republike Slovenije
- Direkcija za vodenje investicij v javno železniško infrastrukturo
- Agencija Republike Slovenije za okolje
- Geodetska uprava Republike Slovenije
- Uprava Republike Slovenije za jedrsko varstvo
- Inšpektorat Republike Slovenije za okolje in prostor
- Inšpektorat Republike Slovenije za delo
- Zdravstveni inšpektorat
- Urad Republike Slovenije za kemikalije
- Uprava Republike Slovenije za varstvo pred sevanji
- Urad Republike Slovenije za meroslovje



- Urad za visoko šolstvo
- Urad Republike Slovenije za mladino
- Inšpektorat Republike Slovenije za šolstvo in šport
- Arhiv Republike Slovenije
- Inšpektorat Republike Slovenije za kulturo in medije
- Kabinet predsednika Vlade Republike Slovenije
- Generalni sekretariat Vlade Republike Slovenije
- Služba vlade za zakonodajo
- Služba vlade za evropske zadeve
- Služba vlade za lokalno samoupravo in regionalno politiko
- Urad vlade za komuniciranje
- Urad za enake možnosti
- Urad za verske skupnosti
- Urad za narodnosti
- Urad za makroekonomske analize in razvoj
- Statistični urad Republike Slovenije
- Slovenska obveščevalno-varnostna agencija
- Protokol Republike Slovenije
- Urad za varovanje tajnih podatkov
- Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu
- Služba Vlade Republike Slovenije za razvoj
- Informacijski pooblaščenec
- Državna volilna komisija

### **Slovensko**

Ministerstva a iné orgány ústrednej štátnej správy, na ktoré sa vzťahuje *zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov*:

- Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky

- Národná rada Slovenskej republiky
- Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo financií Slovenskej republiky
- Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky
- Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky
- Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
- Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
- Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
- Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky
- Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
- Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
- Ministerstvo školstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
- Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky
- Úrad vlády Slovenskej republiky
- Protimonopolný úrad Slovenskej republiky
- Štatistický úrad Slovenskej republiky
- Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
- Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky
- Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky
- Úrad pre verejné obstarávanie
- Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky
- Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky
- Národný bezpečnostný úrad
- Ústavný súd Slovenskej republiky
- Najvyšší súd Slovenskej republiky

- Generálna prokuratúra Slovenskej republiky
- Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky
- Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky
- Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky
- Úrad pre finančný trh
- Úrad na ochranu osobných údajov
- Kancelária verejného ochrancu práv

### **Fínsko**

- Oikeuskanslerinvirasto – Justitiekanslersämbetet
- Liikenne- Ja Viestintäministeriö – Kommunikationsministeriet
  - Ajoneuvohallintokeskus AKE – Fordonsförvaltningscentralen AKE
  - Ilmailuhallinto – Luftfartsförvaltningen
  - Ilmatieteen laitos – Meteorologiska institutet
  - Merenkulkulaitos – Sjöfartsverket
  - Merentutkimuslaitos – Havsforskningsinstitutet
  - Ratahallintokeskus RHK – Banförvaltningscentralen RHK
  - Rautatievirasto – Järnvägsverket
  - Tiehallinto – Vägförvaltningen
  - Viestintävirasto – Kommunikationsverket
- Maa- Ja Metsätalousministeriö – Jord- Och Skogsbruksministeriet
  - Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket
  - Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket
  - Maaseutuvirasto – Landsbygdsverket
- Oikeusministeriö – Justitieministeriet
  - Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå
  - Tuomioistuimet – domstolar
  - Korkein oikeus – Högsta domstolen

- Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen
- Hovioikeudet – hovrätter
- Käräjäoikeudet – tingsrätter
- Hallinto-oikeudet –förvaltningsdomstolar
- Markkinaoikeus - Marknadsdomstolen
- Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen
- Vakuutusosasto – Försäkringsdomstolen
- Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden
- Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet
- HEUNI – Yhdistyneiden Kansakuntien yhteydessä toimiva Euroopan kriminaalipolitiikan instituutti – HEUNI – Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna
- Konkurssiasiamiehen toimisto – Konkursombudsmannens byrå
- Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden
- Oikeushallinnon palvelukeskus – Justitieförvaltningens servicecentral
- Oikeushallinnon tietotekniikkakeskus – Justitieförvaltningens datateknikcentral
- Oikeuspoliittinen tutkimuslaitos (Optula) – Rättspolitiska forskningsinstitutet
- Oikeusrekisterikeskus – Rättsregistercentralen
- Onnettomuustutkintakeskus – Centralen för undersökning av olyckor
- Rikosseuraamusvirasto – Brottspåföljdsverket
- Rikosseuraamusalan koulutuskeskus – Brottspåföljdsområdets utbildningscentral
- Rikoksentorjuntaneuvosto Rådet för brottsförebyggande
- Saamelaiskäräjät – Sametinget
- Valtakunnansyyttäjänvirasto – Riksåklagarämbetet
- Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet
- Opetusministeriö – Undervisningsministeriet
  - Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen
  - Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå

- Puolustusministeriö – Försvarsministeriet
  - Puolustusvoimat – Försvarsmakten
- Sisäasiainministeriö – Inrikesministeriet
  - Västrekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen
  - Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen
  - Liikkuva poliisi – Rörliga polisen
  - Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet
  - Lääninhallitukset – Länstyrelserna
  - Suojelupoliisi – Skyddspolisen
  - Poliisiammattikorkeakoulu – Polisyrkeshögskolan
  - Poliisin tekniikkakeskus – Polisens teknikcentral
  - Poliisin tietohallintokeskus – Polisens datacentral
  - Helsingin kihlakunnan poliisilaitos – Polisinrättningen i Helsingfors
  - Pelastusopisto – Räddningsverket
  - Hätäkeskuslaitos – Nödcentralverket
  - Maahanmuuttovirasto – Migrationsverket
  - Sisäasiainhallinnon palvelukeskus – Inrikesförvaltningens servicecentral
  - Sosiaali- Ja Terveysministeriö – Social- Och Hälsovårdsministeriet
  - Työttömyysturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärnämnden för utkomstskyddsärenden
  - Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärnämnden för socialtrygghet
  - Lääkelaitos – Läkemedelsverket
  - Terveysturvan oikeusturvakeskus – Rättsskyddcentralen för hälsovården
  - Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen
  - Kansanterveyslaitos – Folkhälsoinstitutet
  - Lääkehoidon kehittämiskeskus ROHTO – Utvecklingscentralen för läkemedelsbehandling

- Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus – Social- och hälsovårdens produktill-synscentral
- Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimus- ja kehittämiskeskus Stakes – Forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården Stakes
- Vakuutusvalvontavirasto – Försäkringsinspektionen
- Työ- ja Elinkeinoministeriö – Arbets- Och Näringsministeriet
- Kuluttajavirasto – Konsumentverket
- Kilpailuvirasto – Konkurrenssverket
- Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen
- Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå
- Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – Statliga förläggningar för asylsökande
- Energiamarkkinavirasto – Energimarknadsverket
- Geologian tutkimuskeskus – Geologiska forskningscentralen
- Huoltovarmuuskeskus – Försörjningsberedskapscentralen
- Kuluttajatutkimuskeskus – Konsumentforskningscentralen
- Matkailun edistämiskeskus (MEK) – Centralen för turistfrämjande
- Mittatekniikan keskus (MIKES) – Mätteknikcentralen
- Tekes – teknologian ja innovaatioiden kehittämiskeskus – Tekes – utvecklingscentralen för teknologi och innovationer
- Turvatekniikan keskus (TUKES) – Säkerhetsteknikcentralen
- Valtion teknillinen tutkimuskeskus (VTT) – Statens tekniska forskningscentral
- Syrjintälautakunta – Nationella diskrimineringsnämnden
- Työneuvosto – Arbetsrådet
- Vähemmistövaltuutetun toimisto – Minoritetsombudsmannens byrå
- Ulkoasiainministeriö – Utrikesministeriet
- Valtioneuvoston Kanslia – Statsrådets Kansli
- Valtiovarainministeriö – Finansministeriet
- Valtiokonttori – Statskontoret

- Verohallinto – Skatteförvaltningen
- Tullilaitos – Tullverket
- Tilastokeskus – Statistikcentralen
- Valtiontaloudellinen tutkimuskeskus – Statens ekonomiska forskningscentral
- Ympäristöministeriö – Miljöministeriet
  - Suomen ympäristökeskus – Finlands miljöcentral
  - Asumisen rahoitus- ja kehityskeskus – Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet
- Valtiontalouden Tarkastusvirasto – Statens Revisionsverk

### Švédsko

#### A

- Affärsverket svenska kraftnät
- Akademien för de fria konsterna
- Alkohol- och läkemedelssortiments-nämnden
- Allmänna pensionsfonden
- Allmänna reklamationsnämnden
- Ambassader
- Ansvarsnämnd, statens
- Arbetsdomstolen
- Arbetsförmedlingen
- Arbetsgivarverk, statens
- Arbetslivsinstitutet
- Arbetsmiljöverket
- Arkitekturmuseet
- Arrendenämnder
- Arvsfondsdelegationen
- Arvsfondsdelegationen

#### B

- Banverket
- Barnombudsmannen
- Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens
- Bergsstaten
- Biografbyrå, statens
- Biografiskt lexikon, svenskt
- Birgittaskolan
- Blekinge tekniska högskola
- Bokföringsnämnden
- Bolagsverket
- Bostadsnämnd, statens
- Bostadskreditnämnd, statens
- Boverket
- Brottsförebyggande rådet
- Brottsoffermyndigheten

## C

- Centrala studiestödsnämnden

## D

- Danshögskolan
- Datainspektionen
- Departementen
- Domstolsverket
- Dramatiska institutet

## E

- Ekeskolan
- Ekobrottsmyndigheten
- Ekonomistyrningsverket



- Ekonomiska rådet
- Elsäkerhetsverket
- Energimarknadsinspektionen
- Energimyndighet, statens
- EU/FoU-rådet
- Exportkreditnämnden
- Exportråd, Sveriges

## F

- Fastighetsmäklarnämnden
- Fastighetsverk, statens
- Fideikommissnämnden
- Finansinspektionen
- Finanspolitiska rådet
- Finsk-svenska gränsälvscommissionen
- Fiskeriverket
- Flygmedicincentrum
- Folkhälsoinstitut, statens
- Fonden för fukt- och mögelskador
- Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas
- Folke Bernadotte Akademin
- Forskarskattenämnden
- Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap
- Fortifikationsverket
- Forum för levande historia
- Försvarets materielverk
- Försvarets radioanstalt
- Försvarets underrättelsenämnd

- Försvarshistoriska museer, statens
- Försvarshögskolan
- Försvarsmakten
- Försäkringskassan

## G

- Gentekniknämnden
- Geologiska undersökning
- Geotekniska institut, statens
- Giftinformationscentralen
- Glesbygdsverket
- Grafiska institutet och institutet för högre kommunikation- och reklamutbildning
- Granskningsnämnden för radio och TV
- Granskningsnämnden för försvarsuppfinningar
- Gymnastik- och Idrottshögskolan
- Göteborgs universitet

## H

- Handelsflottans kultur- och fritidsråd
- Handelsflottans pensionsanstalt
- Handelssekreterare
- Handelskamrar, auktoriserade
- Handikappombudsmannen
- Handikappråd, statens
- Harpsundsnämnden
- Haverikommission, statens
- Historiska museer, statens
- Hjälpmedelsinstitutet
- Hovrätterna

- Hyresnämnder
- Häktena
- Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd
- Högskolan Dalarna
- Högskolan i Borås
- Högskolan i Gävle
- Högskolan i Halmstad
- Högskolan i Kalmar
- Högskolan i Karlskrona/Ronneby
- Högskolan i Kristianstad
- Högskolan i Skövde
- Högskolan i Trollhättan/Uddevalla
- Högskolan på Gotland
- Högskolans avskiljandenämnd
- Höskoleverket
- Högsta domstolen

## I

- ILO kommittén
- Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen
- Inspektionen för strategiska produkter
- Institut för kommunikationsanalys, statens
- Institut för psykosocial medicin, statens
- Institut för särskilt utbildningsstöd, statens
- Institutet för arbetsmarknadspolitisk utvärdering
- Institutet för rymdfysik
- Institutet för tillväxtpolitiska studier
- Institutionsstyrelse, statens

- Insättningsgarantinämnden
- Integrationsverket
- Internationella programkontoret för utbildningsområdet

## J

- Jordbruksverk, statens
- Justitiekanslern
- Jämställdhetsombudsmannen
- Jämställdhetsnämnden
- Järnvägar, statens
- Järnvägsstyrelsen

## K

- Kammarkollegiet
- Kammarrätterna
- Karlstads universitet
- Karolinska Institutet
- Kemikalieinspektionen
- Kommerskollegium
- Konjunkturinstitutet
- Konkurrensverket
- Konstfack
- Konsthögskolan
- Konstnärsnämnden
- Konstråd, statens
- Konsulat
- Konsumentverket
- Krigsvetenskapsakademin
- Krigsförsäkringsnämnden

- Kriminaltekniska laboratorium, statens
- Kriminalvården
- Krisberedskapsmyndigheten
- Kristinaskolan
- Kronofogdemyndigheten
- Kulturråd, statens
- Kungl. Biblioteket
- Kungl. Konsthögskolan
- Kungl. Musikhögskolan i Stockholm
- Kungl. Tekniska högskolan
- Kungl. Vitterhets-, historie- och antikvitetsakademien
- Kungl Vetenskapsakademin
- Kustbevakningen
- Kvalitets- och kompetensråd, statens
- Kärnavfallsfondens styrelse

## L

- Lagrådet
- Lantbruksuniversitet, Sveriges
- Lantmäteriverket
- Linköpings universitet
- Livrustkammaren, Skoklosters slott och Hallwylska museet
- Livsmedelsverk, statens
- Livsmedelsekonomiska institutet
- Ljud- och bildarkiv, statens
- Lokala säkerhetsnämnderna vid kärnkraftverk
- Lotteriinspektionen
- Luftfartsverket

- Luftfartsstyrelsen
- Luleå tekniska universitet
- Lunds universitet
- Läkemedelsverket
- Läkemedelsförmånsnämnden
- Länsrätterna
- Länsstyrelserna
- Lärarhögskolan i Stockholm

## M

- Malmö högskola
- Manillaskolan
- Maritima muséer, statens
- Marknadsdomstolen
- Medlingsinstitutet
- Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges
- Migrationsverket
- Militärhögskolor
- Mittuniversitetet
- Moderna museet
- Museer för världskultur, statens
- Musikaliska Akademien
- Musiksamlingar, statens
- Myndigheten för handikappolitisk samordning
- Myndigheten för internationella adoptionsfrågor
- Myndigheten för skolutveckling
- Myndigheten för kvalificerad yrkesutbildning
- Myndigheten för nätverk och samarbete inom högre utbildning

- Myndigheten för Sveriges nätuniversitet
- Myndigheten för utländska investeringar i Sverige
- Mälardalens högskola

## N

- Nationalmuseum
- Nationellt centrum för flexibelt lärande
- Naturhistoriska riksmuseet
- Naturvårdsverket
- Nordiska Afrikainstitutet
- Notarienämnden
- Nämnd för arbetstagares uppfinningar, statens
- Nämnden för statligt stöd till trossamfund
- Nämnden för styrelserepresentationsfrågor
- Nämnden mot diskriminering
- Nämnden för elektronisk förvaltning
- Nämnden för RH anpassad utbildning
- Nämnden för hemslöjdsfrågor

## O

- Oljekrisnämnden
- Ombudsmannen mot diskriminering på grund av sexuell läggning
- Ombudsmannen mot etnisk diskriminering
- Operahögskolan i Stockholm

## P

- Patent- och registreringsverket
- Patentbesvärsrätten
- Pensionsverk, statens
- Personregisternämnd statens, SPAR-nämnden

- Pliktverk, Totalförsvarets
- Polarforskningssekretariatet
- Post- och telestyrelsen
- Premiepensionsmyndigheten
- Presstödsnämnden

## R

- Radio- och TV – verket
- Rederinämnden
- Regeringskansliet
- Regeringsrätten
- Resegarantinämnden
- Registernämnden
- Revisorsnämnden
- Riksantikvarieämbetet
- Riksarkivet
- Riksbanken
- Riksdagsförvaltningen
- Riksdagens ombudsmän
- Riksdagens revisorer
- Riksgäldskontoret
- Rikshemvärnsrådet
- Rikspolisstyrelsen
- Riksrevisionen
- Rikstrafiken
- Riksutställningar, Stiftelsen
- Riksvärderingsnämnden
- Rymdstyrelsen



- Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige
- Räddningsverk, statens
- Rättshjälpsmyndigheten
- Rättshjälpsnämnden
- Rättsmedicinalverket

## S

- Samarbetsnämnden för statsbidrag till trossamfund
- Sameskolstyrelsen och sameskolor
- Sametinget
- SIS, Standardiseringen i Sverige
- Sjöfartsverket
- Skatterättsnämnden
- Skatteverket
- Skaderegleringsnämnd, statens
- Skiljenämnden i vissa trygghetsfrågor
- Skogsstyrelsen
- Skogsvårdsstyrelserna
- Skogs och lantbruksakademien
- Skolverk, statens
- Skolväsendets överklagandenämnd
- Smittskyddsinstitutet
- Socialstyrelsen
- Specialpedagogiska institutet
- Specialskolemyndigheten
- Språk- och folkminnesinstitutet
- Sprängämnesinspektionen
- Statistiska centralbyrån

- Statskontoret
- Stockholms universitet
- Stockholms internationella miljöinstitut
- Strålsäkerhetsmyndigheten
- Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll
- Styrelsen för internationellt utvecklingssamarbete, SIDA
- Styrelsen för Samefonden
- Styrelsen för psykologiskt försvar
- Stängselnämnden
- Svenska institutet
- Svenska institutet för europapolitiska studier
- Svenska ESF rådet
- Svenska Unescorådet
- Svenska FAO kommittén
- Svenska Språknämnden
- Svenska Skeppshypotekskassan
- Svenska institutet i Alexandria
- Sveriges författarfond
- Säkerhetspolisen
- Säkerhets- och integritetsskyddsnämnden
- Södertörns högskola

T

- Taltidningsnämnden
- Talboks- och punktskriftsbiblioteket
- Teaterhögskolan i Stockholm
- Tingsrätterna
- Tjänstepensions och grupplivnämnd, statens

- Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet
- Totalförsvarets forskningsinstitut
- Totalförsvarets pliktverk
- Tullverket
- Turistdelegationen

## U

- Umeå universitet
- Ungdomsstyrelsen
- Uppsala universitet
- Utlandslönenämnd, statens
- Utlänningsnämnden
- Utrikesförvaltningens antagningsnämnd
- Utrikesnämnden
- Utsädeskontroll, statens

## V

- Valideringsdelegationen
- Valmyndigheten
- Vatten- och avloppsnämnd, statens
- Vattenöverdomstolen
- Verket för förvaltningsutveckling
- Verket för högskoleservice
- Verket för innovationssystem (VINNOVA)
- Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
- Vetenskapsrådet
- Veterinärmedicinska anstalt, statens
- Veterinära ansvarsnämnden
- Väg- och transportforskningsinstitut, statens

- Vägverket
- Vänerskolan
- Växjö universitet
- Växtsortnämnd, statens

## Å

- Åklagarmyndigheten
- Åsbackaskolan

## Ö

- Örebro universitet
- Örlogsmannasällskapet
- Östervångsskolan
- Överbefälhavaren
- Överklagandenämnden för högskolan
- Överklagandenämnden för nämndemanna-uppdrag
- Överklagandenämnden för studiestöd
- Överklagandenämnden för totalförsvaret

## **Spojené kráľovstvo**

- Cabinet Office
  - Office of the Parliamentary Counsel
- Central Office of Information
- Charity Commission
- Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)
- Crown Prosecution Service
- Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform
  - Competition Commission
  - Gas and Electricity Consumers' Council
  - Office of Manpower Economics

- Department for Children, Schools and Families
- Department of Communities and Local Government
  - Rent Assessment Panels
- Department for Culture, Media and Sport
  - British Library
  - British Museum
  - Commission for Architecture and the Built Environment
  - The Gambling Commission
  - Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)
  - Imperial War Museum
  - Museums, Libraries and Archives Council
  - National Gallery
  - National Maritime Museum
  - National Portrait Gallery
  - Natural History Museum
  - Science Museum
  - Tate Gallery
  - Victoria and Albert Museum
  - Wallace Collection
- Department for Environment, Food and Rural Affairs
  - Agricultural Dwelling House Advisory Committees
  - Agricultural Land Tribunals
  - Agricultural Wages Board and Committees
  - Cattle Breeding Centre
  - Countryside Agency
  - Plant Variety Rights Office
  - Royal Botanic Gardens, Kew

- Royal Commission on Environmental Pollution
- Department of Health
  - Dental Practice Board
  - National Health Service Strategic Health Authorities
  - NHS Trusts
  - Prescription Pricing Authority
- Department for Innovation, Universities and Skills
  - Higher Education Funding Council for England
  - National Weights and Measures Laboratory
  - Patent Office
- Department for International Development
- Department of the Procurator General and Treasury Solicitor
  - Legal Secretariat to the Law Officers
- Department for Transport
  - Maritime and Coastguard Agency
- Department for Work and Pensions
  - Disability Living Allowance Advisory Board
  - Independent Tribunal Service
  - Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)
  - Occupational Pensions Regulatory Authority
  - Regional Medical Service
  - Social Security Advisory Committee
- Export Credits Guarantee Department
- Foreign and Commonwealth Office
  - Wilton Park Conference Centre
- Government Actuary's Department
- Government Communications Headquarters

- Home Office
  - HM Inspectorate of Constabulary
- House of Commons
- House of Lords
- Ministry of Defence
  - Defence Equipment & Support
  - Meteorological Office
- Ministry of Justice
  - Boundary Commission for England
  - Combined Tax Tribunal
  - Council on Tribunals
  - Court of Appeal - Criminal
  - Employment Appeals Tribunal
  - Employment Tribunals
  - HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales)
  - Immigration Appellate Authorities
  - Immigration Adjudicators
  - Immigration Appeals Tribunal
  - Lands Tribunal
  - Law Commission
  - Legal Aid Fund (England and Wales)
  - Office of the Social Security Commissioners
  - Parole Board and Local Review Committees
  - Pensions Appeal Tribunals
  - Public Trust Office
  - Supreme Court Group (England and Wales)
  - Transport Tribunal

- The National Archives
- National Audit Office
- National Savings and Investments
- National School of Government
- Northern Ireland Assembly Commission
- Northern Ireland Court Service
  - Coroners Courts
  - County Courts
  - Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland
  - Crown Court
  - Enforcement of Judgements Office
  - Legal Aid Fund
  - Magistrates’ Courts
  - Pensions Appeals Tribunals
- Northern Ireland, Department for Employment and Learning
- Northern Ireland, Department for Regional Development
- Northern Ireland, Department for Social Development
- Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development
- Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure
- Northern Ireland, Department of Education
- Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment
- Northern Ireland, Department of the Environment
- Northern Ireland, Department of Finance and Personnel
- Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety
- Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister
- Northern Ireland Office
  - Crown Solicitor’s Office



- Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland
- Forensic Science Laboratory of Northern Ireland
- Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland
- Police Service of Northern Ireland
- Probation Board for Northern Ireland
- State Pathologist Service
- Office of Fair Trading
- Office for National Statistics
  - National Health Service Central Register
- Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners
- Paymaster General's Office
- Postal Business of the Post Office
- Privy Council Office
- Public Record Office
- HM Revenue and Customs
  - The Revenue and Customs Prosecutions Office
- Royal Hospital, Chelsea
- Royal Mint
- Rural Payments Agency
- Scotland, Auditor-General
- Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service
- Scotland, General Register Office
- Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer
- Scotland, Registers of Scotland
- The Scotland Office
- The Scottish Ministers
  - Architecture and Design Scotland

- Crofters Commission
- Deer Commission for Scotland
- Lands Tribunal for Scotland
- National Galleries of Scotland
- National Library of Scotland
- National Museums of Scotland
- Royal Botanic Garden, Edinburgh
- Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland
- Scottish Further and Higher Education Funding Council
- Scottish Law Commission
- Community Health Partnerships
- Special Health Boards
- Health Boards
- The Office of the Accountant of Court
- High Court of Justiciary
- Court of Session
- HM Inspectorate of Constabulary
- Parole Board for Scotland
- Pensions Appeal Tribunals
- Scottish Land Court
- Sheriff Courts
- Scottish Police Services Authority
- Office of the Social Security Commissioners
- The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees
- Keeper of the Records of Scotland
- The Scottish Parliamentary Body Corporate
- HM Treasury

- Office of Government Commerce
  - United Kingdom Debt Management Office
- The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)
- The Welsh Ministers
  - Higher Education Funding Council for Wales
  - Local Government Boundary Commission for Wales
  - The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales
  - Valuation Tribunals (Wales)
  - Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards
  - Welsh Rent Assessment Panels

**ZOZNAM TOVARU A VYBAVENIA NAKUPOVANÝCH MINISTERSTVAMI OBRANY A AGENTÚRAMI PRE OBRANNÉ A BEZPEČNOSTNÉ ČINNOSTI V BELGICKU, BULHARSKU, ČESKEJ REPUBLIKE, DÁNSKU, NEMECKU, ESTÓNSKU, GRÉCKU, ŠPANIELSKU, VO FRANCÚZSKU, V ÍRSKU, TALIANSKU, NA CYPRE, V LOTYŠSKU, LITVE, LUXEMBURSKU, MAĎARSKU, NA MALTE, V HOLANDSKU, RAKÚSKU, POĽSKU, PORTUGALSKU, RUMUNSKU, SLOVINSKU, NA SLOVENSKU, VO FÍNSKU, VO ŠVÉDSKU A V SPOJENOM KRÁĽOVSTVE, KTORÉ SÚ ZAHNRNUTÉ V HLAVE VI DOHODY**

Tento zoznam dodávok vychádza z kombinovanej nomenklatúry uvedenej v prílohe IV k *nariadeniu Komisie (ES) č. 213/2008 o Spoločnom slovníku obstarávania* (Úradný vestník EÚ L74/1 z 15. 3. 2008).

Kapitola 25: Sol', síra, zeminy a kamene, sadra, vápno a cement

Kapitola 26:

Rudy, trosky a popoly

Kapitola 27: Nerastné palivá, minerálne oleje a produkty ich destilácie, bitúmenové látky, minerálne vosky

okrem:

ex 27.10: Špeciálne motorové palivá

Kapitola 28: Anorganické chemikálie, organické a anorganické zlúčeniny drahých kovov, kovov vzácných zemín, rádioaktívnych prvkov a izotopov

okrem:

ex 28.09: Výbušniny

ex 28.13: Výbušniny

ex 28.14: Slzný plyn

ex 28.28: Výbušniny

ex 28.32: Výbušniny

ex 28.39: Výbušniny

ex 28.50: Toxické výrobky

ex 28.51: Toxické výrobky

ex 28.54: Výbušniny



Kapitola 29: Organické chemikálie

okrem:

ex 29.03: Výbušniny

ex 29.04: Výbušniny

ex 29.07: Výbušniny

ex 29.08: Výbušniny

ex 29.11: Výbušniny

ex 29.12: Výbušniny

ex 29.13: Toxické výrobky

ex 29.14: Toxické výrobky

ex 29.15: Toxické výrobky

ex 29.21: Toxické výrobky

ex 29.22: Toxické výrobky

ex 29.23: Toxické výrobky

ex 29.26: Výbušniny

ex 29.27: Toxické výrobky

ex 29.29: Výbušniny

Kapitola 30:

Kapitola 30

## Kapitola 31: Hnojivá

Kapitola 32: Triesloviny a farbiarske výťažky, taníny a ich deriváty, farbivá, náterové farby a laky, tmely, výplňové materiály, atramenty

Kapitola 33: Silice a rezinoidy, voňavkárske, kozmetické alebo toaletné prípravky

Kapitola 34:

Mydlo, organické povrchovo aktívne látky, pracie prípravky, mazacie prípravky, umelé vosky, pripravené vosky, leštiace a čistiace prípravky, sviečky a podobné výrobky, modelovacie pasty a „zubné vosky“



Kapitola 37: Fotografický a kinematografický tovar



Kapitola 38: Rôzne chemické výrobky  
okrem:  
ex 38.19: Toxické výrobky

Kapitola 39: Umelé živice a plastické materiály, estery a étery celulózy, výrobky z nich  
okrem:  
ex 39.03: Výbušniny

Kapitola 40: Kaučuk, syntetický kaučuk, faktis a výrobky z nich  
okrem:  
ex 40.11: Nepriestrelné pneumatiky

Kapitola 41: Surové kože a kožky (iné ako kožušiny) a usne

Kapitola 42: cestovné potreby, kabelky a podobné schránky; výrobky z čriev zvierat  
(iné ako mesinský vlas)

Kapitola 43: Kožušiny a umelé kožušiny, výrobky z nich

Kapitola 44: Drevo a výrobky z dreva; drevné uhlie

Kapitola 45: Korok a výrobky z korku



Kapitola 46: Výrobky zo slamy, z esparta a ostatného pletacieho materiálu;  
košíkársky tovar a práce z prútia



Kapitola 48: Papier a lepenka, predmety z papierenských vláknin, papiera alebo lepenky

Kapitola 49: Tlačené knihy, noviny, obrazy a ostatné výrobky polygrafického priemyslu, rukopisy, strojopisy a plány

Kapitola 65: Pokrývky hlavy a ich èasti

Kapitola 66: Dáždniky, slnečníky, vychádzkové palice, bièe, jazdecké bièíky a ich  
časťi

Kapitola 67: Upravené perie a páperie a predmety vyrobené z peria alebo páperia,  
umelé kvetiny, predmety z ¾ ľudských vlasov

Kapitola 68: Predmety z kameòa, sadry, cementu, azbestu, s<sup>3</sup>/<sub>4</sub>udy a podobných materiálov



Kapitola 69:

Keramické výrobky

Kapitola 70:

Sklo a sklenený tovar

Kapitola 71: Perly, drahokamy a polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované  
drahými kovmi a predmety z nich; bižutéria

Kapitola 73: Železo a oce<sup>3</sup>/<sub>4</sub> a predmety z nich

Kapitola 74:

Meř a predmety z nej

Kapitola 75:           Nikel a predmety z neho







Kapitola 78: Olovo a predmety z neho

Kapitola 79:

Zinok a predmety z neho

Kapitola 80:

Cín a predmety z neho

Kapitola 81:           Ostatné základné kovy používané v metalurgii a predmety z nich

Kapitola 82: Nástroje, náradie, nožiarsky tovar, lyžice a vidličky zo základného kovu a ich časti

okrem:

ex 82.05: Nástroje

ex 82.07: Nástroje a ich časti

Kapitola 83: Rôzne predmety zo základného kovu

Kapitola 84:           Kotly, stroje, prístroje a mechanické zariadenia, ich časti a súčasti  
okrem:  
ex 84.06: Motory  
ex 84.08: Ostatné motory  
ex 84.45: Stroje a zariadenia  
ex 84.53: Stroje na automatické spracovanie údajov  
ex 84.55: Časti strojov položky 84.53  
ex 84.59: Jadrové reaktory

Kapitola 85: Elektrické stroje, prístroje a zariadenia, ich časti a súčasti  
okrem:  
ex 85.13: Telekomunikačné zariadenia  
ex 85.15: Vysielacie prístroje



Kapitola 86:

Železničné a električkové lokomotívy, koľajové vozidlá a ich časti a súčasti; zvrškový upevňovací materiál železničných alebo električkových tratí, dopravné signalizačné zariadenia všetkých druhov (nie električné)

okrem:

ex 86.02: Obrnené lokomotívy, električné

ex 86.03: Ostatné obrnené lokomotívy

ex 86.05: Obrnené vagóny

ex 86.06: Depo vagóny

ex 86.07: Vagóny

Kapitola 87: Vozidlá, iné ako železničné alebo električkové ko<sup>3</sup>/<sub>4</sub>ajové vozidlá, a ich  
časti a súčasti

okrem:

ex 87.08: Tanky a ostatné obrnené vozidlá

ex 87.01: Traktory

ex 87.02: Vojenské vozidlá

ex 87.03: Žahové vozidlá

ex 87.09: Motocykle

ex 87.14: Návesy

Kapitola 89: Lode, ělny a plávajúce zariadenia  
okrem:  
ex 89.01 A: Vojnové lode

Kapitola 90: Nástroje a prístroje optické, fotografické, kinematografické, meracie, kontrolné, presné, lekárske alebo chirurgické, ich časti a súčasti

okrem:

- ex 90.05: Binokulárne ďalekohľady
- ex 90.13: Rôzne prístroje, lasery
- ex 90.14: Diaľkomery (telemetre)
- ex 90.28: Elektrické a elektronické meracie prístroje
- ex 90.11: Mikroskopy
- ex 90.17: Lekárske nástroje
- ex 90.18: Mechanoterapeutické zariadenia
- ex 90.19: Ortopedické pomôcky
- ex 90.20: Röntgenové prístroje

Kapitola 91: Výroba hodín a hodiniek

Kapitola 92: Hudobné nástroje, prístroje na záznam alebo reprodukciu zvuku,  
prístroje na záznam alebo reprodukciu televízneho obrazu a zvuku, ich  
časti a príslušenstvo

Kapitola 94: Nábytok a jeho súèasti, poste<sup>3</sup>/<sub>4</sub>oviny, matrace, matracové podložky, vankúše a podobné vypchaté potreby

okrem:

ex 94.01 A: Sedadlá do lietadiel

Kapitola 95: Predmety a výrobky z rezbárskych alebo formovacích materiálov



Kapitola 96: Metly, kefy a štetce, labutienky a sitá

Kapitola 98:

Rôzne výrobky

## **Pododdiel 2**

### **Orgány vládnej moci na nižšej ako ústrednej úrovni**

Hlava VI dohody sa uplatňuje na orgány vládnej moci na nižšej ako ústrednej úrovni, na ktoré sa vzťahuje tento pododdiel, pokiaľ ide o obstarávanie tovaru, služieb a služieb v oblasti stavebníctva uvedených ďalej, keď sa podľa odhadu, v súlade s ods. 6 až 8 článku 173 dohody, hodnota obstarávania rovná týmto zodpovedajúcim prahovým hodnotám, príp. ich presahuje:

#### **Tovar:**

Stanovený v pododdieli 4

Prahová hodnota: 200 000 SDR

#### **Služby:**

Stanovené v pododdieli 5

Prahová hodnota: 200 000 SDR

#### **Služby v oblasti stavebníctva:**

Stanovené v pododdieli 6

Prahová hodnota: 5 000 000 SDR

#### **Obstarávateľské subjekty:**

1. Všetky regionálne obstarávateľské subjekty
2. Všetky miestne obstarávateľské subjekty
3. Všetky obstarávateľské subjekty, ktoré sú verejnoprávnymi subjektmi v zmysle smerníc EÚ o verejnom obstarávaní

#### **Poznámky k tomuto pododdielu:**

„Verejnoprávny subjekt“ je orgán:

- zriadený na osobitný účel uspokojenia potrieb všeobecného záujmu, ktorý nemá priemyselný alebo komerčný charakter,
- ktorý má právnu subjektivitu a
- je financovaný v prevažnej miere štátom alebo regionálnymi resp. miestnymi orgánmi, alebo inými verejnoprávnymi subjektmi, alebo ktorého riadenie podlieha kontrole takýmito subjektmi, alebo orgán, ktorý je riadený alebo kontrolovaný prostredníctvom administratívnej, riadiacej alebo dozornej rady, v ktorej je viac ako polovica členov vymenovaná štátom alebo regionálnymi, resp. miestnymi orgánmi alebo inými verejnoprávnymi subjektmi.

Orientačný zoznam verejných obstarávateľov, ktorí sú verejnoprávnymi subjektmi, je priložený.

## **ORIENTAČNÉ ZOZNAMY VEREJNÝCH OBSTARÁVATEĽOV, KTORÍ SÚ VEREJNOPRÁVNymi SUBJEKTI V ZMYSLE SMERNICE EÚ O VEREJNOM OBSTARÁVANÍ**

### **Belgicko**

#### **Subjekty:**

##### **A**

- Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'Asile — Federaal Agentschap voor Opvang van Asielzoekers
- Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire — Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
- Agence fédérale de Contrôle nucléaire — Federaal Agentschap voor nucleaire Controle
- Agence wallonne à l'Exportation
- Agence wallonne des Télécommunications
- Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées
- Aquafin
- Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces — Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën Astrid

##### **B**

- Banque nationale de Belgique — Nationale Bank van België
- Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Berlaymont 2000
- Bibliothèque royale Albert Ier — Koninklijke Bibliotheek Albert I
- Bruxelles-Propreté — Agence régionale pour la Propreté — Net-Brussel — Gewestelijke Agentschap voor Netheid
- Bureau d'Intervention et de Restitution belge — Belgisch Interventie en Restitutiebureau
- Bureau fédéral du Plan — Federaal Planbureau

##### **C**

- Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage — Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen
- Caisse de Secours et de Prévoyance en Faveur des Marins — Hulp en Voorzorgskas voor Zeevarenden
- Caisse de Soins de Santé de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges — Kas der geneeskundige Verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Caisse nationale des Calamités — Nationale Kas voor Rampenschade
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Batellerie — Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Ondernemingen voor Binnenscheepvaart
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations (appelée habituellement «Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales des Régions maritimes») — Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders gebezigd door Ladings — en Lossingsondernemingen en door de Stuwadoors in de Havens, Losplaatsen, Stapelplaatsen en Stations (gewoonlijk genoemd „Bijzondere Compensatiekas voor Kindertoeslagen van de Zeevaartgewesten”)
- Centre d'Etude de l'Energie nucléaire — Studiecentrum voor Kernenergie
- Centre de recherches agronomiques de Gembloux
- Centre hospitalier de Mons
- Centre hospitalier de Tournai
- Centre hospitalier universitaire de Liège
- Centre informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale — Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest
- Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme — Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding
- Centre régional d'Aide aux Communes
- Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën
- Centrum voor landbouwkundig Onderzoek te Gent
- Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz — Controlecomité voor Elektriciteit en Gas
- Comité national de l'Energie — Nationaal Comité voor de Energie
- Commissariat général aux Relations internationales

- Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie
- Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté française de Belgique
- Conseil central de l'Economie — Centrale Raad voor het Bedrijfsleven
- Conseil économique et social de la Région wallonne
- Conseil national du Travail — Nationale Arbeidsraad
- Conseil supérieur de la Justice — Hoge Raad voor de Justitie
- Conseil supérieur des Indépendants et des petites et moyennes Entreprises — Hoge Raad voor Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen
- Conseil supérieur des Classes moyennes
- Coopération technique belge — Belgische technische Coöperatie

## D

- Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung
- Dienst voor de Scheepvaart
- Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd Onderwijs
- Domus Flandria

## E

- Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française
- Export Vlaanderen

## F

- Financieringsfonds voor Schuldafbouw en Eenmalige Investeringsuitgaven
- Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuursector
- Fonds bijzondere Jeugdbijstand
- Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires
- Fonds culturele Infrastructuur
- Fonds de Participation
- Fonds de Vieillessement — Zilverfonds

- Fonds d'Aide médicale urgente — Fonds voor dringende geneeskundige Hulp
- Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française
- Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom — Pensioenfonds voor de Rustpensioenen van het statutair Personeel van Belgacom
- Fonds des Accidents du Travail — Fonds voor Arbeidsongevallen
- Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en cas de Fermeture d'Entreprises
- Fonds tot Vergoeding van de in geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen Werknemers
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale — Woningfonds van de grote Gezinnen van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie
- Fonds Film in Vlaanderen
- Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires — Nationaal Warborgfonds voor Schoolgebouwen
- Fonds national de Garantie pour la Réparation des Dégâts houillers — Nationaal Waarborgfonds inzake Kolenmijnenschade
- Fonds piscicole de Wallonie
- Fonds pour le Financement des Prêts à des Etats étrangers — Fonds voor Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten
- Fonds pour la Rémunération des Mousses — Fonds voor Scheepsjongens
- Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales — Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke Thesaurieën
- Fonds voor flankerend economisch Beleid
- Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau souterraine

## G

- Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten
- Grindfonds

## H

- Herplaatsingfonds

- Het Gemeenschapsonderwijs
- Hulpfonds tot financieel Herstel van de Gemeenten

## I

- Institut belge de Normalisation — Belgisch Instituut voor Normalisatie
- Institut belge des Services postaux et des Télécommunications — Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie
- Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle
- Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement — Brussels Instituut voor Milieubeheer
- Institut d'Aéronomie spatiale — Instituut voor Ruimte aëronomie
- Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises
- Institut des Comptes nationaux — Instituut voor de nationale Rekeningen
- Institut d'Expertise vétérinaire — Instituut voor veterinaire Keuring
- Institut du Patrimoine wallon
- Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen
- Institut géographique national — Nationaal geografisch Instituut
- Institution pour le Développement de la Gazéification souterraine — Instelling voor de Ontwikkeling van ondergrondse Vergassing
- Institution royale de Messine — Koninklijke Gesticht van Mesen
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande — Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Vlaamse Gemeenschap
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française — Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Franse Gemeenschap
- Institut national des Industries extractives — Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven
- Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail — Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden
- Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre — Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers
- Institut national des Radioéléments — Nationaal Instituut voor Radio-Elementen



- Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie — Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie
- Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail — Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden
- Institut royal belge des Sciences naturelles — Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen
- Institut royal du Patrimoine culturel — Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium
- Institut royal météorologique de Belgique — Koninklijk meteorologisch Instituut van België
- Institut scientifique de Service public en Région wallonne
- Institut scientifique de la Santé publique - Louis Pasteur — Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid - Louis Pasteur
- Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen
- Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer
- Instituut voor het archeologisch Patrimonium
- Investeringsdienst voor de Vlaamse autonome Hogescholen
- Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant

## J

- Jardin botanique national de Belgique — Nationale Plantentuin van België

## K

- Kind en Gezin
- Koninklijk Museum voor schone Kunsten te Antwerpen

## L

- Loterie nationale — Nationale Loterij

## M

- Mémorial national du Fort de Breendonk — Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk
- Musée royal de l'Afrique centrale — Koninklijk Museum voor Midden- Afrika
- Musées royaux d'Art et d'Histoire — Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis

- Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique — Koninklijke Musea voor schone Kunsten van België

## O

- Observatoire royal de Belgique — Koninklijke Sterrenwacht van België
- Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense — Centrale Dienst voor sociale en culturele Actie van het Ministerie van Defensie
- Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de L'Emploi
- Office de Contrôle des Assurances — Controledienst voor de Verzekeringen
- Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités — Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen
- Office de la Naissance et de l'Enfance
- Office de Promotion du Tourisme
- Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer — Dienst voor de overzeese sociale Zekerheid
- Office for Foreign Investors in Wallonia
- Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés — Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers
- Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales — Rijksdienst voor sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke Overheidsdiensten
- Office national des Vacances annuelles — Rijksdienst voor jaarlijkse Vakantie
- Office national du Ducroire — Nationale Delcrederedienst
- Office régional bruxellois de l'Emploi — Brusselse gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling
- Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture
- Office régional pour le Financement des Investissements communaux
- Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem
- Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest
- Orchestre national de Belgique — Nationaal Orkest van België

- Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles — Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splijtstoffen

## P

- Palais des Beaux-Arts — Paleis voor schone Kunsten
- Participatiemaatschappij Vlaanderen
- Pool des Marins de la Marine marchande — Pool van de Zeelieden der Koopvaardij

## R

- Radio et Télévision belge de la Communauté française
- Reproductiefonds voor de Vlaamse Musea

## S

- Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale — Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en dringende medische Hulp
- Société belge d'Investissement pour les pays en développement — Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden
- Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'Ouest du Brabant wallon
- Société de Garantie régionale
- Sociaal economische Raad voor Vlaanderen
- Société du Logement de la Région bruxelloise et sociétés agréées — Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Luxembourg
- Société publique de Gestion de l'Eau
- Société wallonne du Logement et sociétés agréées

- Sofibail
- Sofibru
- Sofico

## T

- Théâtre national
- Théâtre royal de la Monnaie — De Koninklijke Muntchouwburg
- Toerisme Vlaanderen
- Tunnel Liefkenshoek

## U

- Universitair Ziekenhuis Gent

## V

- Vlaams Commissariaat voor de Media
- Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
- Vlaams Egalisatie Rente Fonds
- Vlaamse Hogescholenraad
- Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek
- Vlaamse interuniversitaire Raad
- Vlaamse Landmaatschappij
- Vlaamse Milieuholding
- Vlaamse Milieumaatschappij
- Vlaamse Onderwijsraad
- Vlaamse Opera
- Vlaamse Radio- en Televisieomroep
- Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteit- en Gasmarkt
- Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde
- Vlaams Fonds voor de Lastendelging

- Vlaams Fonds voor de Letteren
- Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap
- Vlaams Informatiecentrum over Land- en Tuinbouw
- Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden
- Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie
- Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie
- Vlaams Instituut voor het Zelfstandig ondernemen
- Vlaams Landbouwinvesteringsfonds
- Vlaams Promotiecentrum voor Agro- en Visserijmarketing
- Vlaams Zorgfonds
- Vlaams Woningsfonds voor de grote Gezinnen

### **Bulharsko**

#### **Subjekty:**

- Икономически и социален съвет
- Национален осигурителен институт
- Национална здравноосигурителна каса
- Български червен кръст
- Българска академия на науките
- Национален център за аграрни науки
- Български институт за стандартизация
- Българско национално радио
- Българска национална телевизия

#### **Kategórie:**

Štátne podniky v zmysle článku 62 ods. 3 *Търговския закон* (обн., ДВ, бр.48/ 18.6.1991):

- Национална компания „Железопътна инфраструктура“
- ДП „Пристанищна инфраструктура“
- ДП „Ръководство на въздушното движение“

- ДП „Строителство и възстановяване“
- ДП „Транспортно строителство и възстановяване“
- ДП „Съобщително строителство и възстановяване“
- ДП „Радиоактивни отпадъци“
- ДП „Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда“
- ДП „Български спортен тотализатор“
- ДП „Държавна парично-предметна лотария“
- ДП „Кабиюк“, Шумен
- ДП „Фонд затворно дело“
- Държавни дивечовъдни станции

Štátne univerzity zriadené podľa článku 13 *Закона за висшето образование* (обн., ДВ, бр.112/ 27.12.1995):

- Аграрен университет – Пловдив
- Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство – Пловдив
- Академия на Министерството на вътрешните работи
- Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“
- Висше военноморско училище „Н. Й. Вапцаров“ – Варна
- Висше строително училище „Любен Каравелов“ – София
- Висше транспортно училище „Тодор Каблешков“ – София
- Военна академия „Г. С. Раковски“ – София
- Национална музикална академия „Проф. Панчо Владигеров“ – София
- Икономически университет – Варна
- Колеж по телекомуникации и пощи – София
- Лесотехнически университет – София
- Медицински университет „Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов“ – Варна
- Медицински университет – Плевен
- Медицински университет – Пловдив
- Медицински университет – София

- Минно-геоложки университет „Св. Иван Рилски“ – София
- Национален военен университет „Васил Левски“ – Велико Търново
- Национална академия за театрално и филмово изкуство „Кръстьо Сарафов“ – София
- Национална спортна академия „Васил Левски“ – София
- Национална художествена академия – София
- Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“
- Русенски университет „Ангел Кънчев“
- Софийски университет „Св. Климент Охридски“
- Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София
- Стопанска академия „Д. А. Ценов“ – Свищов
- Технически университет – Варна
- Технически университет – Габрово
- Технически университет – София
- Тракийски университет – Стара Загора
- Университет „Проф. д-р Асен Златаров“ – Бургас
- Университет за национално и световно стопанство – София
- Университет по архитектура, строителство и геодезия – София
- Университет по хранителни технологии – Пловдив
- Химико-технологичен и металургичен университет - София
- Шуменски университет „Епископ Константин Преславски“
- Югозападен университет „Неофит Рилски“ – Благоевград

*Štátne a miestne školy v zmysle Zákona za národnú prosedu (обн., ДВ, бр. 86/18.10.1991)*

*Kultúrne inštitúty v zmysle Zákona za zadrila i razvítie na kultúratu (обн., ДВ, бр.50/ 1.6.1999):*

- Народна библиотека „Св. св. Кирил и Методий“
- Българска национална фонотека

- Българска национална филмотека
- Национален фонд „Култура“
- Национален институт за паметниците на културата
- Театри (divadlá)
- Оперы, филхармонии и ансамбли (opery, filharmonické orchestre, súbory)
- Музеи и галерии (múzeá a galérie)
- Училища по изкуствата и културата (umelecké a kultúrne školy)
- Български културни институти в чужбина (bulharské kultúrne inštitúty v zahraničí)

Štátne a/alebo miestne zdravotnícke inštitúcie uvedené v článku 3 ods. 1 *Закона за лечебните заведения* (обн., ДВ, бр.62/ 9.7.1999)

Zdravotnícke inštitúcie uvedené v článku 5 ods. 1 *Закона за лечебните заведения* (обн., ДВ, бр.62/ 9.7.1999):

- Домове за медико-социални грижи за деца
- Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ
- Центрове за спешна медицинска помощ
- Центрове за трансфузионна хематология
- Болница „Лозенец“
- Военномедицинска академия
- Медицински институт на Министерство на вътрешните работи
- Лечебни заведения към Министерството на правосъдието
- Лечебни заведения към Министерството на транспорта

Právnické osoby nekomerčného charakteru založené na účely uspokojovania potrieb vo všeobecnom záujme podľa *Закона за юридическите лица с нестопанска цел* (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000), ktoré spĺňajú podmienky §1, bodu 21 *Закона за обществените поръчки* (обн., ДВ, бр.28/6.4.2004).

### **Česká republika**

- Pozemkový fond a iné štátne fondy
- Česká národní banka
- Česká televize



- Český rozhlas
- Rada pro rozhlasové a televizní vysílání
- Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky
- Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra ČR
- Univerzity

a ďalšie právnické osoby založené osobitným aktom, ktoré v súlade s rozpočtovými pravidlami používajú na svoju prevádzku finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu, štátnych fondov, príspevkov medzinárodných inštitúcií, rozpočtu miestneho orgánu alebo rozpočtov samosprávnych územných celkov.

### **Dánsko**

#### **Subjekty:**

- Danmarks Radio
- Det landsdækkende TV2
- Danmarks Nationalbank
- Sund og Bælt Holding A/S
- A/S Storebælt
- A/S Øresund
- Øresundskonsortiet
- Metroselskabet I/S
- Arealudviklingsselskabet I/S
- Statens og Kommunernes Indkøbsservice
- Arbejdsmarkedets Tillægspension
- Arbejdsmarkedets Feriefond
- Lønmodtagernes Dyrtidsfond
- Naviair

#### **Kategórie:**

- De Almene Boligorganisationer (organizácie pre sociálne bývanie)
- Andre forvaltningssubjekter (ostatné orgány verejnej správy)

- Universiteterne, jf. lovbekendtgørelse nr. 1368 af 7. december 2007 af lov om universiteter (univerzity, pozri konsolidovaný zákon č. 1368 zo 7. decembra 2007 o univerzitách).

## **Nemecko**

### **Kategórie:**

#### **Právnické osoby spravované podľa verejného práva:**

Orgány, zariadenia a nadácie spravované podľa verejného práva a vytvorené spolkovými, krajiniskými alebo miestnymi úradmi najmä v týchto odvetviach:

- Subjekty:
- Wissenschaftliche Hochschulen und verfasste Studentenschaften – (univerzity a uznávané študentské orgány)
- berufsständige Vereinigungen (Rechtsanwalts-, Notar-, Steuerberater-, Wirtschaftsprüfer-, Architekten-, Ärzte- und Apothekerkammern) (odborné združenia zastupujúce právnikov, notárov, daňových poradcov, účtovníkov, architektov, zdravotných pracovníkov a farmaceutov)
- Wirtschaftsvereinigungen (Landwirtschafts-, Handwerks-, Industrie- und Handelskammern, Handwerksinnungen, Handwerkerschaften) — (podnikateľské a obchodné združenia: poľnohospodárske a remeselné združenia, priemyselné a obchodné komory, remeselné cechy, združenia obchodníkov)
- Sozialversicherungen (Krankenkassen, Unfall- und Rentenversicherungsträger) — (inštitúcie sociálneho zabezpečenia: fondy zdravotného, úrazového a dôchodkového poistenia)
- kassenärztliche Vereinigungen – (združenia zmluvných lekárov)
- Genossenschaften und Verbände – (družstvá a ostatné združenia)
- Zariadenia a nadácie:

Nepriemyselné a nekomerčné zariadenia podliehajúce štátnej kontrole a pôsobiace vo všeobecnom záujme najmä v týchto oblastiach:

- Rechtsfähige Bundesanstalten – (spolkové inštitúcie s právnou subjektivitou)
- Versorgungsanstalten und Studentenwerke – (dôchodcovské organizácie a študentské zväzy)
- Kultur-, Wohlfahrts- und Hilfsstiftungen – (nadácie na podporu kultúry, sociálnej starostlivosti a pomoc v núdzi)

#### **Právnické osoby spravované podľa súkromného práva:**

Nepriemyselné a nekomerčné zariadenia podliehajúce štátnej kontrole a pôsobiace vo všeobecnom záujme vrátane „kommunale Versorgungsunternehmen“ (miestnych verejných služieb):

- Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen, Untersuchungs- und Tierkörperbeseitigungsanstalten) – [zdravotníctvo: nemocnice, zdravotnícke zariadenia, ústavy lekárskeho výskumu, pokusné a testovacie ústavy a kafilérie]
- Kultur (öffentliche Bühnen, Orchester, Museen, Bibliotheken, Archive, zoologische und botanische Gärten) – [kultúra: verejné divadlá, orchestre, múzeá, knižnice, archívy, zoologické a botanické záhrady]
- Soziales (Kindergärten, Kindertagesheime, Erholungseinrichtungen, Kinder- und Jugendheime, Freizeiteinrichtungen, Gemeinschafts- und Bürgerhäuser, Frauenhäuser, Altersheime, Obdachlosenunterkünfte) – [sociálna starostlivosť: detské jasle, materské školy, ozdravovne, detské domovy, mládežnícke ubytovne, centrá voľného času, obecné a občianske strediská, domovy pre týrané ženy, domovy dôchodcov, ubytovne pre bezdomovcov]
- Sport (Schwimmbäder, Sportanlagen und -einrichtungen) – [šport: plavárne, športové zariadenia]
- Sicherheit (Feuerwehren, Rettungsdienste) – [bezpečnosť: požiarné zbory, ostatné záchranné služby]
- Bildung (Umschulungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungseinrichtungen, Volksschulen) [vzdelávanie: zariadenia na odbornú prípravu, ďalšie odborné vzdelávanie a rekvalifikáciu, večerné kurzy pre dospelých]
- Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung) – [veda, výskum a vývoj: veľké výskumné ústavy, vedecké spoločnosti a združenia, inštitúcie podporujúce vedu]
- Entsorgung (Straßenreinigung, Abfall- und Abwasserbeseitigung) – [zber a odvoz odpadu: čistenie ulíc, likvidácia odpadu a odpadových vôd]
- Bauwesen und Wohnungswirtschaft (Stadtplanung, Stadtentwicklung, Wohnungsunternehmen soweit im Allgemeininteresse tätig, Wohnraumvermittlung) – [stavebníctvo, stavebné inžinierstvo a bytová výstavba: územné plánovanie, rozvoj miest, bytové podniky (pokiaľ pôsobia vo všeobecnom záujme), služby ubytovacích agentúr]
- Wirtschaft (Wirtschaftsförderungsgesellschaften) – (hospodárstvo: organizácie podporujúce hospodársky rozvoj)
- Friedhofs- und Bestattungswesen – (cintoríny a pohrebné služby)
- Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern (Finanzierung, technische Zusammenarbeit, Entwicklungshilfe, Ausbildung) – [spolupráca s rozvojovými krajinami: financovanie, technická spolupráca, rozvojová pomoc, odborná príprava]

### **Estónsko**

- Eesti Kunstiakadeemia

- Eesti Muusika – ja Teatriakadeemia
- Eesti Maaülikool
- Eesti Teaduste Akadeemia
- Eesti Rahvusringhaaling
- Tagatisfond
- Kaitseliit
- Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut
- Eesti Haigekassa
- Eesti Kultuurkapital
- Notarite Koda
- Rahvusooper Estonia
- Eesti Rahvusraamatukogu
- Tallinna Ülikool
- Tallinna Tehnikaülikool
- Tartu Ülikool
- Eesti Advokatuur
- Audiitorkogu
- Eesti Töötukassa
- Eesti Arengufond

### **Kategórie:**

Iné právnické osoby spravované podľa verejného práva alebo právnické osoby spravované podľa súkromného práva podľa článku 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní (RT I 21.7.2007, 15, 76).

### **Írsko**

### **Subjekty:**

- Enterprise Ireland [marketing, technológia a rozvoj podnikania]
- Forfás [stratégie a poradenstvo v oblasti podnikania, obchodu, vedy, technológie a inovácií]

- Industrial Development Authority
- FÁS [odborná príprava v oblasti priemyslu a zamestnanosti]
- Health and Safety Authority
- Bord Fáilte Éireann – [rozvoj cestovného ruchu]
- CERT [odborná príprava v odvetviach hotelierstva, spoločného stravovania a cestovného ruchu]
- Irish Sports Council
- National Roads Authority
- Údarás na Gaeltachta – [úrad pre írsky hovoriace regióny]
- Teagasc [výskum, odborná príprava a rozvoj v oblasti poľnohospodárstva]
- An Bord Bia – [podpora potravinárskeho priemyslu]
- Irish Horseracing Authority
- Bord na gCon – [podpora a rozvoj v oblasti dostihov chrtov]
- Marine Institute
- Bord Iascaigh Mhara – [rozvoj rybného hospodárstva]
- Equality Authority
- Legal Aid Board
- Forbas [Forbairt]

**Kategórie:**

- Health Service Executive (výkonný orgán v oblasti zdravia)
- Hospitals and similar institutions of a public character (nemocnice a podobné inštitúcie verejného charakteru)
- Vocational Education Committees (výbory pre odborné školy)
- Colleges and educational institutions of a public character (vysoké školy a iné vzdelávacie inštitúcie verejného charakteru)
- Central and Regional Fisheries Boards (ústredné a regionálne rady pre rybolov)
- Regional Tourism Organisations (regionálne organizácie cestovného ruchu)
- National Regulatory and Appeals bodies (v oblastiach ako sú telekomunikácie, energetika, plánovanie a pod.)

- Agentúry zriadené na vykonávanie osobitných funkcií alebo uspokojovanie potrieb v rôznych verejných odvetviach (napr. Healthcare Materials Management Board, Health Sector Employers Agency, Local Government Computer Services Board, Environmental Protection Agency, National Safety Council, Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute, National Standards Authority)
- Ostatné verejné subjekty, na ktoré sa vzťahuje vymedzenie verejnoprávneho subjektu

## **Grécko**

### **Kategórie:**

- Verejné podniky a verejné subjekty
- Právnické osoby spravované podľa súkromného práva, ktoré sú vlastnené štátom alebo ktoré podľa platných pravidiel pravidelne získavajú aspoň 50 % svojho ročného rozpočtu vo forme štátnych dotácií alebo v ktorých má štát kapitálový podiel aspoň vo výške 51 %
- Právnické osoby spravované podľa súkromného práva vlastnené právnickými osobami spravovanými podľa verejného práva, miestnymi orgánmi na akomkoľvek stupni vrátane gréckeho združenia miestnych orgánov (K.E.Δ.K.E.), miestnymi združeniami „komún“ (miestne správne oblasti), verejnými podnikmi alebo subjektmi alebo právnickými osobami uvedenými v písm. b) alebo právnické osoby, ktoré podľa platných pravidiel alebo svojich stanov pravidelne získavajú aspoň 50 % svojho ročného rozpočtu vo forme dotácií od takýchto osôb alebo uvedené právnické osoby, ktoré majú kapitálový podiel aspoň vo výške 51 % v takých právnických osobách spravovaných podľa verejného práva

## **Španielsko**

### **Kategórie:**

- Orgány alebo subjekty spravované podľa verejného práva, ktoré podliehajú *Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del sector público* (právny predpis Španielska o verejnom obstarávaní), podľa jeho článku 3, iné ako tie, ktoré sú súčasťou „Administración General del Estado“ (všeobecnej vnútroštátnej správy), „Administración de las Comunidades Autónomas“ (správy autonómnych regiónov) a „Corporaciones Locales“ (miestnych orgánov).
- Entidades Gestoras y Servicios Comunes de la Seguridad Social – (správne subjekty a spoločné služby zdravotnej a sociálnej starostlivosti).

## **Francúzsko**

### **Subjekty:**

- Compagnies et établissements consulaires, chambres de commerce et d'industrie (CCI), chambres des métiers et chambres d'agriculture.

### **Kategórie:**

- Štátne verejné subjekty:

- Académie des Beaux-arts
- Académie française
- Académie des inscriptions et belles-lettres
- Académie des sciences
- Académie des sciences morales et politiques
- Banque de France
- Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement
- Ecoles d'architecture
- Institut national de la consommation
- Réunion des musées nationaux
- Thermes nationaux - Aix-les-Bains
- Groupements d'intérêt public (zdrúženia verejného záujmu), napríklad:
  - Agence EduFrance
  - ODIT France (observation, développement et ingénierie touristique)
  - Agence nationale de lutte contre l'illettrisme
- Orgány verejnej správy na regionálnej úrovni, úrovni departementov a miestnej úrovni:
- Collèges
- Lycées
- Etablissements publics locaux d'enseignement et de formation professionnelle agricole
- Etablissements publics hospitaliers
- Offices publics de l'habitat
- Groupings of territorial authorities:
- Etablissements publics de coopération intercommunale
- Institutions interdépartementales et interrégionales
- Syndicat des transports d'Ile-de-France

### **Taliansko**

**Subjekty:**

- Società Stretto di Messina S.p.A.
- Mostra d'oltremare S.p.A.
- Ente nazionale per l'aviazione civile - ENAC
- Società nazionale per l'assistenza al volo S.p.A. - ENAV
- ANAS S.p.A

### **Kategórie:**

- Consorzi per le opere idrauliche (konzorciá pre vodohospodárske inžinierske práce)
- Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (štátne univerzity, štátne univerzitné inštitúty, konzorciá pre rozvoj univerzít)
- Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza (verejné inštitúcie sociálneho zabezpečenia a dobrovoľnícke inštitúcie)
- Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (vyššie vedecké a kultúrne inštitúty, astronomické, astrofyzikálne, geofyzikálne alebo vulkanologické observatóriá)
- Enti di ricerca e sperimentazione (organizácie vykonávajúce výskumné a pokusné práce)
- Enti che gestiscono forme obbligatorie di previdenza e di assistenza (agentúry spravujúce povinné schémy sociálneho zabezpečenia a starostlivosti)
- Consorzi di bonifica (konzorciá pre zúrodňovanie pôdy)
- Enti di sviluppo o di irrigazione (agentúry pre rozvoj alebo zavlažovanie)
- Consorzi per le aree industriali (združenia pre priemyselné oblasti)
- Enti preposti a servizi di pubblico interesse (organizácie poskytujúce verejnoprospešné služby)
- Enti pubblici preposti ad attività di spettacolo, sportive, turistiche e del tempo libero (verejné orgány pôsobiace v oblasti zábavy, športu, cestovného ruchu a voľnočasových aktivít)
- Enti culturali e di promozione artistica (organizácie podporujúce kultúrne a umelecké aktivity)

### **Cyprus**

- Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου
- Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς Κύπρου
- Επίτροπος Ρυθμίσεως Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών και Ταχυδρομείων



- Ρυθμιστική Αρχή Ενέργειας Κύπρου
- Εφοριακό Συμβούλιο
- Συμβούλιο Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών
- Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Ένωση Δήμων
- Ένωση Κοινοτήτων
- Αναπτυξιακή Εταιρεία Λάρνακας
- Ταμείο Κοινωνικής Συνοχής
- Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- Ταμείο Πλεονάζοντος Προσωπικού
- Κεντρικό Ταμείο Αδειών
- Αντιναρκωτικό Συμβούλιο Κύπρου
- Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου
- Οργανισμός Ασφάλισης Υγείας
- Ινστιτούτο Γενετικής και Νευρολογίας
- Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
- Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου
- Οργανισμός Χρηματοδοτήσεως Στέγης
- Κεντρικός Φορέας Ισότιμης Κατανομής Βαρών
- Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
- Οργανισμός Γεωργικής Ασφάλισης
- Ειδικό Ταμείο Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας και Εξοικονόμησης Ενέργειας
- Συμβούλιο Ελαιοκομικών Προϊόντων
- Οργανισμός Κυπριακής Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας

- Συμβούλιο Αμπελοοινικών Προϊόντων
- Συμβούλιο Εμπορίας Κυπριακών Πατατών
- Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Κύπρου
- Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου
- Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου
- Κυπριακόν Πρακτορείον Ειδήσεων
- Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού
- Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Κύπρου
- Αρχή Κρατικών Εκθέσεων Κύπρου
- Ελεγκτική Υπηρεσία Συνεργατικών Εταιρειών
- Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού
- Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως Γης
- Συμβούλια Αποχετεύσεων (táto kategória sa týka Συμβούλια Αποχετεύσεων založených a fungujúcich podľa ustanovení *Αποχετευτικών Συστημάτων Νόμου Ν.Ι(Ι) z roku 1971*)
- Συμβούλια Σφαγείων (táto kategória sa týka Κεντρικά και Κοινοτικά Συμβούλια Σφαγείων, ktoré sú prevádzkované miestnymi orgánmi a založené a fungujúce podľa ustanovení *Σφαγείων Νόμου Ν.26(Ι) z roku 2003*)
- Σχολικές Εφορείες (táto kategória sa týka Σχολικές Εφορείες založených a fungujúcich podľa ustanovení *Σχολικών Εφορειών Νόμου Ν.108 z roku 2003*)
- Ταμείο Θήρας
- Κυπριακός Οργανισμός Διαχείρισης Αποθεμάτων Πετρελαιοειδών
- Ίδρυμα Τεχνολογίας Κύπρου
- Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας
- Ίδρυμα Ενέργειας Κύπρου
- Ειδικό Ταμείο Παραχώρησης Επιδόματος Διακίνησης Αναπήρων
- Ταμείο Ευημερίας Εθνοφρουρού
- Ίδρυμα Πολιτισμού Κύπρου

#### **Lotyšsko**

- Súkromnoprávne subjekty, ktoré uskutočňujú nákup podľa „Publisko iepirkumu likuma prasībām“

### **Litva**

- Výskumné a vzdelávacie zariadenia (inštitúcie vyššieho vzdelávania, zariadenia pre vedecký výskum, výskumné a technologické parky ako aj iné zariadenia a inštitúcie, ktorých činnosť sa týka hodnotenia alebo organizácie výskumu a vzdelávania)
- Vzdelávacie zariadenia (zariadenia vyššieho vzdelávania, odborné školy, školy pre všeobecné vzdelávanie, predškolské zariadenia, neformálne vzdelávacie inštitúcie, inštitúcie pre osobitné vzdelávanie a iné zariadenia)
- Kultúrne zariadenia (divadlá, múzeá, knižnice a iné zariadenia)
- Štátne zariadenia litovského zdravotného systému (zariadenia individuálnej zdravotnej starostlivosti, zariadenia verejnej zdravotnej starostlivosti, zariadenia uskutočňujúce farmaceutickú činnosť, iné zariadenia zdravotnej starostlivosti atď.)
- Inštitúcie sociálnej starostlivosti
- Telovýchovné a športové inštitúcie (športové kluby, školy, centrá, zariadenia a pod.)
- Zariadenia národnej obrany
- Zariadenia pre ochranu životného prostredia
- Zariadenia zabezpečujúce verejnú bezpečnosť a verejný poriadok
- Zariadenia civilnej ochrany a záchranného systému
- Poskytovatelia služieb cestovného ruchu (turistické informačné centrá a iné zariadenia poskytujúce služby cestovného ruchu)
- Iné verejné a súkromné osoby podľa podmienok uvedených v článku 4 ods. 2 *zákona o verejnom obstarávaní* („Valstybės žinių“ (Úradný vestník) č. 84 – 2000, 1996; č. 4 – 102, 2006)

### **Luxembursko**

- Établissements publics de l'État placés sous la surveillance d'un membre du gouvernement: (verejné zariadenia štátu pod dohľadom člena vlády)
  - Fonds d'Urbanisation et d'Aménagement du Plateau de Kirchberg
  - Fonds de Rénovation de Quatre Îlots de la Vieille Ville de Luxembourg
  - Fonds Belval
- Établissements publics placés sous la surveillance des communes (verejné zariadenia pod dohľadom komún)

- Syndicats de communes créés en vertu de la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes (syndikáty komún vytvorené na základe zákona z 23. februára 2001 týkajúceho sa syndikátov komún)

## **Maďarsko**

### **Subjekty:**

- Egyes költségvetési szervek (niektoré rozpočtové orgány)
- Az elkülönített állami pénzalapok kezelője (riadiace orgány osobitných štátnych fondov)
- A közalapítványok (verejné nadácie)
- A Magyar Nemzeti Bank
- A Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.
- A Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaság
- A Magyar Távirati Iroda Részvénytársaság
- A közszolgálati műsorszolgáltatók (verejnoprávni vysielatelia)
- Azok a közműsor-szolgáltatók, amelyek működését többségi részben állami, illetve önkormányzati költségvetésből finanszírozzák (verejnoprávni vysielatelia, ktorých väčšina finančných prostriedkov pochádza zo štátneho rozpočtu)
- Az Országos Rádió és Televízió Testület

### **Kategórie:**

- Organizácie založené na účely plnenia potrieb vo všeobecnom záujme, ktoré nemajú priemyselný alebo komerčný charakter, kontrolované verejnými subjektmi alebo financované hlavne verejnými subjektmi (z verejného rozpočtu).
- Organizácie založené právnym predpisom, ktorý určuje ich verejné úlohy a pôsobenie, kontrolované verejnými subjektmi alebo financované hlavne verejnými subjektmi (z verejného rozpočtu).
- Organizácie založené verejnými subjektmi na účely uskutočňovania niektorých ich základných činností a kontrolované verejnými subjektmi

## **Malta**

- Uffiċċju tal-Prim Ministru (úrad predsedu vlády)
  - Kunsill Malti Għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali (maltská rada pre hospodársky a sociálny rozvoj)
  - Awtorità tax-Xandir (úrad pre vysielanie)
  - Industrial Projects and Services Ltd.

- Kunsill ta' Malta għax-Xjenza u Teknoloġija (maltská rada pre vedu a technológiu)
- Ministeru tal-Finanzi (ministerstvo financií)
  - Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta (maltský úrad pre finančné služby)
  - Borża ta' Malta (maltská burza)
  - Awtorità dwar Lotteriji u l-Loghob (úrad pre lotérie a hry)
  - Awtorità tal-Istatistika ta' Malta (maltský štatistický úrad)
  - Sezzjoni ta' Konformità mat-Taxxa (útvár pre kontrolu daní)
- Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (ministerstvo spravodlivosti a vnútra)
  - Ċentru Malti għall-Arbitraġġ (maltské arbitrážne centrum)
  - Kunsilli Lokali (miestne rady)
- Ministeru tal-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Impjiegi (ministerstvo školstva, mládeže a zamestnanosti)
  - Junior College
  - Kullegġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija (maltská vysoká škola umenia, vied a technológií)
  - Università` ta' Malta (maltská univerzita)
  - Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali (nadácia pre medzinárodné štúdie)
  - Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali (školy nadácie „Foundation for Tomorrow“)
  - Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi (nadácia vzdelávacích služieb)
  - Korporazzjoni tal-Impjieg u t-Taħriġ (zduženie pre zamestnanosť a vzdelávanie)
  - Awtorità` tas-Saħħa u s-Sigurtà (úrad pre ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci)
  - Istitut għalStudji Turistiċi (ústav štúdií cestovného ruchu)
  - Kunsill Malti għall-Isport
  - Bord tal-Koperattivi (rada družstiev)
  - Pixxina Nazzjonali tal-Qroqq (národná plaváreň tal-Qroqq)
- Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (ministerstvo cestovného ruchu a kultúry)
  - Awtorità Maltija-għat-Turiżmu (maltský úrad pre cestovný ruch)

- Heritage Malta
- Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti (národná rada pre kultúru a umenie)
- Ċentru għall-Kreativita fil-Kavallier ta' San Ġakbu (centrum umení rytiera sv. Jakuba)
- Orkestra Nazzjonali (národný orchester)
- Teatru Manoel (divadlo Manoel)
- Ċentru tal- Konferenzi tal-Mediterran (stredozemské konferenčné stredisko)
- Ċentru Malti għar-Restawr (maltské centrum pre obnovu)
- Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali (dohľad nad kultúrnym dedičstvom)
- Fondazzjoni Patrimonju Malti
- Ministeru tal-Kompetittività u l-Komunikazzjoni (ministerstvo pre hospodársku súťaž a spoje)
  - Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni (maltský úrad pre komunikáciu)
  - Awtorità ta' Malta dwar l-Istandards (maltský normalizačný úrad)
- Ministeru tar-Riżorsi u Infrastruttura (ministerstvo zdrojov a infraštruktúry)
  - Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi (maltský úrad pre zdroje)
  - Kunsill Konsultattiv dwar l-Industija tal-Bini (poradný výbor pre stavebný priemysel)
- Ministeru għal Ghawdex (ministerstvo pre Gozo)
- Ministeru tas-Sahha, l-Anzjani u Kura fil-Komunità (ministerstvo zdravotníctva, seniorov a verejnej starostlivosti)
  - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (nadácia zdravotníckych služieb)
  - Sptar Zammit Clapp (nemocnica Zammit Clapp)
  - Sptar Mater Dei (nemocnica Mater Dei)
  - Sptar Monte Carmeli (nemocnica Monte Carmeli)
  - Awtorità dwar il-Mediċini (úrad pre liečivá)
  - Kumitat tal-Welfare (výbor pre sociálne zabezpečenie)
- Ministeru għall-Investment, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (ministerstvo pre investície, priemysel a informačné technológie)

- Laboratorju Nazzjonali ta' Malta (maltské národné laboratórium)
- MGI/Mimcol
- Gozo Channel Co. Ltd.
- Kummissjoni dwar il-Protezzjoni tad-Data (komisia pre ochranu údajov)
- MITTS
- Sezzjoni tal-Privatizzazzjoni (odbor pre privatizáciu)
- Sezzjoni għan-Negozzjati Kollettivi (odbor kolektívneho vyjednávania)
- Malta Enterprise
- Malta Industrial Parks
- Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (ministerstvo pre záležitosti vidieka a životné prostredie)
  - Awtorità ta' Malta għall-Ambjent u l-Ippjanar (maltský úrad pre životné prostredie a plánovanie)
  - Wasteserv Malta Ltd.
- Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (ministerstvo pre rozvoj miest a cestné komunikácie)
- Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali (ministerstvo rodiny a sociálnej solidarity)
  - Awtorità tad-Djar (úrad pre bytovú výstavbu)
  - Fondazzjoni għas-Servizzi Soċjali (nadácia služieb sociálneho zabezpečenia)
  - Sedqa
  - Appoġġ
  - Kummissjoni Nazzjonali Għal Persuni b'Diżabilità (národná komisia pre osoby s postihnutím)
  - Sapport
- Ministeru għall-Affarijiet Barranin (ministerstvo zahraničných vecí)
  - Istitut Internazzjonali tal-Anzjani (medzinárodný inštitút pre otázky starnutia)

### **Holandsko**

#### **Subjekty:**

- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

- Nederlands Instituut voor Brandweer en rampenbestrijding (NIBRA)
- Nederlands Bureau Brandweer Examens (NBBE)
- Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie (LSOP)
- 25 afzonderlijke politieregio's – (25 samostatných policajných obvodov)
- Stichting ICTU
- Voorziening tot samenwerking Politie Nederland
- Ministerie van Economische Zaken
  - Stichting Syntens
  - Van Swinden Laboratorium B.V.
  - Nederlands Meetinstituut B.V.
  - Nederland Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR)
  - Nederlands Bureau voor Toerisme en Congressen
  - Samenwerkingsverband Noord Nederland (SNN)
  - Ontwikkelingsmaatschappij Oost Nederland N.V.(Oost N.V.)
  - LIOF (Limburg Investment Development Company LIOF)
  - Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM)
  - Brabantse Ontwikkelingsmaatschappij (BOM)
  - Onafhankelijke Post en Telecommunicatie Autoriteit (Opta)
  - Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS)
  - Energieonderzoek Centrum Nederland (ECN)
  - Stichting PUM (Programma Uitzending Managers)
  - Stichting Kenniscentrum Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen (MVO)
  - Kamer van Koophandel Nederland
- Ministerie van Financiën
  - De Nederlandse Bank N.V.
  - Autoriteit Financiële Markten
  - Pensioen- & Verzekeringskamer



- Ministerie van Justitie
  - Stichting Reclassering Nederland (SRN)
  - Stichting VEDIVO
  - Voogdij- en gezinsvoogdij instellingen – (inštitúcie pre opatrovníctvo a rodinnú starostlivosť)
  - Stichting Halt Nederland (SHN)
  - Particuliere Internaten – (súkromné internáty)
  - Particuliere Jeugdinrichtingen – (nápravné zariadenia pre mladistvých)
  - Schadefonds Geweldsmisdrijven
  - Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)
  - Landelijk Bureau Inning Onderhoudsbijdragen (LBIO)
  - Landelijke organisaties slachtofferhulp
  - College Bescherming Persoongegevens
  - Raden voor de Rechtsbijstand
  - Stichting Rechtsbijstand Asiel
  - Stichtingen Rechtsbijstand
  - Landelijk Bureau Racisme bestrijding (LBR)
  - Clara Wichman Instituut
- Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
  - Bureau Beheer Landbouwgronden
  - Faunafonds
  - Staatsbosbeheer
  - Stichting Voorlichtingsbureau voor de Voeding
  - Universiteit Wageningen
  - Stichting DLO
  - (Hoofd) productschappen – (komoditné rady)
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap

Príslušné orgány:

- verejných škôl alebo súkromných škôl financovaných z verejných prostriedkov poskytujúcich základné vzdelávanie v zmysle *Wet op het primair onderwijs* (zákona o základnom vzdelávaní)
- verejných škôl alebo súkromných škôl financovaných z verejných prostriedkov poskytujúcich základné osobitné vzdelávanie v zmysle *Wet op het primair onderwijs* (zákona o základnom vzdelávaní)
- verejných škôl alebo súkromných škôl financovaných z verejných prostriedkov a inštitúcií poskytujúcich osobitné a stredoškolské vzdelávanie v zmysle *Wet op de expertisecentra* (zákona o odborných strediskách)
- verejných škôl alebo súkromných škôl financovaných z verejných prostriedkov a inštitúcií poskytujúcich stredoškolské vzdelávanie v zmysle *Wet op het voortgezet onderwijs* (zákona o stredoškolskom vzdelávaní)
- verejných škôl alebo súkromných škôl financovaných z verejných prostriedkov v zmysle *Wet Educatie en Beroepsonderwijs* (zákona o vzdelávaní a odbornom vzdelávaní)
- univerzít a inštitúcií poskytujúcich vyššie vzdelávanie financovaných z verejných prostriedkov, Open University a univerzitných nemocníc v zmysle *Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek* (zákona o vyššom vzdelávaní a vedeckom výskume)
- školských poradenských služieb v zmysle *Wet op het primair onderwijs* (zákona o základnom vzdelávaní) a *Wet op de expertisecentra* (zákona o odborných strediskách)
- národných centier učiteľov v zmysle *Wet subsidiëring landelijke onderwijsondersteunende activiteiten* (zákona o dotáciách pre národné vzdelávacie podporné aktivity)
- vysielacích organizácií v zmysle *Mediawet* (zákona o médiách), pokiaľ sú organizácie financované aspoň 50 % zo strany ministerstva školstva, kultúry a vedy
- služieb v zmysle *Wet Verzelfstandiging Rijksmuseumale Diensten* (zákona o privatizácii národných služieb)
- iných organizácií a inštitúcií v oblasti vzdelávania, kultúry a vedy, ktoré získavajú aspoň 50 % svojich financií zo strany ministerstva školstva, kultúry a vedy
- Všetky organizácie, ktoré dotuje Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap vo výške viac ako 50 %, napríklad:
  - Bedrijfsfonds voor de Pers (BvdP)
  - Commissariaat voor de Media (CvdM)
  - Informatie Beheer Groep (IB-Groep)

- Koninklijke Bibliotheek (KB)
- Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen (KNAW)
- Vereniging voor Landelijke organen voor beroepsonderwijs (COLO)
- Nederlands Vlaams Accreditatieorgaan Hoger Onderwijs (NVAO)
- Fonds voor beeldende kunsten, vormgeving en bouwkunst
- Fonds voor Amateurkunsten en Podiumkunsten
- Fonds voor de scheppende toonkunst
- Mondriaanstichting
- Nederlands fonds voor de film
- Stimuleringsfonds voor de architectuur
- Fonds voor Podiumprogrammering- en marketing
- Fonds voor de letteren
- Nederlands Literair Productie- en Vertalingsfonds
- Nederlandse Omroepstichting (NOS)
- Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderwijs (TNO)
- Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO)
- Stimuleringsfonds Nederlandse culturele omroepproducties (STIFO)
- Vervangingsfonds en bedrijfsgezondheidszorg voor het onderwijs (VF)
- Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic)
- Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs
- Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid (NIBG)
- Stichting ICT op school
- Stichting Anno
- Stichting Educatieve Omroepcombinatie (EduCom)
- Stichting Kwaliteitscentrum Examinering (KCE)
- Stichting Kennisnet

- Stichting Muziek Centrum van de Omroep
- Stichting Nationaal GBIF Kennisknooppunt (NL-BIF)
- Stichting Centraal Bureau voor Genealogie
- Stichting Ether Reclame (STER)
- Stichting Nederlands Instituut Architectuur en Stedenbouw
- Stichting Radio Nederland Wereldomroep
- Stichting Samenwerkingsorgaan Beroepskwaliteit Leraren (SBL)
- Stichting tot Exploitatie van het Rijksbureau voor Kunsthistorische documentatie (RKD)
- Stichting Sectorbestuur Onderwijsarbeidsmarkt
- Stichting Nationaal Restauratiefonds
- Stichting Forum voor Samenwerking van het Nederlands Archiefwezen en Documentaire Informatie
- Rijksacademie voor Beeldende Kunst en Vormgeving
- Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland
- Stichting Nederlands Instituut voor Fotografie
- Nederlandse Taalunie
- Stichting Participatiefonds voor het onderwijs
- Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kintent
- Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF
- Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut
- College van Beroep voor het Hoger Onderwijs
- Vereniging van openbare bibliotheken NBLC
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep
- Nederlandse Programmastichting
- Stichting Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproducties
- Stichting Lezen
- Centrum voor innovatie van opleidingen

- Instituut voor Leerplanontwikkeling
- Landelijk Dienstverlenend Centrum voor studie- en beroepskeuzevoorlichting
- Max Goote Kenniscentrum voor Beroepsonderwijs en Volwasseneneducatie
- Stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs
- BVE-Raad
- Colo, Vereniging kenniscentra beroepsonderwijs bedrijfsleven
- Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsonderwijs
- Vereniging Jongerenorganisatie Beroepsonderwijs
- Combo, Stichting Combinatie Onderwijsorganisatie
- Stichting Financiering Struktureel Vakbondsverlof Onderwijs
- Stichting Samenwerkende Centrales in het COPWO
- Stichting SoFoKles
- Europees Platform
- Stichting mobiliteitsfonds HBO
- Nederlands Audiovisueel Archiefcentrum
- Stichting minderheden Televisie Nederland
- Stichting omroep allochtonen
- Stichting Multiculturele Activiteiten Utrecht
- School der Poëzie
- Nederlands Perscentrum
- Nederlands Letterkundig Museum en documentatiecentrum
- Bibliotheek voor varenden
- Christelijke bibliotheek voor blinden en slechtzienden
- Federatie van Nederlandse Blindenbibliotheken
- Nederlandse luister- en braillebibliotheek
- Federatie Slechtzienden- en Blindenbelang
- Bibliotheek Le Sage Ten Broek

- Doe Maar Dicht Maar
- ElHizjra
- Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten
- Fund for Central and East European Bookprojects
- Jongeren Onderwijs Media
- Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
  - Sociale Verzekeringsbank
  - Sociaal Economische Raad (SER)
  - Raad voor Werk en Inkomen (RWI)
  - Centrale organisatie voor werk en inkomen
  - Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen
- Ministerie van Verkeer en Waterstaat
  - RDW, Dienst Wegverkeer
  - Luchtverkeersleiding Nederland (LVNL)
  - Nederlandse Loodsencorporatie (NLC)
  - Regionale Loodsencorporatie (RLC)
- Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer
  - Kadaster
  - Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting
  - Stichting Bureau Architectenregister
- Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
  - Commissie Algemene Oorlogsongevallenregeling Indonesië (COAR)
  - College ter beoordeling van de Geneesmiddelen (CBG)
  - Commissies voor gebiedsaanwijzing
  - College sanering Ziekenhuisvoorzieningen
  - Zorgonderzoek Nederland (ZON)
  - Inspection bodies under the Wet medische hulpmiddelen

- N.V. KEMA/Stichting TNO Certification
- College Bouw Ziekenhuisvoorzieningen (CBZ)
- College voor Zorgverzekeringen (CVZ)
- Nationaal Comité 4 en 5 mei
- Pensioen- en Uitkeringsraad (PUR)
- College Tarieven Gezondheidszorg (CTG)
- Stichting Uitvoering Omslagregeling Wet op de Toegang Ziektekostenverzekering (SUO)
- Stichting tot bevordering van de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (SVM)
- Stichting Facilitair Bureau Gemachtigden Bouw VWS
- Stichting Sanquin Bloedvoorziening
- College van Toezicht op de Zorgverzekeringen organen ex artikel 14, lid 2c, Wet BIG
- Ziekenfondsen
- Nederlandse Transplantatiestichting (NTS)
- Regionale Indicatieorganen (RIO's)

### **Rakúsko**

- Všetky inštitúcie podliehajúce rozpočtovej kontrole zo strany „Rechnungshof“ (dvor audítorov) okrem inštitúcií, ktoré majú priemyselný a komerčný charakter.

### **Poľsko**

- Verejné univerzity a vysoké školy:
- Uniwersytet w Białymstoku
- Uniwersytet w Gdańsku
- Uniwersytet Śląski
- Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
- Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego
- Katolicki Uniwersytet Lubelski
- Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej

- Uniwersytet Łódzki
- Uniwersytet Opolski
- Uniwersytet im. Adama Mickiewicza
- Uniwersytet Mikołaja Kopernika
- Uniwersytet Szczeciński
- Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie
- Uniwersytet Warszawski
- Uniwersytet Rzeszowski
- Uniwersytet Wrocławski
- Uniwersytet Zielonogórski
- Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy
- Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej
- Akademia Górniczo-Hutnicza im. St Staszica w Krakowie
- Politechnika Białostocka
- Politechnika Częstochowska
- Politechnika Gdańska
- Politechnika Koszalińska
- Politechnika Krakowska
- Politechnika Lubelska
- Politechnika Łódzka
- Politechnika Opolska
- Politechnika Poznańska
- Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego
- Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza
- Politechnika Szczecińska
- Politechnika Śląska
- Politechnika Świętokrzyska



- Politechnika Warszawska
- Politechnika Wrocławska
- Akademia Morska w Gdyni
- Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie
- Akademia Ekonomiczna im. Karola Adamieckiego w Katowicach
- Akademia Ekonomiczna w Krakowie
- Akademia Ekonomiczna w Poznaniu
- Szkoła Główna Handlowa
- Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu
- Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie
- Akademia Pedagogiki Specjalnej Im. Marii Grzegorzewskiej
- Akademia Podlaska w Siedlcach
- Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach
- Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku
- Akademia Pedagogiczna im. Jana Długosza w Częstochowie
- Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna „Ignatianum“ w Krakowie
- Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie
- Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy
- Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie
- Akademia Rolnicza w Lublinie
- Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu
- Akademia Rolnicza w Szczecinie
- Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie
- Akademia Rolnicza we Wrocławiu
- Akademia Medyczna w Białymstoku
- Akademia Medyczna im. Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy
- Akademia Medyczna w Gdańsku

- Śląska Akademia Medyczna w Katowicach
- Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie
- Akademia Medyczna w Lublinie
- Uniwersytet Medyczny w Łodzi
- Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu
- Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie
- Akademia Medyczna w Warszawie
- Akademia Medyczna im. Piastów Śląskich we Wrocławiu
- Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego
- Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie
- Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu
- Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie
- Instytut Teologiczny im. Błogosławionego Wincentego Kadłubka w Sandomierzu
- Instytut Teologiczny im. Świętego Jana Kantego w Bielsku-Białej
- Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni
- Akademia Obrony Narodowej
- Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie
- Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta
- Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu
- Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie
- Wyższa Szkoła Oficerska im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu
- Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie
- Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy
- Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku

- Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach
- Akademia Muzyczna w Krakowie
- Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi
- Akademia Muzyczna im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu
- Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu
- Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku
- Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu
- Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie
- Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu
- Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku
- Akademia Sztuk Pięknych Katowicach
- Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie
- Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi
- Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu
- Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie
- Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi
- Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Pawła II w Białej Podlaskiej
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Ciechanowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Głogowie

- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gorzowie Wielkopolskim
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Ks. Bronisława Markiewicza w Jarosławiu
- Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prezydenta Stanisława Wojciechowskiego w Kaliszu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Witelona w Legnicy
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Amosa Kodeńskiego w Lesznie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Targu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Staszica w Pile
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku
- Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyśle
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Gródka w Sanoku
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prof. Stanisława Tarnowskiego w Tarnobrzegu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa w Wałbrzychu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa we Włocławku
- Państwowa Medyczna Wyższa Szkoła Zawodowa w Opolu
- Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gnieźnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Suwałkach
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Wałczu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu

- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Zamościu
- Kultúrne inštitúcie regionálnej alebo miestnej samosprávy
- Národné parky:
  - Babiogórski Park Narodowy
  - Białowieski Park Narodowy
  - Biebrzański Park Narodowy
  - Bieszczadzki Park Narodowy
  - Drawieński Park Narodowy
  - Gorczański Park Narodowy
  - Kampinoski Park Narodowy
  - Karkonoski Park Narodowy
  - Magurski Park Narodowy
  - Narwiański Park Narodowy
  - Ojcowski Park Narodowy
  - Park Narodowy „Bory Tucholskie“
  - Park Narodowy Gór Stołowych
  - Park Narodowy „Ujście Warty“
  - Pieniński Park Narodowy
  - Poleski Park Narodowy
  - Roztoczański Park Narodowy
  - Słowiński Park Narodowy
  - Świętokrzyski Park Narodowy
  - Tatrzański Park Narodowy
  - Wielkopolski Park Narodowy
  - Wigierski Park Narodowy
  - Woliński Park Narodowy
- Verejné základné a stredné školy

- Prevádzkovatelia vysielania verejného rozhlasu a televízie:
- Telewizja Polska S.A. (poľská televízia)
- Polskie Radio S.A. (poľský rozhlas)
- Verejné múzeá, divadlá, knižnice a iné verejné kultúrne inštitúcie:
- Muzeum Narodowe w Krakowie
- Muzeum Narodowe w Poznaniu
- Muzeum Narodowe w Warszawie
- Zamek Królewski w Warszawie
- Zamek Królewski na Wawelu – Państwowe Zbiory Sztuki
- Muzeum Żup Krakowskich
- Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau
- Państwowe Muzeum na Majdanku
- Muzeum Stutthof w Sztutowie
- Muzeum Zamkowe w Malborku
- Centralne Muzeum Morskie
- Muzeum „Łazienki Królewskie“
- Muzeum Pałac w Wilanowie
- Muzeum Łowiectwa i Jeździectwa w Warszawie
- Muzeum Wojska Polskiego
- Teatr Narodowy
- Narodowy Stary Teatr Kraków
- Teatr Wielki - Opera Narodowa
- Filharmonia Narodowa
- Galeria Zachęta
- Centrum Sztuki Współczesnej
- Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku
- Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie

- Instytut im. Adama Mickiewicza
- Dom Pracy Twórczej w Wigrach
- Dom Pracy Twórczej w Radziejowicach
- Instytut Dziedzictwa Narodowego
- Biblioteka Narodowa
- Instytut Książki
- Polski Instytut Sztuki Filmowej
- Instytut Teatralny
- Filmoteka Narodowa
- Narodowe Centrum Kultury
- Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie
- Muzeum Historii Polski w Warszawie
- Centrum Edukacji Artystycznej
- Verejné výskumné inštitúcie, inštitúcie pre výskum a vývoj a iné výskumné inštitúcie
- Verejné nezávislé riadiace útvary zdravotnej starostlivosti, ktorých zakladajúcim orgánom je regionálna alebo miestna samospráva alebo ich združenie
- Ostatné:
- Panstwowa Agencja Informacji i Inwestycji Zagranicznych

### **Portugalsko**

- Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial – (verejné inštitúcie nepriemyselného alebo nekomerčného charakteru)
- Serviços públicos personalizados – (verejné služby s právnou subjektivitou):
- Fundações públicas – (verejné nadácie)
- Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde – (verejné zariadenia pre vzdelávanie, vedecký výskum a zdravotníctvo)
- INGA (národný poľnohospodársky intervenčný a záručný ústav /Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola)
- Instituto do Consumidor
- Instituto de Meteorologia

- Instituto da Conservação da Natureza
- Instituto da Agua
- ICEP / Instituto de Comércio Externo de Portugal
- Instituto do Sangue

### **Rumunsko**

- Academia Română
- Biblioteca Națională a României
- Arhivele Naționale
- Institutul Diplomatic Român
- Institutul Cultural Român
- Institutul European din România
- Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului
- Institutul de Memorie Culturală
- Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale
- Centrul European UNESCO pentru Invățământul Superior
- Comisia Națională a României pentru UNESCO
- Societatea Română de Radiodifuziune
- Societatea Română de Televiziune
- Societatea Națională pentru Radiocomunicații
- Centrul Național al Cinematografiei
- Studioul de Creație Cinematografică
- Arhiva Națională de Filme
- Muzeul Național de Artă Contemporană
- Palatul Național al Copiilor
- Centrul Național pentru Burse de Studii în Străinătate
- Agenția pentru Sprijinirea Studenților
- Comitetul Olimpic și Sportiv Român



- Agenția pentru Cooperare Europeană în domeniul Tineretului (EUROTIN)
- Agenția Națională pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor (ANSIT)
- Institutul Național de Cercetare pentru Sport
- Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării
- Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989
- Secretariatul de Stat pentru Culte
- Agenția Națională pentru Locuințe
- Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale
- Casa Națională de Asigurări de Sănătate
- Inspecția Muncii
- Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale
- Inspectoratul General pentru Situații de Urgență
- Agenția Națională de Consultanță Agricolă
- Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie
- Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară
- Laboratorul Central pentru Calitatea Semințelor și a Materialului Săditor
- Institutul pentru Controlul produselor Biologice și Medicamentelor de Uz Veterinar
- Institutul de Igienă și Sănătate Publică și Veterinară
- Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
- Institutul de Stat pentru Testarea și Inregistrarea Soiurilor
- Banca de Resurse Genetice Vegetale
- Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonele Miniere
- Agenția Națională pentru Substanțe și Preparate Chimice Periculoase
- Agenția Națională de Controlul Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice
- Administrația Rezervației Biosferei „Delta Dunării” Tulcea
- Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA)
- Administrația Națională a Rezervelor de Stat

- Administrația Națională Apele Române
- Administrația Națională de Meteorologie
- Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor
- Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare
- Agenția Managerială de Cercetare Științifică, Inovare și Transfer Tehnologic
- Oficiul pentru Administrare și Operare al Infrastructurii de Comunicații de Date „RoEduNet“
- Inspekția de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune și Instalațiilor de Ridicat
- Centrul Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale
- Inspectoratul Navigației Civile (INC)
- Regia Autonomă Registrul Auto Român
- Agenția Spațială Română
- Școala Superioară de Aviație Civilă
- Regia Autonomă “Autoritatea Aeronautică Civilă Română
- Aeroclubul României
- Centrul de Pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni
- Centrul Român de Comerț Exterior
- Centrul de Formare și Management București
- Agenția de Cercetare pentru Tehnică și Tehnologii militare
- Agenția Română de Intervenții și Salvare Navală-ARSIN
- Asociația Română de Standardizare (ASRO)
- Asociația de Acreditare din România (RENAR)
- Comisia Națională de Prognoză (CNP)
- Institutul Național de Statistică (INS)
- Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM)
- Comisia de Supraveghere a Asigurărilor (CSA)
- Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private

- Consiliul Economic și Social (CES)
- Agenția Domeniilor Statului
- Oficiul Național al Registrului Comerțului
- Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS)
- Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității
- Avocatul Poporului
- Institutul Național de Administrație (INA)
- Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor
- Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM)
- Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA)
- Oficiul Național al Monumentelor Istorice
- Oficiul Național de Prevenire și Combatere a Spălării banilor (ONPCSB)
- Biroul Român de Metrologie Legală
- Inspectoratul de Stat în Construcții
- Compania Națională de Investiții
- Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale
- Agenția Națională de Cadastru și Publicitate Imobiliară
- Administrația Națională a Imbunătățirilor Funciare
- Garda Financiară
- Garda Națională de Mediu
- Institutul Național de Expertize Criminalistice
- Institutul Național al Magistraturii
- Școala Națională de Grefieri
- Administrația Generală a Penitenciarelor
- Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat
- Autoritatea Națională a Vămirilor
- Banca Națională a României

- Regia Autonomă „Monetăria Statului“
- Regia Autonomă „Imprimeria Băncii Naționale“
- Regia Autonomă „Monitorul Oficial“
- Oficiul Național pentru Cultul Eroilor
- Oficiul Român pentru Adopții
- Oficiul Român pentru Imigrări
- Compania Națională „Loteria Română“
- Compania Națională „ROMTEHNICA“
- Compania Națională „ROMARM“
- Agenția Națională pentru Romi
- Agenția Națională de Presă „ROMPRESS“
- Regia Autonomă „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat“
- Institute și Centre de Cercetare (výskumné ústavy a centrá)
- Instituții de Invățământ de Stat (štátne vzdelávacie inštitúty)
- Universități de Stat (štátne univerzity)
- Muzee (múzeá)
- Biblioteci de Stat (štátne knižnice)
- Teatre de Stat, Opere, Operete, filarmonica, centre și case de Cultură, (štátne divadlá, opery, filharmonické orchestre, kultúrne domy a centrá)
- Reviste (časopisy)
- Edituri (nakladatel'stvá)
- Inspectorate Scolare, de Cultură, de Culte (inšpektoráty školských, kultúrnych zariadení a zariadení pre bohoslužby)
- Complexuri, Federații și Cluburi Sportive (športové federácie a kluby)
- Spitale, Sanatorii, Policlinici, Dispensare, Centre Medicale, Institute medico-Legale, Stații Ambulanță (nemocnice, sanatóriá, kliniky, zdravotnícke jednotky, ústavy súdneho lekárstva, ambulantné stanice)
- Unități de Asistență Socială (služby sociálnej pomoci)
- Tribunale (súdy)

- Judecătorii (sudcovia)
- Curți de Apel (odvolacie súdy)
- Penitenciare (váznice)
- Parchetele de pe lângă Instanțele Judecătorești (úrad prokurátora)
- Unități Militare (vojenské zložky)
- Instanțe Militare (vojenské súdy)
- Inspectorate de Poliție (policajné inšpektoráty)
- Centre de Odihnă (domy s opatrovatel'skou službou)

### **Slovinsko**

- Javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa (verejné inštitúcie v oblasti starostlivosti o deti, vzdelávania a športu)
- Javni zavodi s področja zdravstva (verejné inštitúcie v oblasti zdravotnej starostlivosti)
- Javni zavodi s področja socialnega varstva (verejné inštitúcie v oblasti sociálneho zabezpečenia)
- Javni zavodi s področja kulture (verejné inštitúcie v oblasti kultúry)
- Javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti (verejné inštitúcie v oblasti vedy a výskumu)
- Javni zavodi s področja kmetijstva in gozdarstva (verejné inštitúcie v oblasti poľnohospodárstva a lesníctva)
- Javni zavodi s področja okolja in prostora (verejné inštitúcie v oblasti životného prostredia a územného plánovania)
- Javni zavodi s področja gospodarskih dejavnosti (verejné inštitúcie v oblasti hospodárskych činností)
- Javni zavodi s področja malega gospodarstva in turizma (verejné inštitúcie v oblasti malých podnikov a cestovného ruchu)
- Javni zavodi s področja javnega reda in varnosti (verejné inštitúcie v oblasti verejného poriadku a bezpečnosti)
- Agencije (agentúry)
- Skladi socialnega zavarovanja (fondy sociálneho zabezpečenia)
- Javni skladi na ravni države in na ravni občin (verejné fondy na úrovni ústrednej vlády a miestnej správy)

- Družba za avtoceste v RS
- Subjekty vytvorené štátom alebo miestnymi orgánmi, ktoré podliehajú rozpočtu Slovenskej republiky alebo rozpočtu miestnych orgánov
- Iné právnické osoby, ktoré zodpovedajú definícii štátnych osôb uvedenej v ZJN-2, čl. 3 ods. 2.

### **Slovensko**

- Každá právnická osoba vytvorená alebo založená osobitným právnym predpisom alebo správnym opatrením, ktorej cieľom je uspokojovať potreby vo všeobecnom záujme a ktorá nemá priemyselný ani komerčný charakter a ktorá zároveň spĺňa aspoň jednu z týchto podmienok:
  - je úplne alebo čiastočne financovaná verejným obstarávateľom, t. j. orgánom vlády, obcou, samosprávnym krajom alebo inou právnickou osobou, ktorá zároveň spĺňa podmienky uvedené v článku 1 ods. 9 písm. a) alebo b) alebo c) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES
  - je riadená alebo kontrolovaná verejným obstarávateľom, t. j. orgánom vlády, obcou, samosprávnym krajom alebo iným verejnoprávnym subjektom, ktorý zároveň spĺňa podmienky uvedené v článku 1 ods. 9 písm. a) alebo b) alebo c) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES
  - verejný obstarávateľ, t. j. orgán vlády, obec, samosprávny kraj alebo iná právnická osoba, ktorá zároveň spĺňa podmienky uvedené v článku 1 ods. 9 písm. a) alebo b) alebo c) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES vymenúva alebo volí viac ako polovicu členov správnej alebo dozornej rady

Takéto osoby sú verejnoprávnymi subjektmi, ktoré vykonávajú činnosť, ako napr.:

- podľa *zákona č. 16/2004 Z. z. o Slovenskej televízii*
- podľa *zákona č. 619/2003 Z. z. o Slovenskom rozhlase*
- podľa *zákona č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach v znení zákona č. 719/2004 Z. z., ktoré poskytujú verejné zdravotné poistenie podľa zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení v znení zákona č. 718/2004 Z. z.*
- podľa *zákona č. 121/2005 Z. z., ktorým sa vyhlasuje úplné znenie zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov*

### **Fínsko**

Štátne alebo štátom kontrolované subjekty alebo podniky okrem tých, ktoré majú priemyselný alebo komerčný charakter.

### **Švédsko**

Všetky nekomerčné inštitúcie, ktorých obstarávanie podlieha dozoru švédskeho úradu pre hospodársku súťaž.

## **Spojené kráľovstvo**

### **Subjekty:**

- Design Council
- Health and Safety Executive
- National Research Development Corporation
- Public Health Laboratory Service Board
- Advisory, Conciliation and Arbitration Service
- Commission for the New Towns
- National Blood Authority
- National Rivers Authority
- Scottish Enterprise
- Ordnance Survey
- Financial Services Authority

### **Kategórie:**

- Maintained schools (štátom dotované školy)
- Universities and colleges financed for the most part by other contracting authorities (univerzity a vysoké školy financované z väčšej časti inými verejnými obstarávateľmi)
- National Museums and Galleries (národné múzeá a galérie)
- Research Councils (výskumné rady)
- Fire Authorities (požiarne úrady)
- National Health Service Strategic Health Authorities (strategické zdravotné orgány štátnej zdravotnej služby)
- Police Authorities (policajné orgány)
- New Town Development Corporations (spoločnosti pre rozvoj nových miest)
- Urban Development Corporations (spoločnosti pre rozvoj miest)

## **Pododdiel 3**

### **Verejné služby**

Hlava VI dohody sa uplatňuje na subjekty uvedené v tomto pododdiele, pokiaľ ide o obstarávanie tovaru, služieb a služieb v oblasti stavebníctva uvedených ďalej, keď sa podľa odhadu, v súlade s ods. 6 až 8 článku 173, hodnota obstarávania rovná týmto zodpovedajúcim prahovým hodnotám, príp. ich presahuje:

**Tovar:**

Stanovený v pododdiele 4

Prahová hodnota: 400 000 SDR

**Služby:**

Stanovené v pododdiele 5

Prahová hodnota: 400 000 SDR

**Služby v oblasti stavebníctva:**

Stanovené v pododdiele 6

Prahová hodnota: 5 000 000 SDR



## Obstarávateľské subjekty:

Všetky obstarávateľské subjekty, na ktorých obstarávanie sa vzťahuje *smernica 2004/17/ES* (ďalej len „smernica EÚ o verejných službách“), ktoré sú verejnými obstarávateľmi (napríklad tie subjekty, na ktoré sa vzťahujú pododdiely 1 a 2) alebo verejnými podnikmi<sup>1</sup> a ktoré majú ako jednu zo svojich činností akúkoľvek z ďalej uvedených činností alebo ich kombináciu:

- a) poskytovanie alebo prevádzkovanie pevných sietí určených na poskytovanie služieb verejnosti v spojení s výrobou, prepravou alebo distribúciou pitnej vody, alebo dodávka pitnej vody do takýchto sietí;
- b) poskytovanie alebo prevádzkovanie pevných sietí určených na poskytovanie služieb verejnosti v spojení s výrobou, prepravou alebo distribúciou elektrickej energie, alebo dodávka elektrickej energie do takýchto sietí;
- c) poskytovanie leteckých alebo iných terminálových zariadení leteckým prepravcom;
- d) poskytovanie morských alebo vnútrozemských prístavných alebo iných terminálových zariadení prepravcom po mori alebo vnútrozemských vodných cestách a
- e) poskytovanie alebo prevádzkovanie sietí<sup>2</sup> poskytujúcich služby verejnosti v oblasti dopravy prostredníctvom mestskej železničnej dopravy, automatizovaných systémov, električkovej, trolejbusovej, autobusovej alebo lanovej dopravy.

Orientačné zoznamy verejných obstarávateľov a verejných podnikov, ktorí spĺňajú uvedené kritériá, sú priložené.

### Poznámky k tomuto pododdielu

- 1. Hlava VI dohody sa nevzťahuje na zákazky zadávané na vykonávanie jednej z uvedených činností pri vystavení hospodárskej súťaži na danom trhu.
- 2. Hlava VI dohody sa nevzťahuje na zákazky zadávané obstarávateľskými subjektmi, na ktoré sa vzťahuje tento pododdiel:
  - na nákup vody a na dodávku energie alebo palív na výrobu energie;

---

<sup>1</sup> Podľa smernice EÚ o verejných službách, verejný podnik znamená akýkoľvek podnik, na ktorý môžu mať verejní obstarávatelia priamy alebo nepriamy dominantný vplyv v dôsledku ich vlastníctva, ich finančnej účasti alebo predpisov, ktorými sa riadia.

Za dominantný vplyv zo strany verejných obstarávateľov sa považuje, ak títo obstarávatelia, priamo alebo nepriamo, vo vzťahu k podniku:

-vlastnia väčšinu upísaného kapitálu podniku alebo

-kontrolujú väčšinu hlasovacích práv spojených s akciami vydanými podnikom alebo

-môžu vymenovať viac ako polovicu členov správneho, riadiaceho alebo dozorného orgánu podniku.

<sup>2</sup> V oblasti dopravných služieb sa sieť považuje za existujúcu, ak sa služba poskytuje za prevádzkových podmienok stanovených príslušným orgánom členského štátu EÚ, ako sú napríklad podmienky trás, na ktorých sa majú služby poskytovať, prepravná kapacita, ktorá má byť k dispozícii, alebo frekvencia služieb.

- na iné účely ako je vykonávanie činností uvedených v tomto pododdieli alebo na vykonávanie takýchto činností v krajine, ktorá nie je členom Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP);
  - na účely ďalšieho predaja alebo prenájmu tretím stranám za predpokladu, že obstarávateľský subjekt nevyužíva žiadne osobitné alebo výlučné právo predaja alebo prenájmu predmetu takýchto zákaziek a ostatné subjekty ho môžu predat' alebo prenajať za rovnakých podmienok ako obstarávateľský subjekt.
3. Zásobovanie sietí pitnou vodou alebo elektrickou energiou, ktoré obstarávateľ, ktorý nie je verejným obstarávateľom, poskytuje ako službu verejnosti, sa nepovažuje za činnosť v zmysle písmen a) alebo b) tohto pododdielu, ak:
- príslušný subjekt vyrába pitnú vodu alebo elektrickú energiu preto, lebo ich spotreba je nevyhnutná na vykonávanie inej činnosti, ako je činnosť uvedená v písmenách a) až e) tohto pododdielu a
  - zásobovanie verejnej siete závisí len od vlastnej spotreby subjektu a neprevyšuje 30 % celkovej výroby pitnej vody alebo energie subjektu, so zreteľom na priemer za predchádzajúce tri roky vrátane bežného roku.
4. a) Ak sú splnené podmienky stanovené v písm. b), táto hlava sa nevzťahuje na zákazky, ktoré zadáva:
- i) obstarávateľský subjekt prepojenému podniku<sup>3</sup> alebo
  - ii) spoločný podnik, ktorý vytvorilo výlučne niekoľko obstarávateľských subjektov na účely vykonávania činností v zmysle písmen a) až e) tohto pododdielu, podniku, ktorý je prepojený s jedným z týchto obstarávateľských subjektov.
- b) Písm. a) sa vzťahuje na zákazky na dodávky tovaru alebo služieb, ak aspoň 80 % priemerného obratu prepojeného podniku za dodávky tovaru alebo služieb za predchádzajúce tri roky pochádza z poskytovania takýchto dodávok tovaru alebo služieb podnikom, s ktorými je prepojený.<sup>4</sup>
5. Táto hlava sa nevzťahuje na zákazky zadávané:
- i) spoločným podnikom, ktorý vytvorilo výlučne niekoľko obstarávateľských subjektov na účely vykonávania činností v zmysle písmen a) až e) tohto pododdielu, jednému z týchto obstarávateľských subjektov alebo

<sup>3</sup> „prepojený podnik“ znamená akýkoľvek podnik, ktorého ročné účtovné závierky sú konsolidované s účtovnými závierkami obstarávateľského subjektu v súlade s požiadavkami smernice Rady 83/349/EHS o konsolidovaných účtovných závierkach, alebo v prípade subjektov nepodliehajúcich uvedenej smernici, akýkoľvek podnik, na ktorý má obstarávateľský subjekt priamo alebo nepriamo dominantný vplyv, alebo má dominantný vplyv na obstarávateľský subjekt, alebo ktorý spoločne s obstarávateľským subjektom podlieha dominantnému vplyvu iného podniku na základe vlastníctva, finančnej účasti alebo pravidiel, ktorými sa riadi.

<sup>4</sup> Ak nie je z dôvodu dátumu založenia prepojeného podniku alebo začatia vykonávania činnosti k dispozícii obrat za predchádzajúce tri roky, postačí, ak tento podnik preukáže, najmä prostredníctvom podnikateľského plánu, že obrat uvedený v tomto odseku je vierohodný.

- ii) obstarávateľským subjektom takémuto spoločnému podniku, ktorého je súčasťou, ak bol spoločný podnik zriadený na vykonávanie príslušnej činnosti aspoň počas trojročného obdobia a ak zakladacia listina spoločného podniku stanovuje, že obstarávateľské subjekty, ktoré ho tvoria, budú jeho súčasťou aspoň rovnaké obdobie.

## **ORIENTAČNÉ ZOZNAMY VEREJNÝCH OBSTARÁVATEĽOV A VEREJNÝCH PODNIKOV SPĺŇAJÚCICH KRITÉRIÁ, KTORÉ STANOVUJE TENTO PODODDIEL**

### ***I. VÝROBA, PREPRAVA ALEBO DISTRIBÚCIA ELEKTRICKEJ ENERGIE***

#### **Belgicko**

- Miestne orgány a združenia miestnych orgánov pre túto časť ich činností
- Société de Production d'Electricité/ Elektriciteitsproductie Maatschappij
- Electrabel/Electrabel
- Elia

#### **Bulharsko**

Subjekty, ktoré majú povolenie koncového dodávateľa na výrobu, prepravu a distribúciu elektrickej energie a zásobovanie verejnosti elektrickou energiou podľa článku 39 ods. 1 *Закона за енергетиката* (обн., ДВ, бр.107/ 9.12.2003):

- АЕЦ Козлодуй – ЕАД
- Болкан Енерджи АД
- Брикел – ЕАД
- Българско акционерно дружество Гранитоид АД
- Девен АД
- ЕВН България Електроразпределение АД
- ЕВН България Електроснабдяване АД
- ЕЙ И ЕС – ЗС Марица Изток 1
- Енергийна компания Марица Изток III – АД
- Енерго-про България – АД
- ЕОН България Мрежи АД
- ЕОН България Продажби АД
- ЕРП Златни пясъци АД

- ЕСО ЕАД
- ЕСП „Златни пясъци“ АД
- Златни пясъци-сервиз АД
- Калиакра Уинд Пауър АД
- НЕК ЕАД
- Петрол АД
- Петрол Сторидж АД
- Пиринска Бистрица-Енергия АД
- Руно-Казанлък АД
- Централ хидроелектрик дъо Булгари ЕООД
- Слънчев бряг АД
- ТЕЦ – Бобов Дол ЕАД
- ТЕЦ – Варна ЕАД
- ТЕЦ „Марица 3“ – АД
- ТЕЦ Марица Изток 2 – ЕАД
- Топлофикация Габрово – ЕАД
- Топлофикация Казанлък – ЕАД
- Топлофикация Перник – ЕАД
- Топлофикация Плевен – ЕАД
- ЕВН България Топлофикация - Пловдив – ЕАД
- Топлофикация Русе – ЕАД
- Топлофикация Сливен – ЕАД
- Топлофикация София – ЕАД
- Топлофикация Шумен – ЕАД
- Хидроенергострой ЕООД
- ЧЕЗ България Разпределение АД
- ЧЕЗ Електро България АД

## **Česká republika**

Všetky obstarávatel'ské subjekty působí v odvětvích, které poskytují služby v odvětví elektroenergetiky, ako sa vymedzuje v oddiele 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2006 Zb., o veřejných zakázkách v znení zmien a doplnení.

Obstarávatel'skými subjekty sú napríklad:

ČEPS, a. s.

ČEZ, a. s.

Dalkia Česká republika, a. s.

PREdistribuce, a. s.

Plzeňská energetika a. s.

– Sokolovská uhelná, právní nástupce, a. s.

## **Dánsko**

- Subjekty, ktoré vyrábajú elektrickú energiu na základe povolenia podľa § 10 *lov om elforsyning*, pozri konsolidovaný zákon č. 1115 z 8. novembra 2006.
- Subjekty, ktoré prepravujú elektrickú energiu na základe povolenia podľa § 19 *lov om elforsyning*, pozri konsolidovaný zákon č. 1115 z 8. novembra 2006.
- Preprava elektrickej energie, ktorú zabezpečuje Energinet Danmark alebo jej dcérske spoločnosti, ktoré sú v úplnom vlastníctve spoločnosti Energinet Danmark, podľa *lov om Energinet Danmark* § 2, stk. 2 og 3, pozri zákon č. 1384 z 20. decembra 2004.

## **Nemecko**

Miestne orgány, verejnoprávne inštitúcie alebo združenia verejnoprávnych inštitúcií alebo štátne podniky, ktoré dodávajú energiu iným podnikom alebo ktoré prevádzkujú sieť na zásobovanie energiou alebo majú na základe vlastníctva právo disponovať so sieťou na zásobovanie energiou podľa článku 3 ods. 18 *Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz)* z 24. apríla 1998 v znení posledných zmien a doplnení z 9. decembra 2006.

## **Estónsko**

- Subjekty pôsobiace podľa článku 10 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní (RT I 21.2.2007, 15, 76) a článku 14 zákona o hospodárskej súťaži (RT I 2001, 56 332):
- AS Eesti Energia
- OÜ Jaotusvõrk (Jaotusvõrk LLC)
- AS Narva Elektriijaamad
- OÜ Põhivõrk

## **Írsko**

- The Electricity Supply Board
- ESB Independent Energy (ESBIE — zásobovanie elektrickou energiou)
- Synergen Ltd. (výroba elektrickej energie)
- Viridian Energy Supply Ltd. (zásobovanie elektrickou energiou)
- Huntstown Power Ltd. (výroba elektrickej energie)
- Bord Gáis Éireann (zásobovanie elektrickou energiou)
- Zásobovatelia a výrobcovia elektrickej energie, ktorí získali povolenie podľa *Electricity Regulation Act* z roku 1999
- EirGrid plc

## **Grécko**

„Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού Α.Ε.“, zriadená podľa *zákona č. 1468/1950 περί ιδρύσεως της ΔΕΗ*, ktorá pôsobí v súlade so *zákonom č. 2773/1999 a prezidentským výnosom č. 333/1999*.

## **Španielsko**

- Red Eléctrica de España, S.A.
- Endesa, S.A.
- Iberdrola, S.A.
- Unión Fenosa, S.A.
- Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A.
- Electra del Viesgo, S.A.
- Iné subjekty, ktoré sa zaoberajú výrobou, prepravou alebo distribúciou elektrickej energie podľa *Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico* a príslušných vykonávacích právnych predpisov.

## **Francúzsko**

- Électricité de France, zriadená a prevádzkovaná podľa *loi no 46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz* z 8. apríla 1946 v znení zmien a doplnení
- RTE, ktorá riadi sieť prepravy elektrickej energie
- Subjekty, ktoré distribujú elektrickú energiu, uvedené v článku 23 *loi no 46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz* z 8. apríla 1946 v znení zmien a doplnení

(distribučné spoločnosti vo verejno-súkromnom vlastníctve, správy alebo podobné útvary regionálnych alebo miestnych orgánov), napr.: Gaz de Bordeaux, Gaz de Strasbourg

- Compagnie nationale du Rhône
- Electricité de Strasbourg

### **Taliansko**

- Spoločnosti v Gruppo Enel, ktoré majú oprávnenie na výrobu, prenos a distribúciu elektrickej energie v zmysle *Decreto Legislativo č. 79* zo 16. marca 1999 v znení ďalších zmien a doplnení
- TERNA- Rete elettrica nazionale SpA
- Iné podniky pôsobiace na základe koncesie podľa *Decreto Legislativo č. 79* zo 16. marca 1999

### **Cyprus**

- Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου zriadený περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Νόμο, Κεφ. 171
- Διαχειριστής Συστήματος Μεταφοράς bol zriadený v súlade s článkom 57 Περί Ρύθμισης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου 122(I) του 2003

Iné osoby, subjekty alebo podniky, ktoré prevádzkujú činnosť uvedenú v článku 3 smernice EÚ o verejných službách a ktoré fungujú na základe povolenia udeleného v zmysle článku 34 περί Ρύθμισης της αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου του 2003 {N.122(I)/2003}.

### **Lotyšsko**

VAS „Latvenergo“ a iné podniky, ktoré zabezpečujú výrobu, prenos a distribúciu elektrickej energie a ktoré uskutočňujú nákupy podľa *zákona Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām*.

### **Litva**

- Štátna atómová elektráreň Ignalina
- Akcinė bendrovė „Lietuvos energija“
- Akcinė bendrovė „Lietuvos elektrinė“
- Akcinė bendrovė Rytų skirstomieji tinklai
- Akcinė bendrovė „VST“
- Iné subjekty v súlade s požiadavkami uvedenými v článku 70 ods. 1 a 2 *zákona o verejnom obstarávaní Litovskej republiky* (Úradný vestník č. 84 – 2000, 1996; č. 4 – 102, 2006), ktoré zabezpečujú výrobu, prepravu alebo distribúciu elektrickej energie podľa *zákona o elektroenergetike Litovskej republiky* (úradný vestník č. 66 – 1984, 2000; č. 107 – 3964, 2004) a *zákona o jadrovej energii Litovskej republiky* (úradný vestník č. 119 – 2771, 1996).

## **Luxembursko**

- Compagnie grand-ducale d'électricité de Luxembourg (CEGEDEL), ktorá zabezpečuje výrobu alebo distribúciu elektrickej energie podľa *Convention concernant l'établissement et l'exploitation des réseaux de distribution d'énergie électrique dans le Grand-Duché du Luxembourg* z 11. novembra 1927 schválenej zákonom zo 4. januára 1928
- Miestne orgány zodpovedné za prepravu alebo distribúciu elektrickej energie
- Société électrique de l'Our (SEO)
- Syndicat de communes SIDOR

## **Maďarsko**

Subjekty, ktoré zabezpečujú výrobu, prepravu alebo distribúciu elektrickej energie podľa článkov 162 – 163 zákona 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről a 2007. évi LXXXVI. törvény a villamos energiáról

## **Malta**

Korporazzjoni Enemalta (Enemalta Corporation)

## **Holandsko**

Subjekty, ktoré distribujú elektrickú energiu na základe povolenia (vergunning) udeleného provinčnými orgánmi podľa Provinciewet. Napríklad:

- Essent
- Nuon

## **Rakúsko**

Subjekty, ktoré prevádzkujú prenosovú alebo distribučnú sieť podľa Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz, BGBl. I č. 143/1998 v znení zmien a doplnení alebo podľa Elektrizitätswirtschafts(wesen)gesetze deviatich spolkových krajín

## **Poľsko**

Energetické spoločnosti v zmysle ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne, medzi ktoré patrí:

- BOT Elektrownia „Opole“ S.A., Brzezie
- BOT Elektrownia Bełchatów S.A.
- BOT Elektrownia Turów S.A., Bogatynia
- Elbląskie Zakłady Energetyczne S.A. w Elblągu
- Elektrociepłownia Chorzów „ELCHO“ Sp. z o.o.



- Elektrociepłownia Lublin – Wrotków Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Nowa Sarzyna Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Rzeszów S.A.
- Elektrociepłownie Warszawskie S.A.
- Elektrownia „Kozienice“ S.A.
- Elektrownia „Stalowa Wola“ S.A.
- Elektrownia Wiatrowa, Sp. z o.o., Kamieńsk
- Elektrownie Szczytowo-Pompowe S.A., Warszawa
- ENEA S.A., Poznań
- Energetyka Sp. z o.o, Lublin
- EnergiaPro Koncern Energetyczny S.A., Wrocław
- ENION S.A., Kraków
- Górnośląski Zakład Elektroenergetyczny S.A., Gliwice
- Koncern Energetyczny Energa S.A., Gdańsk
- Lubelskie Zakłady Energetyczne S.A.
- Łódzki Zakład Energetyczny S.A.
- PKP Energetyka Sp. z o.o., Warszawa
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A., Warszawa
- Południowy Koncern Energetyczny S.A., Katowice
- Przedsiębiorstwo Energetyczne w Siedlcach Sp. z o.o.
- PSE-Operator S.A., Warszawa
- Rzeszowski Zakład Energetyczny S.A.
- Zakład Elektroenergetyczny „Elsen“ Sp. z o.o, Częstochowa
- Zakład Energetyczny Białystok S.A.
- Zakład Energetyczny Łódź-Teren S.A.
- Zakład Energetyczny Toruń S.A.
- Zakład Energetyczny Warszawa-Teren

- Zakłady Energetyczne Okręgu Radomsko-Kieleckiego S.A.
- Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A.
- Zespół Elektrowni Dolna Odra S.A., Nowe Czarnowo
- Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A.
- Zespół Elektrowni Pątnów-Adamów-Konin S.A.
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A.
- Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. Z.o.o.
- Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica S.A.
- Energetyka Południe S.A.

### **Portugalsko**

- Výroba elektrickej energie:

Subjekty, ktoré vyrábajú elektrickú energiu podľa týchto právnych predpisov:

- *Decreto-Lei n°29/2006*, de 15 de Fevereiro que estabelece as bases gerais da organização e o funcionamento do sistema eléctrico nacional (SEN), e as bases gerais aplicáveis ao exercício das actividades de produção, transporte, distribuição e comercialização de electricidade e à organização dos mercados de electricidade
- *Decreto-Lei n° 172/2006*, de 23 de Agosto, que desenvolve os princípios gerais relativos à organização e ao funcionamento do SEN, regulamentando o diploma a trás referido
- Subjekty, ktoré vyrábajú elektrickú energiu v rámci osobitného režimu podľa *Decreto-Lei no 189/88* de 27 de Maio, com a redacção dada pelos *Decretos-Lei no 168/99*, de 18 de Maio, no 313/95, de 24 de Novembro, no 538/99, de 13 de Dezembro, no 312/2001 e no 313/2001, ambos de 10 de Dezembro, *Decreto-Lei no 339-C/2001*, de 29 de Dezembro, *Decreto-Lei no 68/2002*, de 25 de Março, *Decreto-Lei no 33-A/2005*, de 16 de Fevereiro, *Decreto-Lei no 225/2007*, de 31 de Maio e *Decreto-Lei no 363/2007*, de 2 Novembro

- Preprava elektrickej energie:

Subjekty, ktoré prepravujú elektrickú energiu podľa:

- *Decreto-Lei n°29/2006*, de 15 de Fevereiro e do *Decreto-lei n° 172/2006*, de 23 de Agosto
- Distribúcia elektrickej energie:
- Subjekty, ktoré distribuuju elektrickú energiu podľa *Decreto-Lei no29/2006*, de 15 de Fevereiro, e do *Decreto-lei no 172/2006*, de 23 de Agosto
- Subjekty, ktoré distribuuju elektrickú energiu podľa *Decreto-Lei no 184/95*, de 27 de Julho, com a redacção dada pelo *Decreto-Lei no 56/97*, de 14 de Março e do *Decreto-Lei no 344-B/82*, de 1 de Setembro, com a redacção dada pelos *Decreto-Lei no 297/86*, de 19

de Setembro, *Decreto-Lei no 341/90*, de 30 de Outubro e *Decreto-Lei no 17/92*, de 5 de Fevereiro

### **Rumunsko**

- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica-SA București
- Societatea Națională „Nuclearelectrica“ S.A.
- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice Termoelectrica S.A.
- S. C. Electrocentrale Deva S.A.
- S.C. Electrocentrale București S.A.
- SC Electrocentrale Galați S.A.
- S.C. Electrocentrale Termoelectrica S.A.
- SC Complexul Energetic Craiova S.A.
- SC Complexul Energetic Rovinari S.A.
- SC Complexul Energetic Turceni S.A.
- Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica S.A. București
- Societatea Comercială Electrica S.A., București
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- „Electrica Distribuție Muntenia Nord“ S.A.
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- „Electrica Furnizare Muntenia Nord“ S.A.
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice Electrica Muntenia Sud
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- „Electrica Distribuție Transilvania Sud“ S.A.
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- „Electrica Furnizare Transilvania Sud“ S.A.
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- „Electrica Distribuție Transilvania Nord“ S.A.
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- „Electrica Furnizare Transilvania Nord“ S.A.

- Enel Energie
- Enel Distribuție Banat
- Enel Distribuție Dobrogea
- E.ON Moldova S.A.
- CEZ Distribuție

### **Slovinsko**

Subjekty, ktoré zabezpečujú výrobu, prepravu alebo distribúciu elektrickej energie podľa *Energetski zakon* (Uradni list RS, 79/99).

| Mat. Št. | Naziv                                                                          | Poštna Št. | Kraj        |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|
| 1613383  | Borzen D.O.O.                                                                  | 1000       | Ljubljana   |
| 5175348  | Elektro Gorenjska D.D.                                                         | 4000       | Kranj       |
| 5223067  | Elektro Celje D.D.                                                             | 3000       | Celje       |
| 5227992  | Elektro Ljubljana D.D.                                                         | 1000       | Ljubljana   |
| 5229839  | Elektro Primorska D.D.                                                         | 5000       | Nova Gorica |
| 5231698  | Elektro Maribor D.D.                                                           | 2000       | Maribor     |
| 5427223  | Elektro - Slovenija D.O.O.                                                     | 1000       | Ljubljana   |
| 5226406  | Javno Podjetje Energetika Ljubljana, D.O.O.                                    | 1000       | Ljubljana   |
| 1946510  | Infra D.O.O.                                                                   | 8290       | Sevnica     |
| 2294389  | Sodo Sistemski Operater Distribucijskega Omrežja Z Električno Energijo, D.O.O. | 2000       | Maribor     |
| 5045932  | Egs-Ri D.O.O.                                                                  | 2000       | Maribor     |

### **Slovensko**

Subjekty, ktoré na základe povolenia zabezpečujú výrobu elektrickej energie, prepravu elektrickej energie prenosovou sústavou, distribúciu a zásobovanie verejnosti elektrickou energiou prostredníctvom distribučnej siete podľa *zákona č. 656/2004 Z. z.*

Napríklad:

- Slovenské elektrárne, a. s.
- Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.
- Západoslovenská energetika, a. s.

- Stredoslovenská energetika, a. s.
- Východoslovenská energetika, a. s.

### **Fínsko**

Miestne subjekty a verejné podniky vyrábajúce elektrickú energiu a subjekty zodpovedné za údržbu prenosových a distribučných sietí a za prepravu elektrickej energie alebo systému elektrickej energie na základe povolenia podľa oddielu 4 alebo 16 *sähkömarkkinalaki/elmarknadslagen* (386/1995) a podľa *laki vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista* (349/2007)/*lag om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster* (349/2007)

### **Švédsko**

Subjekty, ktoré prepravujú alebo distribuujú elektrickú energiu na základe koncesie podľa *ellagen* (1997:857).

### **Spojené kráľovstvo**

- Osoba, ktorá má povolenie podľa článku 6 Electricity Act z roku 1989
- Osoba, ktorá má povolenie podľa článku 10 ods. 1 Electricity (Northern Ireland) Order z roku 1992
- National Grid Electricity Transmission plc
- System Operation Northern Ireland Ltd
- Scottish & Southern Energy plc
- SPTransmission plc

## ***II. VÝROBA, PREPRAVA ALEBO DISTRIBÚCIA PITNEJ VODY***

### **Belgicko**

- Miestne orgány a združenia miestnych orgánov pre túto časť ich činností
- Société Wallonne des Eaux
- Vlaams Maatschappij voor Watervoorziening

### **Bulharsko**

- „Тузлушка гора“ – ЕООД, Антоново
- „В И К – Батак“ – ЕООД, Батак
- „В и К – Белово“ – ЕООД, Белово
- „Водоснабдяване и канализация Берковица“ – ЕООД, Берковица
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Благоевград
- „В и К – Бебреш“ – ЕООД, Ботевград
- „Инфрастрой“ – ЕООД, Брацигово
- „Водоснабдяване“ – ЕООД, Брезник
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕАД, Бургас
- „Лукойл Нефтохим Бургас“ АД, Бургас
- „Бързийска вода“ – ЕООД, Бързия
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Варна
- „ВиК“ ООД, к.к. Златни пясъци
- „Водоснабдяване и канализация Йовковци“ – ООД, Велико Търново
- „Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг“ – ЕООД, Велинград
- „ВИК“ – ЕООД, Видин
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Враца
- „В И К“ – ООД, Габрово
- „В И К“ – ООД, Димитровград
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Добрич

- „Водоснабдяване и канализация – Дупница“ – ЕООД, Дупница
- ЧПСОВ, в.с. Елени
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Исперих
- „Аспарухов вал“ ЕООД, Кнежа
- „В И К – Кресна“ – ЕООД, Кресна
- „Меден кладенец“ – ЕООД, Кубрат
- „ВИК“ – ООД, Кърджали
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Кюстендил
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Ловеч
- „В и К – Стримон“ – ЕООД, Микрево
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Монтана
- „Водоснабдяване и канализация – П“ – ЕООД, Панагюрище
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Перник
- „В И К“ – ЕООД, Петрич
- „Водоснабдяване, канализация и строителство“ – ЕООД, Пещера
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Плевен
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Пловдив
- „Водоснабдяване–Дунав“ – ЕООД, Разград
- „ВКТВ“ – ЕООД, Ракитово
- ЕТ „Ердуван Чакър“, Раковски
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Русе
- „Екопроект-С“ ООД, Русе
- „УВЕКС“ – ЕООД, Сандански
- „ВиК-Паничище“ ЕООД, Сапарева баня
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕАД, Свищов
- „Бяла“ – ЕООД, Севлиево
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Силистра

- „В и К“ – ООД, Сливен
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Смолян
- „Софийска вода“ – АД, София
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, София
- „Стамболово“ – ЕООД, Стамболово
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Стара Загора
- „Водоснабдяване и канализация-С“ – ЕООД, Стрелча
- „Водоснабдяване и канализация – Тетевен“ – ЕООД, Тетевен
- „В и К – Стенето“ – ЕООД, Троян
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Търговище
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Хасково
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Шумен
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Ямбол

### **Česká republika**

Všetky obstarávatel'ské subjekty působí v odvetviach, ktoré poskytujú služby v odvetví vodného hospodárstva, ako sa vymedzuje v oddiele 4 ods. 1 písm. d), e) zákona č. 137/2006 Zb. o verejných zákazkách

Obstarávatel'skými subjekty sú napríklad:

- Veolia Voda Česká Republika, a. s.
- Pražské vodovody a kanalizace, a. s.
- Severočeská vodárenská společnost a. s.
- Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a. s.
- Ostravské vodárny a kanalizace a. s.
- Severočeská vodárenská společnost a. s.

### **Dánsko**

- Subjekty, ktoré zabezpečujú zásobovanie vodou, ako sa ustanovuje v § 3 ods. 3 *lov om vandforsyning m.v.*, pozri konsolidovaný zákon č. 71 zo 17. januára 2007.

### **Nemecko**



- Subjekty, ktoré vyrábajú alebo distribuujú vodu podľa *Eigenbetriebsverordnungen alebo Eigenbetriebsgesetze* spolkových krajín (podniky komunálnych služieb)
- Subjekty, ktoré vyrábajú alebo distribuujú vodu podľa *Gesetze über die kommunale Gemeinschaftsarbeit oder Zusammenarbeit* spolkových krajín
- Subjekty, ktoré vyrábajú vodu podľa *Gesetz über Wasser- und Bodenverbände* z 12. februára 1991 v znení posledných zmien a doplnení z 15. mája 2002
- Spoločnosti vo verejnom vlastníctve alebo spoločnosti, ktoré vyrábajú alebo distribuujú vodu podľa *Kommunalgesetze*, najmä *Gemeindeverordnungen* spolkových krajín
- Podniky zriadené podľa *Aktiengesetz* zo 6. septembra 1965 v znení posledných zmien a doplnení z 5. januára 2007 alebo *GmbH-Gesetz* z 20. apríla 1892 v znení posledných zmien a doplnení z 10. novembra 2006 alebo podniky, ktoré majú právny štatút *Kommanditgesellschaft* (komanditná spoločnosť), ktoré vyrábajú alebo distribuujú vodu na základe osobitnej zmluvy s regionálnymi alebo miestnymi orgánmi

### **Estónsko**

- Subjekty pôsobiace podľa článku 10 ods. 3 *zákona o verejnom obstarávaní* (RT I 21.2.2007, 15, 76) a článku 14 *zákona o hospodárskej súťaži* (RT I 2001, 56 332):
- AS Haapsalu Veevärk
- AS Kuressaare Veevärk
- AS Narva Vesi
- AS Paide Vesi
- AS Pärnu Vesi
- AS Tartu Veevärk
- AS Valga Vesi
- AS Võru Vesi

### **Írsko**

Subjekty, ktoré vyrábajú alebo distribuujú vodu podľa *Local Government (Sanitary services) Act* z rokov 1878 až 1964

### **Grécko**

- „Εταιρεία Υδρεύσεως και Αποχετεύσεως Πρωτεύουσας Α.Ε.“ („Ε.Υ.Δ.Α.Π.“ alebo „Ε.Υ.Δ.Α.Π. Α.Ε.“). Právne postavenie spoločnosti sa riadi ustanoveniami konsolidovaného *zákona č. 2190/1920, zákona č. 2414/1996* a ďalej ustanoveniami *zákona č. 1068/80 a zákonom č. 2744/1999*

- „Εταιρεία Ύδρευσης και Αποχέτευσης Θεσσαλονίκης Α.Ε.“ („Ε.Υ.Α.Θ. Α.Ε.“), ktorá sa riadi ustanoveniami *zákona č. 2937/2001* (Úradný vestník Grécka 169 Α') a *zákona č. 2651/1998* (Úradný vestník Grécka 248 Α')
- „Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης και Αποχέτευσης Μείζονος Περιοχής Βόλου“ („ΔΕΥΑΜΒ“), ktorý pôsobí podľa *zákona č. 890/1979*
- „Δημοτικές Επιχειρήσεις Ύδρευσης — Αποχέτευσης“, (mestské vodovody a kanalizácie), ktoré zabezpečujú výrobu a distribúciu vody podľa *zákona č. 1069/80* z 23. augusta 1980
- „Σύνδεσμοι Ύδρευσης“, (združenia miest a obcí, ktoré zabezpečujú zásobovanie vodou), ktoré pôsobia podľa prezidentského *výnosu č. 410/1995*, v súlade s Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων
- „Δήμοι και Κοινότητες“, (mestá, obce a komunity), ktoré pôsobia podľa prezidentského *výnosu č. 410/1995*, v súlade s Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων

### **Španielsko**

- Mancomunidad de Canales de Taibilla
- Aigües de Barcelona S.A., y sociedades filiales
- Canal de Isabel II
- Agencia Andaluza del Agua
- Agencia Balear de Agua y de la Calidad Ambiental
- Iné verejné subjekty, ktoré sú súčasťou „Comunidades Autónomas“ alebo „Corporaciones locales“ alebo od nich závisia a pôsobia v oblasti distribúcie pitnej vody.
- Iné súkromné subjekty s osobitnými alebo výlučnými právami, ktoré im udelili „Corporaciones locales“ v oblasti distribúcie pitnej vody.

### **Francúzsko**

Regionálne alebo miestne orgány a verejné miestne inštitúcie, ktoré vyrábajú alebo distribujú pitnú vodu:

- Régies des eaux, (napríklad: Régie des eaux de Grenoble, régie des eaux de Megève, régie municipale des eaux et de l'assainissement de Mont-de-Marsan, régie des eaux de Venelles)
- Subjekty prepravujúce, dodávajúce a vyrábajúce vodu (napríklad: Syndicat des eaux d'Ile de France, syndicat départemental d'alimentation en eau potable de la Vendée, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin, syndicat intercommunal des eaux de la région grenobloise, syndicat de l'eau du Var-est, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin).

### **Taliansko**

- Subjekty zodpovedné za riadenie služieb v oblasti distribúcie vody v rôznych fázach podľa konsolidovaného znenia zákonov o priamom prevzatí kontroly nad verejnými službami miestnymi orgánmi a provinciami, schváleného v *Regio Decreto* č. 2578 z 15. októbra 1925, D.P.R. č. 902 zo 4. októbra 1986 a v *legislatívnom výnose* č. 267 of 18. augusta 2000, ktorým sa ustanovuje konsolidované znenie zákonov o štruktúre miestnych orgánov, s osobitným odkazom na články 112 a 116
- Acquedotto Pugliese S.p.A. (D.lgs. 11.5.1999 č. 141)
- Ente acquedotti siciliani zriadený podľa *Legge Regionale* č. 2/2 zo 4. septembra 1979 a *Legge Regionale* č. 81 z 9. augusta 1980, in liquidazione con *Legge Regionale* č. 9 z 31. mája 2004 (čl. 1)
- Ente sardo acquedotti e fognature zriadený *zákonom* č. 9 z 5. júla 1963. Poi ESAF S.p.A. nel 2003 – confluita in ABBANO S.p.A.: ente soppresso il 29.7.2005 e posto in liquidazione con L.R. 21. 4. 2005 č. 7 (art. 5, comma 1)- Legge finanziaria 2005

### **Cyprus**

- Τα Συμβούλια Υδατοπρομήθειας, ktoré distribujú pitnú vodu v mestských a iných oblastiach podľa *περί Υδατοπρομήθειας Δημοτικών και Άλλων Περιοχών Νόμον, Κεφ. 350*

### **Lotyšsko**

- Verejnoprávne a súkromné subjekty, ktoré vyrábajú, prepravujú a distribujú pitnú vodu do pevnej siete a ktoré uskutočňujú nákup podľa *zákona Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām*

### **Litva**

- Subjekty v súlade s požiadavkami uvedenými v článku 70 ods. 1 a 2 *zákona o verejnom obstarávaní* Litovskej republiky (Úradný vestník č. 84 – 2000, 1996; č. 4 – 102, 2006) a vykonávajúce výrobu, prepravu alebo distribúciu pitnej vody v súlade so *zákonom o pitnej vode a hospodárení s odpadovými vodami* Litovskej republiky (Úradný vestník č. 82 – 3260, 2006).

### **Luxembursko**

- Oddelenia miestnych orgánov zodpovedné za distribúciu vody
- Združenia miestnych orgánov, ktoré vyrábajú alebo distribujú vodu, zriadené podľa *loi concernant la création des syndicats de communes* z 23. februára 2001 zmeneného a doplneného zákonom z 23. decembra 1958 a zákonom z 29. júla 1981 a podľa *loi ayant pour objet le renforcement de l'alimentation en eau potable du Grand-Duché du Luxembourg à partir du réservoir d'Esch-sur-Sûre* z 31. júla 1962:
- Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien de la conduite d'eau du Sud-Est – SESE
- Syndicat des Eaux du Barrage d'Esch-sur-Sûre – SEBES
- Syndicat intercommunal pour la distribution d'eau dans la région de l'Est – SIDERE

- Syndicat des Eaux du Sud – SES
- Syndicat des communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau à Savelborn-Freckeisen
- Syndicat pour la distribution d'eau dans les communes de Bous, Dalheim, Remich, Stadtbredimus et Waldbredimus – SR
- Syndicat de distribution d'eau des Ardennes – DEA
- Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau dans les communes de Beaufort, Berdorf et Waldbillig
- Syndicat des eaux du Centre – SEC

### **Mad'arsko**

- Subjekty, ktoré vyrábajú, prepravujú alebo distribuuju pitnú vodu podľa článkov 162 – 163 zákona 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről a 1995. évi LVII. törvény a vízgazdálkodásról.

### **Malta**

- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma (vodárenská spoločnosť)
- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' Desalinazzjoni (služby odsol'ovania vody)

### **Holandsko**

Subjekty, ktoré vyrábajú alebo distribuuju vodu podľa *Waterleidingwet*

### **Rakúsko**

Miestne orgány a združenia miestnych orgánov, ktoré vyrábajú, prepravujú alebo distribuuju pitnú vodu podľa *Wasserversorgungsgesetze* deviatich spolkových krajín.

### **Poľsko**

Vodárne a kanalizácie v zmysle ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r., o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, ktoré vykonávajú hospodársku činnosť v oblasti poskytovania služieb širokej verejnosti v oblasti zásobovania vodou alebo odvádzania odpadových vôd, medzi ktoré patrí:

- AQUANET S.A., Poznań
- Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S.A. w Katowicach
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.

- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tychach S.A.
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Zawierciu
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Katowicach S.A.
- Wodociągi Ustka Sp. z o.o.
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Łódź
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., Szczecin

### **Portugalsko**

- Interkomunálne systémy – podniky, pri ktorých väčšinu akcií vlastní štát alebo iné verejné subjekty, a súkromné podniky podľa *Decreto-Lei No 379/93* do 5 de Novembro 1993, alterado pelo *Decreto-Lei No 176/99* do 25 de Outubro 1999, *Decreto-Lei No 439-A/99* do 29 de Outubro 1999 a *Decreto-Lei No 103/2003* do 23 de Maio 2003. Priama správa štátom je prípustná.
- Komunálne systémy – miestne orgány, združenia miestnych orgánov, útvary miestnych orgánov, podniky, pri ktorých je všetok kapitál alebo väčšina kapitálu vo verejnom vlastníctve alebo súkromné podniky podľa *Lei 53-F/2006*, do 29 de Dezembro 2006, a *Decreto-Lei No 379/93* do 5 de Novembro 1993 v znení zmien a doplnení *Decreto-Lei No 176/99* z 25. októbra 1999, *Decreto-Lei No 439-A/99* do 29 de Outubro 1999 e *Decreto-Lei No 103/2003* do 23 de Maio 2003.

### **Rumunsko**

Departamente ale Autorităților locale și Companii care produc, transportă și distribuie apă (útvary miestnych orgánov a spoločností, ktoré vyrábajú, prepravujú a distribuuju vodu); napríklad:

- S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Alba Iulia, Alba
- S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Filiala Alba Iulia SA., Alba Iulia, Alba
- S.C. APA –C.T.T.A. S.A Filiala Blaj, Blaj, Alba
- Compania de Apă Arad
- S.C. Aquaterm AG 98 S.A. Curtea de Argeș, Argeș
- S.C. APA Canal 2000 S.A. Pitești, Argeș
- S.C. APA Canal S.A. Onești, Bacău
- Compania de Apă-Canal, Oradea, Bihor
- R.A.J.A. Aquabis Bistrița, Bistrița-Năsăud

- S.C. APA Grup SA Botoșani, Botoșani
- Compania de Apă, Brașov, Brașov
- R.A. APA, Brăila, Brăila
- S.C. Ecoaquasa Sucursala Călărași, Călărași, Călărași
- S.C. Compania de Apă Someș S.A., Cluj, Cluj-Napoca
- S.C. Aquasom S.A. Dej, Cluj
- Regia Autonomă Județeană de Apă, Constanța, Constanța
- R.A.G.C. Târgoviște, Dâmbovița
- R.A. APA Craiova, Craiova, Dolj
- S.C. Apa-Canal S.A., Bailești, Dolj
- S.C. Apa-Prod S.A. Deva, Hunedoara
- R.A.J.A.C. Iași, Iași
- Direcția Apă-Canal, Pașcani, Iași
- Societatea Națională a Apelor Minerale (SNAM)

### **Slovinsko**

Subjekty zabezpečujúce výrobu, prepravu alebo distribúciu pitnej vody v súlade so zákonom o koncesiách podľa Zakon o varstvu okolja (Uradni list RS, 32/93, 1/96) a v súlade s rozhodnutiami miestnych orgánov.

| Mat. Št. | Naziv                                                                    | Poštna Št. | Kraj           |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|------------|----------------|
| 5015731  | Javno Komunalno Podjetje Komunala Trbovlje D.O.O.                        | 1420       | Trbovlje       |
| 5067936  | Komunala D.O.O. Javno Podjetje Murska Sobota                             | 9000       | Murska Sobota  |
| 5067804  | Javno Komunalno Podjetje Komunala Kočevje D.O.O.                         | 1330       | Kočevje        |
| 5075556  | Loška Komunala, Oskrba Z Vodo In Plinom, D.D. Škofja Loka                | 4220       | Škofja Loka    |
| 5222109  | Komunalno Podjetje Velenje D.O.O. Izvajanje Komunalnih Dejavnosti D.O.O. | 3320       | Velenje        |
| 5072107  | Javno Komunalno Podjetje Slovenj Gradec D.O.O.                           | 2380       | Slovenj Gradec |

|         |                                                                        |      |                    |
|---------|------------------------------------------------------------------------|------|--------------------|
| 1122959 | Komunala Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Gornji Grad                   | 3342 | Gornji Grad        |
| 1332115 | Režijski Obrat Občine Jezersko                                         | 4206 | Jezersko           |
| 1332155 | Režijski Obrat Občine Komenda                                          | 1218 | Komenda            |
| 1357883 | Režijski Obrat Občine Lovrenc Na Pohorju                               | 2344 | Lovrenc Na Pohorju |
| 1563068 | Komuna, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Beltinci                       | 9231 | Beltinci           |
| 1637177 | Pindža Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Petrovci                        | 9203 | Petrovci           |
| 1683683 | Javno Podjetje Edš - Ekološka Družba, D.O.O. Šentjernej                | 8310 | Šentjernej         |
| 5015367 | Javno Podjetje Kovod Postojna, Vodovod, Kanalizacija, D.O.O., Postojna | 6230 | Postojna           |
| 5015707 | Komunalno Podjetje Vrhnika Proizvodnja In Distribucija Vode, D.D.      | 1360 | Vrhnika            |
| 5016100 | Komunalno Podjetje Ilirska Bistrica                                    | 6250 | Ilirska Bistrica   |
| 5046688 | Javno Podjetje Vodovod – Kanalizacija, D.O.O. Ljubljana                | 1000 | Ljubljana          |
| 5062403 | Javno Podjetje Komunala Črnomelj D.O.O.                                | 8340 | Črnomelj           |
| 5063485 | Komunala Radovljica, Javno Podjetje Za Komunalno Dejavnost, D.O.O.     | 4240 | Radovljica         |
| 5067731 | Komunala Kranj, Javno Podjetje, D.O.O.                                 | 4000 | Kranj              |
| 5067758 | Javno Podjetje Komunala Cerknica D.O.O.                                | 1380 | Cerknica           |
| 5068002 | Javno Komunalno Podjetje Radlje D.O.O. Ob Dravi                        | 2360 | Radlje Ob Dravi    |
| 5068126 | Jkp, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Slovenske Konjice                 | 3210 | Slovenske Konjice  |
| 5068134 | Javno Komunalno Podjetje Žalec D.O.O.                                  | 3310 | Žalec              |
| 5073049 | Komunalno Podjetje Ormož D.O.O.                                        | 2270 | Ormož              |
| 5073103 | Kop Javno Komunalno Podjetje Zagorje Ob Savi, D.O.O.                   | 1410 | Zagorje Ob Savi    |
| 5073120 | Komunala Novo Mesto D.O.O., Javno Podjetje                             | 8000 | Novo Mesto         |

|         |                                                                                           |      |                   |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|
| 5102103 | Javno Komunalno Podjetje Log D.O.O.                                                       | 2390 | Ravne Na Koroškem |
| 5111501 | Okp Javno Podjetje Za Komunalne Storitve Rogaška Slatina D.O.O.                           | 3250 | Rogaška Slatina   |
| 5112141 | Javno Podjetje Komunalno Stanovanjsko Podjetje Litija, D.O.O.                             | 1270 | Litija            |
| 5144558 | Komunalno Podjetje Kamnik D.D.                                                            | 1241 | Kamnik            |
| 5144574 | Javno Komunalno Podjetje Grosuplje D.O.O.                                                 | 1290 | Grosuplje         |
| 5144728 | Ksp Hrastnik Komunalno - Stanovanjsko Podjetje D.D.                                       | 1430 | Hrastnik          |
| 5145023 | Komunalno Podjetje Tržič D.O.O.                                                           | 4290 | Tržič             |
| 5157064 | Komunala Metlika Javno Podjetje D.O.O.                                                    | 8330 | Metlika           |
| 5210461 | Komunalno Stanovanjska Družba D.O.O. Ajdovščina                                           | 5270 | Ajdovščina        |
| 5213258 | Javno Komunalno Podjetje Dravograd                                                        | 2370 | Dravograd         |
| 5221897 | Javno Podjetje Komunala D.O.O. Mozirje                                                    | 3330 | Mozirje           |
| 5227739 | Javno Komunalno Podjetje Prodnik D.O.O.                                                   | 1230 | Domžale           |
| 5243858 | Komunala Trebnje D.O.O.                                                                   | 8210 | Trebnje           |
| 5254965 | Komunala, Komunalno Podjetje D.O.O., Lendava                                              | 9220 | Lendava - Lendva  |
| 5321387 | Komunalno Podjetje Ptuj D.D.                                                              | 2250 | Ptuj              |
| 5466016 | Javno Komunalno Podjetje Šentjur D.O.O.                                                   | 3230 | Šentjur           |
| 5475988 | Javno Podjetje Komunala Radeče D.O.O.                                                     | 1433 | Radeče            |
| 5529522 | Radenska-Ekoss, Podjetje Za Stanovanjsko, Komunalno In Ekološko Dejavnost, Radenci D.O.O. | 9252 | Radenci           |
| 5777372 | Vit-Pro D.O.O. Vitanje; Komunala Vitanje, Javno Podjetje D.O.O.                           | 3205 | Vitanje           |
| 5827558 | Komunalno Podjetje Logatec D.O.O.                                                         | 1370 | Logatec           |
| 5874220 | Režijski Obrat Občine Osilnica                                                            | 1337 | Osilnica          |
| 5874700 | Režijski Obrat Občine Turnišče                                                            | 9224 | Turnišče          |
| 5874726 | Režijski Obrat Občine Črenšovci                                                           | 9232 | Črenšovci         |



|         |                                                                                            |      |                      |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------|
| 5874734 | Režijski Obrat Občine Kobilje                                                              | 9223 | Dobrovnik            |
| 5881820 | Režijski Obrat Občina Kanal Ob Soči                                                        | 5213 | Kanal                |
| 5883067 | Režijski Obrat Občina Tišina                                                               | 9251 | Tišina               |
| 5883148 | Režijski Obrat Občina Železniki                                                            | 4228 | Železniki            |
| 5883342 | Režijski Obrat Občine Zreče                                                                | 3214 | Zreče                |
| 5883415 | Režijski Obrat Občina Bohinj                                                               | 4264 | Bohinjska Bistrica   |
| 5883679 | Režijski Obrat Občina Črna Na Koroškem                                                     | 2393 | Črna Na Koroškem     |
| 5914540 | Vodovod - Kanalizacija Javno Podjetje D.O.O. Celje                                         | 3000 | Celje                |
| 5926823 | Jeko - In, Javno Komunalno Podjetje, D.O.O., Jesenice                                      | 4270 | Jesenice             |
| 5945151 | Javno Komunalno Podjetje Brezovica D.O.O.                                                  | 1352 | Preserje             |
| 5156572 | Kostak, Komunalno In Stavbno Podjetje D.D. Krško                                           | 8270 | Krško                |
| 1162431 | Vodokomunalni Sistemi Izgradnja In Vzdrževanje Vodokomunalnih Sistemov D.O.O. Velike Lašče |      | Velike Lašče         |
| 1314297 | Vodovodna Zadruga Golnik, Z.O.O.                                                           | 4204 | Golnik               |
| 1332198 | Režijski Obrat Občine Dobrovnik                                                            | 9223 | Dobrovnik - Dobronak |
| 1357409 | Režijski Obrat Občine Dobje                                                                | 3224 | Dobje Pri Planini    |
| 1491083 | Pungrad, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Bodonci                                           | 9265 | Bodonci              |
| 1550144 | Vodovodi In Kanalizacija Nova Gorica D.D.                                                  | 5000 | Nova Gorica          |
| 1672860 | Vodovod Murska Sobota Javno Podjetje D.O.O.                                                | 9000 | Murska Sobota        |
| 5067545 | Komunalno Stanovanjsko Podjetje Brežice D.D.                                               | 8250 | Brežice              |
| 5067782 | Javno Podjetje - Azienda Publica Rižanski Vodovod Koper D.O.O. - S.R.L.                    | 6000 | Koper - Capodistria  |
| 5067880 | Mariborski Vodovod Javno Podjetje D.D.                                                     | 2000 | Maribor              |
| 5068088 | Javno Podjetje Komunala D.O.O. Sevnica                                                     | 8290 | Sevnica              |

|         |                                                                   |      |                     |
|---------|-------------------------------------------------------------------|------|---------------------|
| 5072999 | Kraški Vodovod Sežana Javno Podjetje D.O.O.                       | 6210 | Sežana              |
| 5073251 | Hydrovod D.O.O. Kočevje                                           | 1330 | Kočevje             |
| 5387647 | Komunalno-Stanovanjsko Podjetje Ljutomer D.O.O.                   | 9240 | Ljutomer            |
| 5817978 | Vodovodna Zadruga Preddvor, Z.B.O.                                | 4205 | Preddvor            |
| 5874505 | Režijski Obrat Občina Laško                                       |      | Laško               |
| 5880076 | Režijski Obrat Občine Cerklje                                     | 5282 | Cerklje             |
| 5883253 | Režijski Obrat Občine Rače Fram                                   | 2327 | Rače                |
| 5884624 | Vodovodna Zadruga Lom, Z.O.O.                                     | 4290 | Trzin               |
| 5918375 | Komunala, Javno Podjetje, Kranjska Gora, D.O.O.                   | 4280 | Kranjska Gora       |
| 5939208 | Vodovodna Zadruga Senično, Z.O.O.                                 | 4294 | Križe               |
| 1926764 | Ekoviz D.O.O.                                                     | 9000 | Murska Sobota       |
| 5077532 | Komunala Tolmin, Javno Podjetje D.O.O.                            | 5220 | Tolmin              |
| 5880289 | Občina Gornja Radgona                                             | 9250 | Gornja Radgona      |
| 1274783 | Wte Wassertechnik Gmbh, Podružnica Kranjska Gora                  | 4280 | Kranjska Gora       |
| 1785966 | Wte Bled D.O.O.                                                   | 4260 | Bled                |
| 1806599 | Wte Essen                                                         | 3270 | Laško               |
| 5073260 | Komunalno Stanovanjsko Podjetje D.D. Sežana                       | 6210 | Sežana              |
| 5227747 | Javno Podjetje Centralna Čistilna Naprava Domžale - Kamnik D.O.O. | 1230 | Domžale             |
| 1215027 | Aquasystems Gospodarjenje Z Vodami D.O.O.                         | 2000 | Maribor             |
| 1534424 | Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Mežica                            | 2392 | Mežica              |
| 1639285 | Čistilna Naprava Lendava D.O.O.                                   | 9220 | Lendava - Lendva    |
| 5066310 | Nigrad Javno Komunalno Podjetje D.D.                              | 2000 | Maribor             |
| 5072255 | Javno Podjetje-Azienda Pubblica Komunala Koper, D.O.O. - S.R.L.   | 6000 | Koper - Capodistria |

|         |                                                                                  |      |                  |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------|------|------------------|
| 5156858 | Javno Podjetje Komunala Izola, D.O.O.<br>Azienda Pubblica Komunala Isola, S.R.L. | 6310 | Izola - Isola    |
| 5338271 | Gop Gradbena, Organizacijska In Prodajna<br>Dejavnost, D.O.O.                    | 8233 | Mirna            |
| 5708257 | Stadij, D.O.O., Hruševje                                                         | 6225 | Hruševje         |
| 5144647 | Komunala, Javno Komunalno Podjetje Idrija,<br>D.O.O.                             | 5280 | Idrija           |
| 5105633 | Javno Podjetje Okolje Piran                                                      | 6330 | Piran - Pirano   |
| 5874327 | Režijski Obrat Občina Kranjska Gora                                              | 4280 | Kranjska Gora    |
| 1197380 | Čista Narava, Javno Komunalno Podjetje<br>D.O.O. Moravske Toplice                | 9226 | Moravske Toplice |

### **Slovensko**

- Subjekty, ktoré prevádzkujú verejné vodovody v súvislosti s výrobou alebo prepravou a distribúciou pitnej vody verejnosti na základe obchodného povolenia a osvedčenia o odbornej spôsobilosti na prevádzkovanie verejných vodovodov udeleného podľa *zákona č. 442/2002 Z. z. v znení zákonov č. 525/2003 Z. z., č. 364/2004 Z. z., č. 587/2004 Z. z. a č. 230/2005 Z. z.*
- Subjekty, ktoré prevádzkujú vodohospodárske podniky podľa podmienok uvedených v *zákone č. 364/2004 Z. z. v znení zákonov č. 587/2004 Z. z. a č. 230/2005 Z. z.*, na základe povolenia udeleného podľa *zákona č. 135/1994 Z. z. v znení zákonov č. 52/1982 Zb., č. 595/1990 Zb., č. 128/1991 Zb., č. 238/1993 Z. z., č. 416/2001 Z. z., č. 533/2001 Z. z.* a zároveň zabezpečujú prepravu alebo distribúciu pitnej vody verejnosti podľa *zákona č. 442/2002 Z. z. v znení zákonov č. 525/2003 Z. z., č. 364/2004 Z. z., č. 587/2004 Z. z. a č. 230/2005 Z. z.*

Napríklad:

- Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
- Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.
- Považská vodárenská spoločnosť, a. s.
- Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a. s.
- Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.
- Podtatranská vodárenská spoločnosť, a. s.
- Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

### **Fínsko**

- Orgány zabezpečujúce dodávku vody podľa článku 3 *vesihuoltolaki/lagen om vattentjänster* (119/2001).

### **Švédsko**

Miestne orgány a mestské spoločnosti, ktoré vyrábajú, prepravujú alebo distribuujú pitnú vodu podľa *lagen* (2006:412) *om allmänna vattentjänster*.

### **Spojené kráľovstvo**

- Spoločnosť vymenovaná za vodárenskú alebo za kanalizačnú spoločnosť podľa *Water Industry Act* z roku 1991
- Orgán pre odvetvie vodného hospodárstva a odpadových vôd zriadený podľa článku 62 *Local Government etc. (Scotland) Act* z roku 1994
- The Department for Regional Development (Severné Írsko)

### ***III. SLUŽBY MESTSKEJ ŽELEZNIČNEJ, ELEKTRIČKOVEJ, TROLEJBUSOVEJ ALEBO AUTOBUSOVEJ DOPRAVY***

#### **Belgicko**

- Société des Transports intercommunaux de Bruxelles/Maatschappij voor intercommunaal Vervoer van Brussel
- Société régionale wallonne du Transport et ses sociétés d'exploitation (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)/ Société régionale wallonne du Transport en haar exploitatiemaatschappijen (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)
- Vlaamse Vervoermaatschappij (De Lijn)
- Súkromné spoločnosti, ktoré majú osobitné alebo výhradné práva

#### **Bulharsko**

- „Метрополитен“ ЕАД, София
- „Столичен електротранспорт“ ЕАД, София
- „Столичен автотранспорт“ ЕАД, София
- „Бургасбус“ ЕООД, Бургас
- „Градски транспорт“ ЕАД, Варна
- „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Враца
- „Общински пътнически транспорт“ ЕООД, Габрово
- „Автобусен транспорт“ ЕООД, Добрич
- „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Добрич
- „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Пазарджик
- „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Перник
- „Автобусни превози“ ЕАД, Плевен
- „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Плевен
- „Градски транспорт Пловдив“ ЕАД, Пловдив
- „Градски транспорт“ ЕООД, Русе
- „Пътнически превози“ ЕАД, Сливен
- „Автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора

- „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Хасково

### **Česká republika**

Všetky obstarávatel'ské subjekty působí v příslušných odvětvích, které poskytují služby v oblasti městské železniční, elektrické, trolejbusové nebo autobusové dopravy, ako sa vymedzuje v § 4 ods. 1 písm. f) *zákona č. 137/2006 Zb. o veřejných zakázkách v znení zmien a doplnení*.

Obstarávatel'skými subjekty sú napríklad:

- Dopravní podnik hl.m. Prahy, akciová společnost
- Dopravní podnik města Brna, a. s.
- Dopravní podnik Ostrava a. s.
- Plzeňské městské dopravní podniky, a. s.
- Dopravní podnik města Olomouce, a. s.

### **Dánsko**

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Subjekty, ktoré poskytujú služby verejnosti v oblasti autobusovej dopravy (bežné pravidelné služby) na základe oprávnenia podľa lov om buskørsel, pozri *konsolidovaný zákon č. 107 z 19. februára 2003*
- Metroselskabet I/S

### **Nemecko**

Podniky, ktoré poskytujú služby verejnosti v oblasti dopravy na krátke vzdialenosti na základe oprávnenia podľa *Personenbeförderungsgesetz* z 21. marca 1961 v znení posledných zmien a doplnení z 31. októbra 2006

### **Estónsko**

- Subjekty působí podľa článku 10 ods. 3 *zákona o veřejnom obstarávaní* (RT I 21.2.2007, 15, 76) a článku 14 *zákona o hospodárskej súťaži* (RT I 2001, 56 332)
- AS Tallinna Autobussikoondis
- AS Tallinna Trammi- ja Trollibussikoondis
- Narva Bussiveod AS

### **Írsko**

- Iarnród Éireann (írske železnice)

- Railway Procurement Agency
- Luas (Dublin Light Rail)
- Bus Éireann (írske autobusy)
- Bus Átha Cliath (Dublinské autobusy)
- Subjekty, ktoré verejnosti poskytujú dopravné služby podľa pozmeneného zákona *Road Transport Act* z roku 1932

### **Grécko**

- „Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς Α.Ε.“ („Η.Λ.Π.Α.Π. Α.Ε.“) (Athens-Piraeus Trolley Buses S.A), zriadená a pôsobiaca podľa *legislatívneho výnosu* č. 768/1970 (A'273), *zákona* č. 588/1977 (A'148) a *zákona* č. 2669/1998 (A'283)
- „Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς“ („Η.Σ.Α.Π. Α.Ε.“) (Athens-Piraeus Electric Railways), zriadená a pôsobiaca podľa *zákonov* č. 352/1976 (A'147) a 2669/1998 (A'283)
- „Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Αθηνών Α.Ε.“ („Ο.Α.Σ.Α. Α.Ε.“) (Athens Urban Transport Organization S.A), zriadená a pôsobiaca podľa *zákonov* č. 2175/1993 (A'211) a 2669/1998 (A'283)
- „Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων Α.Ε.“ („Ε.Θ.Ε.Λ. (Company of Thermal Buses S.A.), zriadená a pôsobiaca podľa *zákonov* č. 2175/1993 (A'211) a 2669/1998 (A'283)
- „Αττικό Μετρό Α.Ε.“ (Attiko Metro S.A), zriadená a pôsobiaca podľa *zákona* č. 1955/1991
- „Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Θεσσαλονίκης“ („Ο.Α.Σ.Θ.“), zriadená a pôsobiaca podľa *výnosu* č. 3721/1957, *legislatívneho výnosu* č. 716/1970 a *zákonov* č. 866/79 a 2898/2001 (A'71)
- „Κοινό Ταμείο Είσπραξης Λεωφορείων“ („Κ.Τ.Ε.Λ.“), pôsobiaca podľa *zákona* č. 2963/2001 (A'268)
- „Δημοτικές Επιχειρήσεις Λεωφορείων Ρόδου και Κω“, inak známe ako „ΡΟΔΑ“ a „ΔΕΑΣ ΚΩ“, pôsobiace podľa *zákona* č. 2963/2001 (A'268).

### **Španielsko**

- Subjekty, ktoré poskytujú služby v oblasti verejnej mestskej dopravy podľa Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local z 2. apríla 1985; Real Decreto legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen local a prípadne podľa príslušných regionálnych právnych predpisov.
- Subjekty, ktoré verejnosti poskytujú služby v oblasti autobusovej dopravy podľa prechodného ustanovenia číslo tri Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres.

- Například:
- Empresa Municipal de Transportes de Madrid
- Empresa Municipal de Transportes de Málaga
- Empresa Municipal de Transportes Urbanos de Palma de Mallorca
- Empresa Municipal de Transportes Públicos de Tarragona
- Empresa Municipal de Transportes de Valencia
- Transporte Urbano de Sevilla, S.A.M. (TUSSAM)
- Transporte Urbano de Zaragoza, S.A. (TUZSA)
- Entitat Metropolitana de Transport – AMB
- Eusko Trenbideak, s.a.
- Ferrocarril Metropolità de Barcelona, sa
- Ferrocarriles de la Generalitat Valenciana
- Consorcio de Transportes de Mallorca
- Metro de Madrid
- Metro de Málaga, S.A.,
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (Renfe)

### **Francúzsko**

- Subjekty, ktoré verejnosti poskytujú dopravné služby podľa článku 7-II *Loi d'orientation des transports intérieurs* č. 82 – 1153 z 30. decembra 1982.
- Régie des transports de Marseille
- RDT 13 Régie départementale des transports des Bouches du Rhône
- Régie départementale des transports du Jura
- RDTHV Régie départementale des transports de la Haute-Vienne
- Régie autonome des transports parisiens, Société nationale des chemins de fer français a iné subjekty poskytujúce dopravné služby na základe oprávnenia, ktoré im udelil *Syndicat des transports d'Ile-de-France* podľa *Ordonnance* č. 59 – 151 zo 7. januára 1959 v znení zmien a doplnení, a vykonávacích predpisov k tomuto nariadeniu, ktorými sa upravuje organizácia osobnej dopravy v regióne Ile-de-France
- Réseau ferré de France, štátna spoločnosť zriadená podľa *zákona* č. 97 – 135 z 13. februára 1997



- Regionálne alebo miestne orgány alebo skupiny regionálnych alebo miestnych orgánov s organizačnými právomocami pre oblasť dopravy (napríklad: Communauté urbaine de Lyon)

### **Taliansko**

Subjekty, spoločnosti a podniky, ktoré poskytujú služby v oblasti verejnej železničnej dopravy, automatizovaných systémov, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy alebo spravujú príslušnú infraštruktúru na národnej, regionálnej alebo miestnej úrovni

Patria sem napríklad:

- Subjekty, spoločnosti a podniky, ktoré poskytujú služby v oblasti verejnej dopravy na základe oprávnenia podľa *dekrétu Ministro dei Trasporti č. 316 z 1. decembra 2006 Regolamento recante riordino dei servizi automobilistici interregionali di competenza statale*
- Subjekty, spoločnosti a podniky, ktoré poskytujú služby v oblasti verejnej dopravy podľa článku 1 ods. 4 alebo ods. 15 *Regio Decreto č. 2578 z 15. októbra 1925 – Approvazione del testo unico della legge sull'assunzione diretta dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province*
- Subjekty, spoločnosti a podniky, ktoré poskytujú služby v oblasti verejnej dopravy podľa *Decreto Legislativo č. 422 z 19. novembra 1997 – Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale*, na základe podmienok článku 4 ods. 4 *Legge č. 59 z 15. marca 1997 – zmeneného a doplneného Decreto Legislativo č. 400 z 20. septembra 1999 a článku 45 Legge č. 166 z 1. augusta 2002*
- Subjekty, spoločnosti a podniky, ktoré poskytujú služby v oblasti verejnej dopravy podľa článku 113 konsolidovaného znenia zákonov o štruktúre miestnych orgánov schváleného *Legge č. 267 z 18. augusta 2000 zmeneného a doplneného článkom 35 Legge č. 448 z 28. decembra 2001*
- Subjekty, spoločnosti a podniky pôsobiace na základe koncesie podľa článku 242 alebo 256 *Regio Decreto č. 1447 z 9. mája 1912, ktorým sa schvaľuje konsolidované znenie zákonov o le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili*
- Subjekty, spoločnosti, podniky a miestne orgány pôsobiace na základe koncesie podľa článku 4 *Legge č. 410 zo 4. júna 1949 – Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione*
- Subjekty, spoločnosti a podniky pôsobiace na základe koncesie podľa článku 14 *Legge č. 1221 z 2. augusta 1952 – Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione*

### **Cyprus**

### **Lotyšsko**

Subjekty spravované verejným alebo súkromným právom, ktoré poskytujú služby v oblasti osobnej autobusovej, trolejbusovej a/alebo električkovej dopravy aspoň v týchto mestách: Riga, Jurmala, Liepaja, Daugavpils, Jelgava, Rezekne a Ventspils.

### **Litva**

- Akcinė bendrovė „Autrolis“
- Uždaroji akcinė bendrovė „Vilniaus autobusai“
- Uždaroji akcinė bendrovė „Kauno autobusai“
- Uždaroji akcinė bendrovė „Vilniaus troleibusai“
- Iné subjekty v súlade s požiadavkami uvedenými v článku 70 ods. 1 a 2 *zákona o verejnom obstarávaní Litovskej republiky* (Úradný vestník č. 84 – 2000, 1996; č. 4 – 102, 2006) a pôsobiace v oblasti mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy v súlade s *Pravidlami cestnej prepravy Litovskej republiky* (Úradný vestník č. 119 – 2772, 1996).

### **Luxembursko**

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL).
- Service communal des autobus municipaux de la Ville de Luxembourg.
- Transports intercommunaux du canton d'Esch-sur-Alzette (TICE).
- Podniky autobusovej dopravy pôsobiace na základe *règlement grand-ducal concernant les conditions d'octroi des autorisations d'établissement et d'exploitation des services de transports routiers réguliers de personnes rémunérées* z 3. februára 1978.

### **Maďarsko**

- Subjekty poskytujúce služby v oblasti pravidelnej miestnej a diaľkovej autobusovej dopravy podľa článkov 162 – 163 právnych predpisov 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről a 1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről.
- Subjekty poskytujúce vnútroštátnu verejnú osobnú železničnú dopravu podľa článkov 162 – 163 právnych predpisov 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről a 2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről.

### **Malta**

- L-Awtorita` dwar it-Trasport ta' Malta (maltský dopravný úrad)

### **Holandsko**

Subjekty, ktoré verejnosti poskytujú dopravné služby podľa kapitoly II (Openbaar Vervoer) *Wet Personenvervoer*. Napríklad:

- RET (Rotterdam)

- HTM (Den Haag)
- GVB (Amsterdam)

### **Rakúsko**

- Subjekty oprávnené poskytovať dopravné služby podľa *Eisenbahngesetz, BGBl. č. 60/1957* v znení zmien a doplnení, alebo podľa *Kraftfahrliniengesetz, BGBl. I č. 203/1999* v znení zmien a doplnení

### **Poľsko**

- Subjekty poskytujúce služby mestskej železničnej dopravy, ktoré pôsobia na základe koncesie udelennej v súlade s ustawa z dnia 28. marca 2003 r. o transporcie kolejowym
- Subjekty poskytujúce širokej verejnosti služby v oblasti mestskej autobusovej dopravy, ktoré pôsobia na základe oprávnenia v súlade s ustawa z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym a subjekty poskytujúce širokej verejnosti služby v oblasti mestskej autobusovej dopravy

medzi ktoré okrem iných patrí:

- Komunalne Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o, Białystok
- Komunalny Zakład Komunikacyjny Sp. z o.o Białystok
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o Grudziądz
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o w Zamościu
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne - Łódź Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o. o. Lublin
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A., Kraków
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne SA., Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Częstochowa
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Gniezno
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Olsztyn
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Radomsko
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o, Wałbrzych
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Poznaniu Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o. o. w Świdnicy
- Miejskie Zakłady Komunikacyjne Sp. z o.o, Bydgoszcz

- Miejskie Zakłady Autobusowe Sp. z o.o., Warszawa
- Opolskie Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A. w Opolu
- Polbus – PKS Sp. z o.o., Wrocław
- Polskie Koleje Linowe Sp. z o.o. Zakopane
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o., Gliwice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Sosnowcu
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Leszno Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A, Kłodzko
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej SA, Katowice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Brodnicy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dzierżoniowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kluczborku Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krośnie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Raciborzu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Rzeszowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Strzelcach Opolskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Wieluń Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kamiennej Górze Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bielsku Białej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Przewozu Towarów Powszechnej Komunikacji Samochodowej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mińsku Mazowieckim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Siedlcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej „SOKOŁÓW“ w Sokołowie Podlaskim S.A

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Garwolinie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lubaniu Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Łukowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wadowicach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Staszowie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krakowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dębicy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zawierciu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Żyrardowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Pszczynie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Płocku S.A.
- Przedsiębiorstwo Spedycyjno-Transportowe „Transgór” Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Stalowej Woli S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jarosławiu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ciechanowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mławie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nysie Sp. z, o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrowcu Świętokrzyskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kielcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Końskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jędrzejowie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Oławie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wałbrzychu Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Busku Zdroju S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrołęce S.A.
- Tramwaje Śląskie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Olkuszu S.A.

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Przasnyszu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nowym Sączu S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Radomsko Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Myszkowie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lublińcu Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Głubczycach Sp. z o.o
- PKS w Suwałkach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Koninie S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Turku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o
- PKS Nowa Sól Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Zielona Góra Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Sp. z o.o, w Przemyśle
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Koło
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Biłgoraj
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Częstochowa S.A
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Gdańsk
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Kalisz
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Konin
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Nowy Dwór Mazowiecki
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Starogard Gdański
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Toruń
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Warszawa
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp, z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Gnieźnie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Krasnymstawie

- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Olsztynie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Ostrowie Wlkp.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Poznaniu
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o.
- Szczecińsko-Polickie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o.
- Tramwaje Śląskie S.A., Katowice
- Tramwaje Warszawskie Sp. z o.o.
- Zakład Komunikacji Miejskiej w Gdańsku Sp. z o.o.

### **Portugalsko**

- Metropolitano de Lisboa, E.P., podľa *Decreto-Lei No 439/78* do 30 de Dezembro de 1978
- Miestne orgány, útvary miestnych orgánov a podniky miestnych orgánov podľa zákona č. 58/98 z 18. augusta 1998, ktoré poskytujú dopravné služby podľa Lei No 159/99 do 14 de Setembro 1999
- Verejné orgány a verejné podniky, ktoré poskytujú služby v oblasti železničnej dopravy podľa zákona č. 10/90 do 17 de Março 1990
- Subjekty, ktoré poskytujú služby verejnej dopravy podľa článku 98 Regulamento de Transportes em Automóveis (Decreto No 37272 do 31 de Dezembro 1948)
- Subjekty, ktoré poskytujú služby verejnej dopravy podľa Lei No 688/73 do 21 de Dezembro 1973
- Subjekty, ktoré poskytujú služby verejnej dopravy podľa Decreto-Lei No 38144 do 31 de Dezembro 1950
- Metro do Porto, S.A., podľa Decreto-Lei No 394-A/98 do 15 de Dezembro 1998 zmeneného a doplneného Decreto-Lei No 261/2001 do 26 September 2001
- Normetro, S.A., podľa Decreto-Lei No 394-A/98 z 15. decembra 1998 zmeneného a doplneného Decreto-Lei No 261/2001 do 26 de Setembro 2001
- Metropolitano Ligeiro de Mirandela, S.A., podľa Decreto-Lei No 24/95 do 8 de Fevereiro 1995
- Metro do Mondego, S.A., podľa Decreto-Lei No 10/2002 do 24 de Janeiro 2002
- Metro Transportes do Sul, S.A., podľa Decreto-Lei No 337/99 do 24 de Agosto 1999
- Miestne orgány a podniky miestnych orgánov poskytujúce dopravné služby podľa Lei No 159/99 do 14 de Setembro 1999

### **Rumunsko**

- S.C. de Transport cu Metroul București - „Metrorex“ SA
- Regii Autonome Locale de Transport Urban de Călători

### **Slovinsko**

Spoločnosti, ktoré poskytujú verejnú mestskú autobusovú dopravu podľa *Zakon o prevozih v cestnem prometu (Uradni list RS, 72/94, 54/96, 48/98 in 65/99)*.

| Mat. Št. | Naziv                                                                        | POŠTNA ŠT. | KRAJ                |
|----------|------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------|
| 1540564  | AVTOBUSNI PREVOZI RIŽANA D.O.O.<br>Dekani                                    | 6271       | DEKANI              |
| 5065011  | AVTOBUSNI PROMET Murska Sobota D.D.                                          | 9000       | MURSKA SOBOTA       |
| 5097053  | Alpetour Potovalna Agencija                                                  | 4000       | Kranj               |
| 5097061  | ALPETOUR, Špedicija In Transport, D.D. Škofja Loka                           | 4220       | ŠKOFJA LOKA         |
| 5107717  | INTEGRAL BREBUS Brežice D.O.O.                                               | 8250       | BREŽICE             |
| 5143233  | IZLETNIK CELJE D.D. Prometno In Turistično Podjetje Celje                    | 3000       | CELJE               |
| 5143373  | AVRIGO DRUŽBA ZA AVTOBUSNI PROMET IN TURIZEM D.D. NOVA GORICA                | 5000       | NOVA GORICA         |
| 5222966  | JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET D.O.O.                            | 1000       | LJUBLJANA           |
| 5263433  | CERTUS AVTOBUSNI PROMET MARIBOR D.D.                                         | 2000       | MARIBOR             |
| 5352657  | I & I - Avtobusni Prevozi D.D. Koper                                         | 6000       | KOPER - CAPODISTRIA |
| 5357845  | Meteor Cerklje                                                               | 4207       | Cerklje             |
| 5410711  | KORATUR Avtobusni Promet In Turizem D.D. Prevalje                            | 2391       | PREVALJE            |
| 5465486  | INTEGRAL, Avto. Promet Tržič, D.D.                                           | 4290       | TRŽIČ               |
| 5544378  | KAM-BUS Družba Za Prevoz Potnikov, Turizem In Vzdrževanje Vozil, D.D. Kamnik | 1241       | KAMNIK              |
| 5880190  | MPOV Storitve In Trgovina D.O.O. Vinica                                      | 8344       | VINICA              |

### **Slovensko**



- Dopravcovia prevádzkujúci verejnú osobnú dopravu na električkovej, trolejbusovej, špeciálnej alebo lanovej dráhe na základe povolenia podľa článku 23 zákona č. 164/1996 Z. z. v znení zákonov č. 58/1997 Z. z., č. 260/2001 Z. z., č. 416/2001 Z. z. a č. 114/2004 Z. z.
- Dopravcovia prevádzkujúci pravidelnú vnútroštátnu verejnú autobusovú dopravu na území Slovenskej republiky alebo tiež na časti územia iného štátu na základe povolenia na vykonávanie autobusovej dopravy a na základe dopravnej licencie na určenú trasu, ktoré sa udeľujú na základe zákona č. 168/1996 Z. z. v znení zákonov č. 386/1996 Z. z., č. 58/1997 Z. z., č. 340/2000 Z. z., č. 416/2001 Z. z., č. 506/2002 Z. z., č. 534/2003 Z. z. a č. 114/2004 Z. z.

Napríklad:

- Dopravný podnik Bratislava, a. s.
- Dopravný podnik mesta Košice, a. s.
- Dopravný podnik mesta Prešov, a. s.
- Dopravný podnik mesta Žilina, a. s.

### **Fínsko**

Subjekty poskytujúce služby pravidelnej autobusovej dopravy na základe osobitného alebo výlučného povolenia podľa laki luvanvaraisesta henkilöliikenteestä tiellä/lagen om tillståndspliktig persontrafik på väg (343/1991) a orgány mestskej dopravy a verejné podniky poskytujúce služby verejnej autobusovej a železničnej dopravy alebo služby podzemnej železnice alebo starajúce sa o údržbu siete na účely poskytovania takýchto dopravných služieb.

### **Švédsko**

- Subjekty poskytujúce služby mestskej železničnej alebo električkovej dopravy podľa lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik a lagen (1990:1157) säkerhet vid tunnelbana och spårväg.
- Verejné alebo súkromné subjekty poskytujúce služby trolejbusovej alebo autobusovej dopravy podľa lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik a yrkestrafiklagen (1998:490).

### **Spojené kráľovstvo**

- London Regional Transport
- London Underground Limited
- Transport for London
- Dcérska spoločnosť spoločnosti Transport for London v zmysle článku 424 ods. 1 *Greater London Authority Act* z roku 1999

- Strathclyde Passenger Transport Executive
- Greater Manchester Passenger Transport Executive
- Tyne and Wear Passenger Transport Executive
- Brighton Borough Council
- South Yorkshire Passenger Transport Executive
- South Yorkshire Supertram Limited
- Blackpool Transport Services Limited
- Conwy County Borough Council
- Osoba, ktorá poskytuje miestne služby v Londýne, ako sa vymedzuje v článku 179 ods. 1 *Greater London Authority Act* z roku 1999 (služby autobusovej dopravy) na základe dohody uzavretej spoločnosťou Transport for London podľa článku 156 ods. 2 uvedeného zákona alebo na základe dohody dcérskej dopravnej spoločnosti, ako sa vymedzuje v článku 169 uvedeného zákona.
- Northern Ireland Transport Holding Company
- Osoba, ktorá vlastní povolenie na vykonávanie služieb cestnej dopravy podľa článku 4 ods. 1 *Transport Act (Northern Ireland)* z roku 1967, ktoré ju oprávňuje poskytovať pravidelné služby v zmysle uvedeného povolenia.

#### ***IV. NÁMORNÉ ALEBO VNÚTROZEMSKÉ PRÍSTAVY ALEBO INÉ TERMINÁLOVÉ ZARIADENIA***

##### **Belgicko**

- Gemeentelijk Havenbedrijf van Antwerpen
- Havenbedrijf van Gent
- Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtigen
- Port autonome de Charleroi
- Port autonome de Namur
- Port autonome de Liège
- Port autonome du Centre et de l'Ouest
- Société régionale du Port de Bruxelles/Gewestelijk Vennootschap van de Haven van Brussel
- Waterwegen en Zeekanaal
- De Scheepvaart

## **Bulharsko**

### ДП „Пристанищна инфраструктура“

Subjekty, ktoré na základe osobitných alebo výhradných práv používajú prístavy alebo ich časti na verejnú dopravu celoštátneho významu, uvedené v prílohe č. 1 k článku 103a *Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България* (обн., ДВ, бр.12/ 11.2.2000):

- „Пристанище Варна“ ЕАД
- „Порт Балчик“ АД
- „БМ Порт“ АД
- „Пристанище Бургас“ ЕАД
- „Пристанищен комплекс – Русе“ ЕАД
- „Пристанищен комплекс – Лом“ ЕАД
- „Пристанище Видин“ ЕООД
- „Драгажен флот – Истър“ АД
- „Дунавски индустриален парк“ АД

Subjekty, ktoré na základe osobitných alebo výhradných práv používajú prístavy alebo ich časti na verejnú dopravu regionálneho významu, uvedené v prílohe č. 2 k článku 103a *Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България* (обн., ДВ, бр.12/ 11.2.2000):

- „Фиш Порт“ АД
- Кораборемонтен завод „Порт – Бургас“ АД
- „Либърти металс груп“ АД
- „Трансстрой – Бургас“ АД
- „Одесос ПБМ“ АД
- „Поддържане чистотата на морските води“ АД
- „Поларис 8“ ООД
- „Лесил“ АД
- „Ромпетрол – България“ АД
- „Булмаркет – ДМ“ ООД
- „Свободна зона – Русе“ ЕАД

- „Дунавски драгажен флот“ – АД
- „Нарен“ ООД
- „ТЕЦ Свилоза“ АД
- НЕК ЕАД – клон „АЕЦ – Белене“
- „Нафтекс Петрол“ ЕООД
- „Фериботен комплекс“ АД
- „Дунавски драгажен флот Дуним“ АД
- „ОМВ България“ ЕООД
- СО МАТ АД – клон Видин
- „Свободна зона – Видин“ ЕАД
- „Дунавски драгажен флот Видин“
- „Дунав турс“ АД
- „Меком“ ООД
- „Дубъл Ве Ко“ ЕООД

### **Česká republika**

Všetky obstarávatelské subjekty působící v příslušných odvětvích, které využívají zemepisnou oblast na účely poskytování a prevádzkovania námorných a vnútrozemských prístavov alebo iných terminálových zariadení pre leteckých a námorných dopravcov alebo dopravcov na vnútrozemských vodných cestách (ako sa vymedzuje v oddiele 4 ods. 1 písm. i) zákona č. 137/2006 Z. z. o verejných zákazkách v znení zmien a doplnení).

Obstarávatelskými subjekty sú napríklad:

- České přístavy, a. s.

### **Dánsko**

- Prístavy, ako sa vymedzujú v § 1 *lov om havne*, pozri zákon č. 326 z 28. mája 1999

### **Nemecko**

- Námorné prístavy vo výlučnom alebo čiastočnom vlastníctve orgánov územných celkov (Länder, Kreise, Gemeinden).
- Vnútrozemské prístavy, na ktoré sa vzťahuje *Hafenordnung* podľa *Wassergesetze* spolkových krajín.

### **Estónsko**

- Subjekty pôsobiace podľa článku 10 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní (RT I 21.2.2007, 15, 76) a článku 14 zákona o hospodárskej súťaži (RT I 2001, 56 332):
- AS Saarte Liinid;
- AS Tallinna Sadam.

### **Írsko**

- Prístavy vykonávajúce svoju činnosť podľa *Harbours Acts* z rokov 1946 až 2000
- Prístav Rosslare Harbour vykonávajúci svoju činnosť podľa *Fishguard and Rosslare Railways and Harbours Acts* z roku 1899

### **Grécko**

- „Οργανισμός Λιμένος Βόλου Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.Β. Α.Ε.“) podľa zákona č. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Ελευσίνας Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.Ε. Α.Ε.“) podľa zákona č. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.ΗΓ. Α.Ε.“) podľa zákona č. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Ηρακλείου Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.Η. Α.Ε.“) podľa zákona č. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Καβάλας Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.Κ. Α.Ε.“) podľa zákona č. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Κέρκυρας Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.ΚΕ. Α.Ε.“) podľa zákona č. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Πατρών Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.ΠΑ. Α.Ε.“) podľa zákona č. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Λαυρίου Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.Λ. Α.Ε.“) podľa zákona č. 2932/01
- „Οργανισμός Λιμένος Ραφήνας Ανώνυμη Εταιρεία“ („Ο.Λ.Ρ. Α.Ε.“) podľa zákona č. 2932/01
- prístavné orgány
- iné prístavy, Δημοτικά και Νομαρχιακά Ταμεία (miestne prístavy a prístavy prefektúr), ktoré sa spravujú *prezidentským* výnosom č. 649/1977, *zákonom* 2987/02, *prezidentským* výnosom 362/97 a *zákonom* 2738/99.

### **Španielsko**

- Ente público Puertos del Estado

- Autoridad Portuaria de Alicante
- Autoridad Portuaria de Almería – Motril
- Autoridad Portuaria de Avilés
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz
- Autoridad Portuaria de Baleares
- Autoridad Portuaria de Barcelona
- Autoridad Portuaria de Bilbao
- Autoridad Portuaria de Cartagena
- Autoridad Portuaria de Castellón
- Autoridad Portuaria de Ceuta
- Autoridad Portuaria de Ferrol – San Cibrao
- Autoridad Portuaria de Gijón
- Autoridad Portuaria de Huelva
- Autoridad Portuaria de Las Palmas
- Autoridad Portuaria de Málaga
- Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra
- Autoridad Portuaria de Melilla
- Autoridad Portuaria de Pasajes
- Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife
- Autoridad Portuaria de Santander
- Autoridad Portuaria de Sevilla
- Autoridad Portuaria de Tarragona
- Autoridad Portuaria de Valencia
- Autoridad Portuaria de Vigo
- Autoridad Portuaria de Villagarcía de Arousa
- Iné prístavné orgány v týchto „Comunidades Autónomas“: Andalúzia, Astúria, Baleáry, Kanárske ostrovy, Kantábria, Katalánsko, Galícia, Murcia, Baskicko a Valencia

## Francúzsko

- Port autonome de Paris zriadený podľa *Loi no 68-917 relative au port autonome de Paris* z 24. októbra 1968
- Port autonome de Strasbourg zriadený podľa *convention entre l'État et la ville de Strasbourg relative à la construction du port rhénan de Strasbourg et à l'exécution de travaux d'extension de ce port* z 20. mája 1923, schválený zákonom z 26. apríla 1924
- Ports autonomes pôsobiace podľa článkov L. 111 – 1 a nasledujúcich článkov v *code des ports maritimes*, ktoré majú právnu subjektivitu:
  - Port autonome de Bordeaux
  - Port autonome de Dunkerque
  - Port autonome de La Rochelle
  - Port autonome du Havre
  - Port autonome de Marseille
  - Port autonome de Nantes-Saint-Nazaire
  - Port autonome de Pointe-à-Pitre
  - Port autonome de Rouen
- Prístavy bez právnej subjektivity vo vlastníctve štátu (*décret no 2006-330 z 20. marca 2006 fixant la liste des ports des départements d'outre-mer exclus du transfert prévu à l'article 30 de la loi du 13 août 2004 relative aux libertés et responsabilités locales*), ktorých správa bola zverená miestnym chambres de commerce et d'industrie (obchodným a priemyselným komorám):
  - Port de Fort de France (Martinique)
  - Port de Dégrad des Cannes (Guyane)
  - Port-Réunion (île de la Réunion)
  - Ports de Saint-Pierre et Miquelon
- Prístavy bez právnej subjektivity, ktorých vlastníctvo sa prenieslo na regionálne alebo miestne orgány a ktorých správa bola zverená miestnym chambres de commerce et d'industrie (článok 30 *Loi n° 2004-809 z 13. augusta 2004 relative aux libertés et responsabilités locales* zmeneného a doplneného *Loi n°2006-1771 z 30. decembra 2006*):
  - Port de Calais
  - Port de Boulogne-sur-Mer
  - Port de Nice

- Port de Bastia
- Port de Sète
- Port de Lorient
- Port de Cannes
- Port de Villefranche-sur-Mer
- Voies navigables de France, verejný orgán, na ktorý sa vzťahuje článok 124 *Loi n° 90-1168* z 29. decembra 1990 v znení zmien a doplnení

### **Taliansko**

- Štátne prístavy (Porti statali) a iné prístavy, ktoré riadi Capitaneria di Porto podľa *Codice della navigazione, Regio Decreto n° 327* z 30. marca 1942
- Autonómne prístavy (enti portuali) zriadené podľa osobitných zákonov podľa článku 19 *Codice della navigazione, Regio Decreto n° 327* z 30. marca 1942.

### **Cyprus**

Η Αρχή Λιμένων Κύπρου zriadený na základe s *περί Αρχής Λιμένων Κύπρου Νόμο του 1973*

### **Lotyšsko**

Orgány, ktoré spravujú prístavy v súlade so zákonom *Likumu par ostām*:

- Rīgas brīvostas pārvalde
- Ventspils brīvostas pārvalde
- Liepājas speciālas ekonomiskās zona pārvalde
- Salacgrīvas ostas pārvalde
- Skultes ostas pārvalde
- Lielupes ostas pārvalde
- Engures ostas pārvalde
- Mērsraga ostas pārvalde
- Pāvilostas ostas pārvalde
- Rojas ostas pārvalde

Iné inštitúcie, ktoré uskutočňujú nákupy podľa zákona *Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām* a spravujú prístavy v súlade so zákonom *Likumu par ostām*.



### **Litva**

- Štátny podnik Klaipėda štátna správa námorných prístavov pôsobiaci v súlade so *zákonom o Klaipėda štátna správa námorných prístavov Litovskej republiky* (Úradný vestník č. 53 – 1245, 1996)
- Štátny podnik „Vidaus vandens kelių direkcija“ pôsobiaci v súlade so zákonníkom o vnútrozemskej vodnej doprave Litovskej republiky (Úradný vestník, č. 105 – 2393, 1996)
- Iné subjekty v súlade s požiadavkami uvedenými v článku 70 ods. 1 a 2 zákona o verejnom obstarávaní Litovskej republiky (Úradný vestník č. 84 – 2000, 1996; č. 4 – 102, 2006) a pôsobiace v oblasti námorných alebo vnútrozemských prístavných alebo iných terminálových zariadení v súlade so *zákoníkom o vnútrozemskej vodnej doprave Litovskej republiky*.

### **Luxembursko**

- Port de Mertert zriadený a vykonávajúci svoju činnosť podľa *loi relative à l'aménagement et à l'exploitation d'un port fluvial sur la Moselle* z 22. júla 1963 v znení zmien a doplnení

### **Maďarsko**

- Prístavy vykonávajúce svoju činnosť podľa článkov 162 – 163 zákona 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről a 2000. évi XLII. törvény a vízi közlekedésről

### **Malta**

- LL-Awtorita' Marittima ta' Malta (maltský námorný úrad)

### **Holandsko**

Obstarávateľské subjekty v oblasti námorných alebo vnútrozemských prístavných alebo iných terminálových zariadení. Napríklad:

- Havenbedrijf Rotterdam

### **Rakúsko**

- Vnútrozemské prístavy, ktoré sú výlučne alebo čiastočne vo vlastníctve *Länder* a/alebo *Gemeinden*.

### **Poľsko**

Subjekty zriadené na základe *ustawa z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich*, medzi ktoré okrem iného patrí:

- Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S.A.
- Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A.
- Zarząd Portów Morskich Szczecin i Świnoujście S.A.
- Zarząd Portu Morskiego Darłowo Sp. z o.o.

- Zarząd Portu Morskiego Elbląg Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Kołobrzeg Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowe Polska Żegluga Morska

### **Portugalsko**

- APDL – Administração dos Portos do Douro e Leixões, S.A., podľa *Decreto-Lei No 335/98* do 3 de Novembro 1998
- APL – Administração do Porto de Lisboa, S.A., podľa *Decreto-Lei No 336/98* of do 3 de Novembro 1998
- APS – Administração do Portos de Sines, S.A., podľa *Decreto-Lei No 337/98* do 3 de Novembro 1998
- APSS – Administração dos Portos de Setúbal e Sesimbra, S.A., podľa *Decreto-Lei No 338/98* do 3 de Novembro 1998
- APA – Administração do Portos de Aveiro, S.A., podľa *Decreto-Lei No 339/98* do 3 de Novembro 1998
- Instituto Portuário dos Transportes Marítimos, I.P. (IPTM, I.P.), podľa *Decreto-Lei No 146/2007*, do 27 de Abril 2007

### **Rumunsko**

- Compania Națională „Administrația Porturilor Maritime“ S.A. Constanța
- Compania Națională „Administrația Canalelor Navigabile S.A.“
- Compania Națională de Radiocomunicații Navale „RADIONAV“ S.A.
- Regia Autonomă „Administrația Fluvială a Dunării de Jos“
- Compania Națională „Administrația Porturilor Dunării Maritime“
- Compania Națională „Administrația Porturilor Dunării Fluviale“ S.A.
- Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnul-Măgurele

### **Slovinsko**

Námorné prístavy, ktoré sú výlučne alebo čiastočne vo vlastníctve štátu a vykonávajú verejnú službu v oblasti hospodárstva podľa *Pomorski Zakonik (Uradni list RS, 56/99)*.

| Mat. št. | Naziv           | POŠTNA ŠT. | KRAJ                |
|----------|-----------------|------------|---------------------|
| 5144353  | LUKA KOPER D.D. | 6000       | KOPER - CAPODISTRIA |
| 5655170  | Sirio d.o.o.    | 6000       | KOPER               |

## **Slovensko**

Subjekty prevádzkujúce neverejné vnútrozemské prístavy na účely prevádzkovania riečnej dopravy dopravcami na základe súhlasu udeleného štátnym orgánom alebo subjekty zriadené štátnym orgánom na účely prevádzkovania verejných riečnych prístavov podľa *zákona č. 338/2000 Z. z. v znení zákonov č. 57/2001 Z. z. a č. 580/2003 Z. z.*

## **Fínsko**

- Prístavy vykonávajúce svoju činnosť podľa *laki kunnallisista satamajärjestyksistä ja liikennemaksuista*
- *lagen om kommunala hamnanordningar och trafikavgifter (955/1976)* a prístavy zriadené na základe povolenia podľa oddielu 3 *laki yksityisistä yleisistä satamista/lagen om privata allmänna hamnar (1156/1994)*
- Saimaan kanavan hoitokunta/Förvaltningsnämnden för Saima kanal

## **Švédsko**

Prístavy a terminálové zariadenia podľa *lagen (1983:293) om inrättande, utvidgning och avlysning av allmän farled och allmän hamn and förordningen (1983:744) om trafiken på Göta kanal.*

## **Spojené kráľovstvo**

- Miestny orgán, ktorý využíva zemepisnú oblasť na účely poskytovania námorného alebo vnútrozemského prístavu alebo iných terminálových zariadení dopravcom v námornej alebo riečnej doprave
- Prístavný orgán v zmysle článku 57 *Harbours Act* z roku 1964
- British Waterways Board
- Prístavný orgán, ako sa vymedzuje v článku 38 ods. 1 *Harbours Act (Northern Ireland)* z roku 1970

## ***V. LETISKOVÉ ZARIADENIA***

## **Belgicko**

- Brussels International Airport Company
- Belgocontrol
- Luchthaven Antwerpen
- Internationale Luchthaven Oostende-Brugge
- Société Wallonne des Aéroports
- Brussels South Charleroi Airport

- Liège Airport

### **Bulharsko**

Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“

ДП „Ръководство на въздушното движение“

Prevádzkovatelia civilných letísk využívaných verejnosťou a určených Radou ministrov podľa článku 43 ods. 3 *Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр. 94/1.12.1972)*:

- „Летище София“ ЕАД
- „Фрапорт Туин Стар Еърпорт Мениджмънт“ АД
- „Летище Пловдив“ ЕАД
- „Летище Русе“ ЕООД
- „Летище Горна Оряховица“ ЕАД

### **Česká republika**

Všetky obstarávatelské subjekty působící v příslušných odvětvích, které využívají určitú zemepisnú oblasť na účely poskytovania a prevádzkovania letísk, ako sa vymedzuje v § 4 ods. 1 písm. i) *zákona č. 137/2006 Zb. o veřejných zakázkách v znení zmien a doplnení*.

Obstarávatelskými subjektmi sú napríklad:

- Česká správa letišť, s. p.
- Letiště Karlovy Vary s. r. o.
- Letiště Ostrava, a. s.
- Správa Letiště Praha, s. p.

### **Dánsko**

- Letiská prevádzkované na základe oprávnenia podľa § 55 ods. 1 *lov om luftfart*, pozri *konsolidovaný zákon č. 731 z 21. júna 2007*.

### **Nemecko**

- Letiská, ako sa vymedzujú v článku 38 ods. 2 pododsek 1 *Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung* z 19. júna 1964 v znení posledných zmien a doplnení z 5. januára 2007.

### **Estónsko**

- Subjekty pôsobiace podľa článku 10 ods. 3 *zákona o verejnom obstarávaní* (RT I 21.2.2007, 15, 76) a článku 14 *zákona o hospodárskej súťaži* (RT I 2001, 56 332):

- AS Tallinna Lennujaam
- Tallinn Airport GH AS.

### **Írsko**

- Letiská v Dubline, Corku a Shannone riadené Aer Rianta – Irish Airports.
- Letiská, ktoré vykonávajú svoju činnosť na základe „public use licence“, udelenej podľa *Irish Aviation Authority Act* z roku 1993, zmeneného a doplneného *Air Navigation and Transport (Amendment) Act* z roku 1998, a ktoré poskytujú pravidelné letecké služby osobnej, poštovej alebo nákladnej leteckej dopravy.

### **Grécko**

- „Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας“ („ΥΠΑ“) vykonávajúce svoju činnosť na základe *legislatívneho výnosu č. 714/70*, zmeneného a doplneného *zákonom č. 1340/83*; organizačná štruktúra spoločnosti je stanovená *prezidentským výnosom č. 56/89* v znení nasledujúcich zmien a doplnení
- Spoločnosť „Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών“ v Spate vykonávajúca svoju činnosť na základe *legislatívneho výnosu č. 2338/95 Κύρωση Σύμβασης Ανάπτυξης του Νέου Διεθνούς Αεροδρομίου της Αθήνας στα Σπάτα*, „ίδρυση της εταιρείας ‘Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών Α.Ε.’ έγκριση περιβαλλοντικών όρων και άλλες διατάξεις“
- „Φορείς Διαχείρισης“ v súlade s *prezidentským výnosom č. 158/02 Τδρυση, κατασκευή, εξοπλισμός, οργάνωση, διοίκηση, λειτουργία και εκμε- τάλλευση πολιτικών αερολιμένων από φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου και Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης* (Grécky úradný vestník A 137)

### **Španielsko**

- Ente público Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA)

### **Francúzsko**

- Letiská prevádzkované spoločnosťami v štátnom vlastníctve podľa článkov L.251-1, L.260-1 a L. 270-1 *code de l'aviation civile*.
- Letiská vykonávajúce svoju činnosť na základe koncesie udelenej štátom podľa článku R.223-2 *code de l'aviation civile*.
- Letiská vykonávajúce svoju činnosť na základe *arrêté préfectoral portant autorisation d'occupation temporaire*.
- Letiská zriadené verejným orgánom, na ktoré sa vzťahuje dohovor ustanovený v článku L.221-1 *code de l'aviation civile*.
- Letiská, ktorých vlastníctvo sa prenieslo na regionálne alebo miestne orgány alebo na skupinu takýchto orgánov podľa *Loi n°2004-809* z 13. augusta 2004 relative aux libertés et responsabilités locales, a najmä podľa článku 28 tohto zákona:

- Aéroport d'Ajaccio Campo-dell'Oro
- Aéroport d'Avignon
- Aéroport de Bastia-Poretta
- Aéroport de Beauvais-Tillé
- Aéroport de Bergerac-Roumanière
- Aéroport de Biarritz-Anglet-Bayonne
- Aéroport de Brest Bretagne
- Aéroport de Calvi-Sainte-Catherine
- Aéroport de Carcassonne en Pays Cathare
- Aéroport de Dinard-Pleurtuit-Saint-Malo
- Aéroport de Figari-Sud Corse
- Aéroport de Lille-Lesquin
- Aéroport de Metz-Nancy-Lorraine
- Aéroport de Pau-Pyrénées
- Aéroport de Perpignan-Rivesaltes
- Aéroport de Poitiers-Biard
- Aéroport de Rennes-Saint-Jacques
- Civilné letiská v štátnom vlastníctve, ktorých správa bola postúpená chambre de commerce et d'industrie (článok 7 *Loi n°2005-357 z 21. apríla 2005 relative aux aéroports* a *Décret n°2007-444 z 23. februára 2007 relatif aux aéroports appartenant à l'Etat*):
  - Aéroport de Marseille-Provence
  - Aéroport d'Aix-les-Milles et Marignane-Berre
  - Aéroport de Nice Côte-d'Azur et Cannes-Mandelieu
  - Aéroport de Strasbourg-Entzheim
  - Aéroport de Fort-de France-le Lamentin
  - Aéroport de Pointe-à-Pitre-le Raizet
  - Aéroport de Saint-Denis-Gillot

- Iné civilné letiská v štátnom vlastníctve, ktoré boli vylúčené z prevodu na regionálne a miestne orgány podľa *Décret n°2005-1070* z 24. augusta 2005 v znení zmien a doplnení:
  - Aérodrome de Saint-Pierre Pointe Blanche
  - Aérodrome de Nantes Atlantique et Saint-Nazaire-Montoir
- Aéroports de Paris (*Loi n° 2005-357* z 20. apríla 2005 a *Décret n° 2005-828* z 20. júla 2005)

### **Taliansko**

- Od 1. januára 1996, *Decreto Legislativo N°497* z 25. novembra 1995, *relativo alla trasformazione dell' Azienda autonoma di assistenza al volo per il traffico aereo generale in ente pubblico economico, denominato ENAV, Ente nazionale di assistenza al volo*, niekoľkokrát obnovený a následne zmenený na zákon, *Legge N° 665* z 21. decembra 1996 s konečnou platnosťou ustanovil transformáciu tohto subjektu na akciovú spoločnosť (S.p.A) s platnosťou od 1. januára 2001
- Riadiace subjekty zriadené podľa osobitných zákonov.
- Subjekty, ktoré prevádzkujú letiskové zariadenia na základe koncesie udelenej podľa článku 694 *Codice della navigazione*, *Regio Decreto N°327* z 30. marca 1942.
- Letiskové subjekty vrátane riadiacich spoločností SEA (Milan) a ADR (Fiumicino).

### **Cyprus**

#### **Lotyšsko**

- Valsts akciju sabiedrība „Latvijas gaisa satiksmē“
- Valsts akciju sabiedrība „Starptautiskā lidosta ‘Rīga’“
- SIA „Aviasabiedrība ‘Liepāja’“

#### **Litva**

- State Enterprise Vilnius International Airport
- State Enterprise Kaunas Airport
- State Enterprise Palanga International Airport
- State Enterprise „Oro navigacija“
- Municipal Enterprise „Šiaulių oro uostas“
- Iné subjekty v súlade s požiadavkami uvedenými v článku 70 ods. 1 a 2 *zákona o verejnom obstarávaní Litovskej republiky* (Úradný vestník č. 84 – 2000, 1996; č. 4 – 102, 2006) a pôsobiace v oblasti letiskových zariadení v súlade so *zákonom o letectve Litovskej republiky* (Úradný vestník, č. 94 – 2918, 2000).

### **Luxembursko**

- Aéroport du Findel.

### **Maďarsko**

- Letiská prevádzkované podľa článkov 162 – 163 zákona 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről a 1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről.
- Budapest Ferihegy Nemzetközi Repülőtér, ktoré spravuje Budapest Airport Rt. na základe 1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről a 83/2006. (XII. 13.) GKM rendelet a légiforgalmi irányító szolgálatot ellátó és a légiforgalmi szakszemélyzet képzését végző szervezetről.

### **Malta**

- L-Ajruport Internazzjonali ta" Malta (Malta International Airport).

### **Holandsko**

Letiská prevádzkované na základe článku 18 a nasledujúcich článkov *Luchtvaartwet*.  
Napríklad:

- Luchthaven Schiphol

### **Rakúsko**

- Subjekty oprávnené prevádzkovať letiskové zariadenia podľa *Luftfahrtgesetz, BGBl. č. 253/1957* v znení zmien a doplnení.

### **Poľsko**

- Verejný podnik „Porty Lotnicze“ prevádzkovaný na základe ustawa z dnia 23 października 1987 r. o przedsiębiorstwie państwowym „Porty Lotnicze“
- Port Lotniczy Bydgoszcz S.A.
- Port Lotniczy Gdańsk Sp. z o.o.
- Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze S.A. Międzynarodowy Port Lotniczy Katowice
- Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice Sp. z o.o
- Lotnisko Łódź Lublinek Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Poznań – Ławica Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Szczecin – Goleniów Sp. z o. o.
- Port Lotniczy Wrocław S.A.
- Port Lotniczy im. Fryderyka Chopina w Warszawie



- Port Lotniczy Rzeszów – Jasionka
- Porty Lotnicze „Mazury- Szczytno“ Sp. z o. o. w Szczytnie
- Port Lotniczy Zielona Góra – Babimost

### **Portugalsko**

- ANA – Aeroportos de Portugal, S.A. zriadená podľa *Decreto-Lei No 404/98* do 18 de Dezembro 1998
- NAV — Empresa Pública de Navegação Aérea de Portugal, E. P., zriadená podľa *Decreto-Lei No 404/98* do 18 de Dezembro 1998
- ANAM — Aeroportos e Navegação Aérea da Madeira, S. A., zriadená podľa *Decreto-Lei No 453/91* do 11 de Dezembro 1991

### **Rumunsko**

- Compania Națională „Aeroporturi București“ S.A.
- Societatea Națională „Aeroportul Internațional Mihail Kogălniceanu-Constanța“
- Societatea Națională „Aeroportul Internațional Timișoara-Traian Vuia“-S.A.
- Regia Autonomă „Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian ROMAT“ S.A.
- Aeroporturile aflate în subordinea Consiliilor Locale
- SC Aeroportul Arad S.A.
- Regia Autonomă Aeroportul Bacău
- Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare
- Regia Autonomă Aeroportul Cluj Napoca
- Regia Autonomă Aeroportul Internațional Craiova
- Regia Autonomă Aeroportul Iași
- Regia Autonomă Aeroportul Oradea
- Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare
- Regia Autonomă Aeroportul Sibiu
- Regia Autonomă Aeroportul Suceava
- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureș
- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea

- Regia Autonomă Aeroportul Caransebeș

### **Slovinsko**

Verejné civilné letiská prevádzkované podľa *Zakon o letalstvu (Uradni list RS, 18/01)*

| Mat. Št. | Naziv                            | Poštna Št. | Kraj                 |
|----------|----------------------------------|------------|----------------------|
| 1589423  | Letalski Center Cerklje Ob Krki  | 8263       | Cerklje Ob Krki      |
| 1913301  | Kontrola Zračnega Prometa D.O.O. | 1000       | Ljubljana            |
| 5142768  | Aerodrom Ljubljana D.D.          | 4210       | Brnik-Aerodrom       |
| 5500494  | Aerodrom Portorož, D.O.O.        | 6333       | Sečovelje - Sicciole |

### **Slovensko**

Subjekty prevádzkujúce letiská na základe súhlasu udeleného štátnym orgánom a subjekty poskytujúce letecké telekomunikačné služby podľa *zákona č. 143/1998 Z. z. v znení zákonov č. 57/2001 Z. z., č. 37/2002 Z. z., č. 136/2004 Z. z. a č. 544/2004 Z. z.*

Napríklad:

- Letisko M. R. Štefánika, a. s., Bratislava
- Letisko Poprad – Tatry, a. s.
- Letisko Košice, a. s.

### **Fínsko**

Letiská riadené „Ilmailulaitos Finavia/Luftfartsverket Finavia“ alebo mestským alebo verejným podnikom podľa *ilmailulaki/luftfartslagen (1242/2005)* a *laki Ilmailulaitoksesta/lag om Luftfartsverket (1245/2005)*.

### **Švédsko**

- Letiská vo verejnom vlastníctve a prevádzkované v súlade s *luftfartslagen (1957:297)*
- Súkromné letiská prevádzkované na základe prevádzkovej licencie udelennej podľa zákona, ak je takáto licencia v súlade s kritériami článku 2 ods. 3 smernice EÚ o verejných službách.

### **Spojené kráľovstvo**

- Miestny orgán, ktorý využíva zemepisnú oblasť na účely poskytovania letiskových alebo iných terminálových zariadení leteckým dopravcom.
- Každý prevádzkovateľ letiska v zmysle *Airports Act* z roku 1986, ktorého riadenie letiska podlieha hospodárskej regulácii podľa časti IV uvedeného zákona.
- Highland and Islands Airports Limited

- Prevádzkovateľ letiska v zmysle *Airports (Northern Ireland) Order* z roku 1994.
- BAA Ltd.

## ***VI. PREPRAVA ALEBO DISTRIBÚCIA PLYNU ALEBO TEPLA***

### **Belgicko**

- Distrigaz
- Miestne orgány a združenia miestnych orgánov pre túto časť ich činností
- Fluxys

### **Bulharsko**

Subjekty, ktoré majú povolenie na výrobu alebo prepravu tepla podľa článku 39 ods. 1 *Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/ 9.12.2003)*:

- АЕЦ Козлодуй — ЕАД
- Брикел — ЕАД
- „Бул Еко Енергия“ ЕООД
- „ГЕРРАД“ АД
- Девен АД
- ТЕЦ „Марица 3“ — АД
- „Топлина електроенергия газ екология“ ООД
- Топлофикация Бургас — ЕАД
- Топлофикация Варна — ЕАД
- Топлофикация Велико Търново — ЕАД
- Топлофикация Враца — ЕАД
- Топлофикация Габрово — ЕАД
- Топлофикация Казанлък — ЕАД
- Топлофикация Лозница — ЕАД
- Топлофикация Перник — ЕАД
- ЕВН България Топлофикация — Пловдив — ЕАД
- Топлофикация Плевен — ЕАД
- Топлофикация Плевен — ЕАД

- Топлофикация Разград — ЕАД
- Топлофикация Русе — ЕАД
- Топлофикация Сливен — ЕАД
- Топлофикация София — ЕАД
- Топлофикация Шумен — ЕАД
- Топлофикация Ямбол — ЕАД

Subjekty, ktoré majú povolenie koncového dodávateľa na prepravu, distribúciu, dodávku plynu verejnosti alebo zásobovanie verejnosti plynom podľa článku 39 ods. 1 *Закона за енергетиката* (обн., ДВ, бр.107/ 9.12.2003):

- Булгаргаз ЕАД
- Булгартрансгаз ЕАД
- Балкангаз 2000 АД
- Бургасгаз ЕАД
- Варнагаз АД
- Велбъждгаз АД
- Газо-енергийно дружество-Елин Пелин ООД
- Газинженеринг ООД
- Газоснабдяване Асеновград АД
- Газоснабдяване Бургас ЕАД
- Газоснабдяване Враца ЕАД
- Газоснабдяване Нова Загора АД
- Газоснабдяване Нови Пазар АД
- Газоснабдяване Попово АД
- Газоснабдяване Първомай АД
- Газоснабдяване Разград АД
- Газоснабдяване Русе ЕАД
- Газоснабдяване Стара Загора ООД
- Добруджа газ АД

- Дунавгаз АД
- Каварна газ ООД
- Камено-газ ЕООД
- Кнежа газ ООД
- Кожухгаз АД
- Комекес АД
- Консорциум Варна Про Енерджи ООД
- Костинбродгаз ООД
- Ловечгаз 96 АД
- Монтанагаз АД
- Овергаз Инк. АД
- Павгаз АД
- Плевенгаз АД
- Правецгаз 1 АД
- Примагаз АД
- Промишлено газоснабдяване ООД
- Раховецгаз 96 АД
- Рилагаз АД
- Севлиевогаз-2000 АД
- Сигагаз АД
- Ситигагаз България АД
- Софиягаз ЕАД
- Трансгаз Енд Трейд АД
- Хебросгаз АД
- Централ газ АД
- Черноморска технологична компания АД
- Ямболгаз 92 АД

## Česká republika

Všetky obstarávatelské subjekty, které poskytují služby v odvětví plynárenstva a teplárenstva, ako sa vymedzuje v oddiele 4 ods. 1 písm. a), b) zákona č. 137/2006 Zb. o veřejných zakázkách v znení zmien a doplnení.

Obstarávatelskými subjekty sú napríklad:

- RWE Transgas Net, s.r.o.
- Pražská plynárenská, a.s.
- Severomoravská plynárenská, a.s.
- Plzeňská teplárenská, a.s.
- Pražská teplárenská a.s.

## Dánsko

- Subjekty, ktoré zabezpečujú distribúciu plynu alebo tepla na základe povolenia podľa § 4 *lov om varmforsyning*, pozri *konsolidovaný zákon č. 347* zo 17. júla 2005
- Subjekty, ktoré prepravujú plyn na základe povolenia podľa § 10 *lov om naturgasforsyning*, pozri *konsolidovaný zákon č. 1116* z 8. mája 2006
- Subjekty, ktoré prepravujú plyn na základe licencie podľa *bekendtgørelse nr. 361 om rørledningsanlæg på dansk kontinentalsokkelområde til transport af kulbrinter* z 25. apríla 2006
- Preprava plynu, ktorú zabezpečuje Energinet Danmark alebo jej dcérske spoločnosti, ktoré sú v úplnom vlastníctve spoločnosti Energinet Danmark, podľa *lov om Energinet Danmark* § 2, stk.2 og 3, pozri *zákon č. 1384* z 20. decembra 2004

## Nemecko

Miestne orgány, verejnoprávne inštitúcie alebo združenia verejnoprávnych inštitúcií alebo štátne podniky, ktoré dodávajú energiu iným podnikom alebo ktoré prevádzkujú sieť na zásobovanie energiou alebo majú na základe vlastníctva právo disponovať so sieťou na zásobovanie energiou podľa článku 3 ods. 18 *Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz)* z 24. apríla 1998 v znení posledných zmien a doplnení z 9. decembra 2006.

## Estónsko

- Subjekty pôsobiace podľa článku 10 ods. 3 *zákona o verejnom obstarávaní* (RT I 21.02.2007, 15, 76) a článku 14 *zákona o hospodárskej súťaži* (RT I 2001, 56 332)
- AS Kohtla-Järve Soojus
- AS Kuressaare Soojus
- AS Võru Soojus

## – Írsko

– Bord Gáis Éireann

– Iné subjekty, ktoré majú povolenie od Komisie pre regulovanie energie (Commission for Energy Regulation) na vykonávanie činností distribúcie alebo prenosu zemného plynu podľa ustanovení *Gas Acts* z rokov 1976 až 2002

– Subjekty, ktoré majú povolenie podľa *Electricity Regulation Act* z roku 1999 a ktoré sa ako prevádzkovatelia „závodov na kombinovanú výrobu tepla a energie“ zaoberajú distribúciou tepla

## Grécko

– „Δημόσια Επιχείρηση Αερίου (Δ.Ε.Π.Α.) Α.Ε.“, ktorá prepravuje a distribuuje plyn v súlade so *zákonom č. 2364/95 v znení zákonov č. 2528/97, 2593/98 a 2773/99*

– Διαχειριστής Εθνικού Συστήματος Φυσικού Αερίου (ΔΕΣΦΑ) Α.Ε.

## Španielsko

– Enagas, S.A.

– Bahía de Bizkaia Gas, S.L.

– Gasoducto Al Andalus, S.A.

– Gasoducto de Extremadura, S.A.

– Infraestructuras Gasistas de Navarra, S.A.

– Regasificadora del Noroeste, S.A.

– Sociedad de Gas de Euskadi, S.A.

– Transportista Regional de Gas, S.A.

– Unión Fenosa de Gas, S.A.

– Bilbogas, S.A.

– Compañía Española de Gas, S.A.

– Distribución y Comercialización de Gas de Extremadura, S.A.

– Distribuidora Regional de Gas, S.A.

– Donostigas, S.A.

– Gas Alicante, S.A.

– Gas Andalucía, S.A.

- Gas Aragón, S.A.
- Gas Asturias, S.A.
- Gas Castilla – La Mancha, S.A.
- Gas Directo, S.A.
- Gas Figueres, S.A.
- Gas Galicia SDG, S.A.
- Gas Hernani, S.A.
- Gas Natural de Cantabria, S.A.
- Gas Natural de Castilla y León, S.A.
- Gas Natural SDG, S.A.
- Gas Natural de Alava, S.A.
- Gas Natural de La Coruña, S.A.
- Gas Natural de Murcia SDG, S.A.
- Gas Navarra, S.A.
- Gas Pasaia, S.A.
- Gas Rioja, S.A.
- Gas y Servicios Mérida, S.L.
- Gesa Gas, S.A.
- Meridional de Gas, S.A.U.
- Sociedad del Gas Euskadi, S.A.
- Tolosa Gas, S.A.

### **Francúzsko**

- Gaz de France, zriadená a prevádzkovaná podľa *Loi no 46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz* z 8. apríla 1946 v znení zmien a doplnení
- GRT Gaz, ktorá riadi sieť prepravy plynu
- Subjekty, ktoré zabezpečujú distribúciu plynu, uvedené v článku 23 *Loi no 46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz* z 8. apríla 1946 v znení zmien a doplnení (distribučné spoločnosti vo verejno-súkromnom vlastníctve, správy alebo podobné útvary regionálnych alebo miestnych orgánov), napr.: Gaz de Bordeaux, Gaz de Strasbourg



- Miestne orgány alebo združenia miestnych orgánov, ktoré zabezpečujú distribúciu tepla

### **Taliansko**

- SNAM Rete Gas SpA, S.G.M. e EDISON T. e S., ktoré prepravujú plyn
- Subjekty, ktoré distribuujú plyn a ktoré sa riadia konsolidovaným znením zákonov o priamom prevzatí kontroly nad verejnými službami miestnymi orgánmi a provinciami, schváleným v *Regio Decreto No2578* z 15. októbra 1925 a v *D.P.R. No902* zo 4. októbra 1986 a v článkoch 14 a 15 *Decreto Legislativo No164* z 23. mája 2000
- Subjekty, ktoré distribuujú teplo pre verejnosť, ako sa uvádza v článku 10 *zákona No308* z 29. mája 1982 — *Norme sul contenimento dei consumi energetici, lo sviluppo delle fonti rinnovabili di energia, l'esercizio di centrali elettriche alimentate con combustibili diversi dagli idrocarburi*
- Miestne orgány alebo združenia miestnych orgánov, ktoré distribuujú teplo pre verejnosť
- Società di trasporto regionale, ktorej cenu schválil Autorità per l'energia elettrica ed il gas

### **Cyprus**

#### **Lotyšsko**

- Akciju sabiedrība „Latvijas gāze“
- Verejné subjekty miestnych samospráv, ktoré zásobujú verejnosť teplom

#### **Litva**

- Akcinė bendrovė „Lietuvos dujos“
- Iné subjekty v súlade s požiadavkami uvedenými v článku 70 ods. 1 a 2 *zákona o verejnom obstarávaní Litovskej republiky* (Úradný vestník č. 84 – 2000, 1996; č. 4 – 102, 2006), ktoré zabezpečujú prepravu, distribúciu alebo dodávku plynu podľa *zákona o zemnom plyne Litovskej republiky* (Úradný vestník č. 89 – 2743, 2000; č. 43 – 1626, 2007)
- Subjekty v súlade s požiadavkami uvedenými v článku 70 ods. 1 a 2 *zákona o verejnom obstarávaní Litovskej republiky* (Úradný vestník č. 84 – 2000, 1996; č. 4 – 102, 2006), ktoré zabezpečujú dodávku tepla podľa *zákona o teple Litovskej republiky* (Úradný vestník č. 51 – 2254, 2003, č. 130 – 5259, 2007)

#### **Luxembursko**

- Société de transport de gaz SOTEG S.A.
- Gaswierk Esch-Uelzecht S.A.
- Service industriel de la Ville de Dudelange
- Service industriel de la Ville de Luxembourg

- Miestne orgány alebo združenia vytvorené týmito miestnymi orgánmi zodpovedné za distribúciu tepla

### **Maďarsko**

- Subjekty, ktoré prepravujú alebo distribuujú plyn podľa článkov 162 –163 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről a na základe povolenia podľa 2003. évi XLII. törvény a földgázellátásról
- Subjekty, ktoré prepravujú alebo distribuujú teplo podľa článkov 162 –163 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről a na základe povolenia podľa 2005. évi XVIII. törvény a távhőszolgáltatásról

### **Malta**

- Korporazzjoni Enemalta (Enemalta Corporation)

### **Holandsko**

- Subjekty, ktoré vyrábajú, prepravujú alebo distribuujú plyn na základe povolenia (vergunning) udeleného komunálnymi orgánmi podľa Gemeentewet. Napríklad: NV Nederlandse Gasunie
- Komunálne alebo provinčné orgány, ktoré prepravujú alebo distribuujú plyn podľa Gemeentewet alebo Provinciewet
- Miestne orgány alebo združenia miestnych orgánov, ktoré distribuujú teplo pre verejnosť

### **Rakúsko**

- Subjekty oprávnené na prepravu alebo distribúciu plynu podľa *Energiewirtschaftsgesetz*, dRGBL I, str. 1451-1935 alebo *Gaswirtschaftsgesetz*, BGBL I No 121/2000 v znení zmien a doplnení
- Subjekty oprávnené na prepravu alebo distribúciu tepla podľa *the Gewerbeordnung*, BGBL No 194/1994 v znení zmien a doplnení

### **Poľsko**

Energetické spoločnosti v zmysle *ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne*, medzi ktoré patrí:

- Dolnośląska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. we Wrocławiu
- Europol Gaz S.A. Warszawa
- Gdańskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o.
- Górnośląska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o., Zabrze
- Karpacka Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. w Tarnowie
- Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o., Karczew

- Mazowiecka Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Warszawa
- Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S. A., Tarnów
- OPEC Grudziądz Sp. z o.o.
- Ostrowski Zakład Ciepłowniczy S.A., Ostrów Wielkopolski
- Pomorska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o., Gdańsk
- Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej — Gliwice Sp. z o. o.
- Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Dąbrowie Górniczej S.A.
- Stołeczne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A., Warszawa
- Wielkopolska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o, Poznań
- Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Legnicy S.A.
- Zakład Energetyki Ciepłej w Wołominie Sp. z o.o.
- Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A.
- Zespół Elektrociepłowni Bytom S.A.
- Elektrociepłownia Zabrze S.A.
- Ciepłownia Łańcut Sp. z.o.o.

### **Portugalsko**

Subjekty, które prepravujú alebo distribuujú plyn podľa:

- *Decreto-Lei no 30/2006, do 15 de Fevereiro, que estabelece os princípios gerais de organização e funcionamento do Sistema Nacional de Gás Natural (SNGN), bem como o exercício das actividades de recepção, armazenamento, transporte, distribuição e comercialização de gás natural*
- Decreto-Lei no 140/2006, de 26 de Julho, que desenvolve os princípios gerais relativos à organização e funcionamento do SNGN, regulamentando o regime jurídico aplicável ao exercício daquelas actividades

### **Rumunsko**

- „Societatea Națională de Transport Gaze Naturale Transgaz — S.A. Mediaș“
- SC Distrigaz Sud S.A.
- E. ON Gaz România S.A.
- E.ON Gaz Distribuție S.A. — Societăți de distribuție locală

## Slovensko

Subjekty, ktoré prepravujú alebo distribuujú plyn v súlade s Energetski zakon (Uradni list RS, 79/99) a subjekty, ktoré prepravujú alebo distribuujú teplo v súlade s rozhodnutiami miestnych orgánov:

| Mat. Št. | Naziv                                                                                       | Poštna Št. | Kraj                |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------|
| 5226406  | Javno Podjetje Energetika Ljubljana D.O.O.                                                  | 1000       | Ljubljana           |
| 5796245  | Podjetje Za Oskrbo Z Energijo Ogrevanje Piran D.O.O.                                        |            | Piran / Pirano      |
| 5926823  | Jeko — In, Javno Komunalno Podjetje, D.O.O.,Jesenice                                        | 4270       | Jesenice            |
| 1954288  | Geoplin Plinovodi D.O.O.                                                                    | 1000       | Ljubljana           |
| 5034477  | Plinarna Maribor, Družba Za Proizvodnjo, Distribucijo Energentov, Trgovino In Storitve D.D. | 2000       | Maribor             |
| 5705754  | Petrol Energetika D.O.O. Ravne Na Koroškem                                                  | 2390       | Ravne Na Koroškem   |
| 5789656  | Javno Podjetje Plinovod Sevnica                                                             | 8290       | Sevnica             |
| 5865379  | Adriaplin Podjetje Za Distribucijo Zemeljskega Plina D.O.O. Ljubljana                       | 1000       | Ljubljana           |
| 5872928  | Mestni Plinovodi Distribucija Plina D.O.O.                                                  | 6000       | Koper — Capodistria |
| 5914531  | Energetika Celje Javno Podjetje D.O.O.                                                      | 3000       | Celje               |
| 5015731  | Javno Komunalno Podjetje Komunala Trbovlje D.O.O.                                           | 1420       | Trbovlje            |
| 5067936  | Komunala D.O.O. Javno Podjetje Murska Sobota                                                | 9000       | Murska Sobota       |
| 5067804  | Javno Komunalno Podjetje Komunala Kočevje D.O.O.                                            | 1330       | Kočevje             |
| 1574558  | Oks Občinske Komunalne Storitve D.O.O.Šempeter Pri Gorici                                   | 5290       | Šempeter Pri Gorici |
| 1616846  | Energetika Preddvor, Energetsko Podjetje D.O.O.                                             | 4205       | Preddvor            |
| 5107199  | Javno Podjetje Toplotna Oskrba, D.O.O., Maribor                                             | 2000       | Maribor             |
| 5231787  | Javno Podjetje Komunalna Energetika                                                         | 5000       | Nova Gorica         |

|         |                                                                                                               |      |                    |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------|
|         | NovaGorica D.O.O.                                                                                             |      |                    |
| 5433215 | Toplarna Železniki, Proizvodnja In Distribucija Toplotne Energije D.O.O.                                      | 4228 | Železniki          |
| 5545897 | Toplarna Hrastnik, Javno Podjetje Za Proizvodnjo, Distribucijo In Prodajo Toplotne Energije, D.O.O.           | 1430 | Hrastnik           |
| 5615402 | Spitt D.O.O. Zreče                                                                                            | 3214 | Zreče              |
| 5678170 | Energetika Nazarje D.O.O.                                                                                     | 3331 | Nazarje            |
| 5967678 | Javno Podjetje Dom Nazarje, Podjetje Za Oskrbo Z Energijo In Vodo Ter Upravljanje Z Mestnimi Napravami D.O.O. | 3331 | Nazarje            |
| 5075556 | Loška Komunala, Oskrba Z Vodo In Plinom, D.D.Škofja Loka                                                      | 4220 | Škofja Loka        |
| 5222109 | Komunalno Podjetje Velenje D.O.O. Izvajanje Komunalnih Dejavnosti D.O.O.                                      | 3320 | Velenje            |
| 5072107 | Javno Komunalno Podjetje Slovenj Gradec D.O.O.                                                                | 2380 | Slovenj Gradec     |
| 5073162 | Komunala Slovenska Bistrica, Podjetje Za Komunalne In Druge Storitve, D.O.O.,                                 | 2310 | Slovenska Bistrica |

### Slovensko

- Subjekty, ktoré na základe povolenia zabezpečujú výrobu, distribúciu, prepravu, skladovanie a dodávku plynu pre verejnosť podľa zákona č. 656/2004 Z. z.
- Subjekty, ktoré na základe povolenia zabezpečujú výrobu, distribúciu a dodávku tepla pre verejnosť podľa zákona č. 657/2004 Z. z.

Napríklad:

- Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

### Fínsko

Verejné alebo iné subjekty, ktoré prevádzkujú sieť prepravy plynu a prepravujú alebo distribuujú plyn na základe licencie podľa kapitoly 3 ods. 1 alebo kapitoly 6 ods. 1 *maakaasumarkkinlaki//naturgasmarknadslagen (508/2000)*; a komunálne subjekty alebo verejné podniky, ktoré vyrábajú, prepravujú alebo distribuujú teplo, alebo zabezpečujú teplo pre siete.

### Švédsko

- Subjekty, ktoré prepravujú alebo distribuujú plyn alebo teplo na základe koncesie podľa *lagen (1978:160) om visa rörledningar*.

## **Spojené kráľovstvo**

- Verejný prepravca plynu, ako sa vymedzuje v oddiele 7 ods. 1 *Gas Act* z roku 1986
- Osoba vyhlásená za dodávateľa plynu podľa článku 8 *Gas (Northern Ireland) Order* z roku 1996
- Miestny orgán, ktorý poskytuje alebo prevádzkuje pevnú sieť, ktorá poskytuje alebo bude poskytovať službu verejnosti v súvislosti s výrobou, prepravou alebo distribúciou tepla
- Osoba, ktorá má licenciu podľa oddielu 6 ods. 1 písm. a) *Electricity Act* z roku 1989 a ktorej licencia zahŕňa ustanovenia uvedené v oddieli 10 ods. 3 uvedeného zákona

## **VII. SLUŽBY ŽELEZNIČNEJ DOPRAVY**

### **Belgicko**

- SNCB Holding/NMBS Holding
- Société nationale des Chemins de fer belges//Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Infrabel

### **Bulharsko**

- Национална компания „Железопътна инфраструктура“
- „Български държавни железници“ ЕАД
- „БДЖ — Пътнически превози“ ЕООД
- „БДЖ — Тягов подвижен състав (Локомотиви)“ ЕООД
- „БДЖ — Товарни превози“ ЕООД
- „Българска Железопътна Компания“ АД
- „Булмаркет — ДМ“ ООД

### **Česká republika**

Všetky obstarávatelské subjekty působící v příslušných odvětvích, které poskytují služby v odvětví železniční dopravy, ako sa vymedzuje v oddiele 4 ods. 1 písm. f) *zákona č. 137/2006 Zb., o veřejných zákazkách v znení zmien a doplnení*.

Obstarávatelskými subjekty sú napríklad:

- ČD Cargo, a. s.
- České dráhy, a. s.
- Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

## **Dánsko**

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Metroselskabet I/S

## **Nemecko**

- Deutsche Bahn AG
- Iné podniky, ktoré poskytujú služby verejnosti v oblasti železničnej dopravy podľa článku 2 ods. 1 *Allgemeines Eisenbahngesetz* z 27. decembra 1993 v znení posledných zmien a doplnení z 26. februára 2008

## **Estónsko**

- Subjekty pôsobiace podľa článku 10 ods. 3 *zákona o verejnom obstarávaní* (RT I 21. 2. 2007, 15, 76) a článku 14 *zákona o hospodárskej súťaži* (RT I 2001, 56 332)
- AS Eesti Raudtee
- AS Elektriraudtee

## **Írsko**

- Iarnród Éireann/Irish Rail
- Railway Procurement Agency

## **Grécko**

- „Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε.“ („O.Σ.E. A.E.“) podľa *zákona č. 2671/98*
- „ΕΡΓΟΣΕ Α.Ε.“ podľa *zákona č. 2366/95*

## **Španielsko**

- Ente público Administración de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF)
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE)
- Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE)
- Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya (FGC)
- Eusko Trenbideak (Bilbao)
- Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana. (FGV)
- Serveis Ferroviaris de Mallorca (Ferrocarriles de Mallorca)

- Ferrocarril de Soller
- Funicular de Bulnes

### **Francúzsko**

- Société nationale des chemins de fer français a ostatné železničné siete určené pre verejnosť uvedené v *Loi d'orientation des transports intérieurs* č. 82 – 1153 z 30. decembra 1982, hlava II, kapitola 1
- Réseau ferré de France, štátom vlastnená spoločnosť zriadená podľa *zákona* č. 97 – 135 z 13. februára 1997

### **Taliansko**

- Ferrovie dello Stato S. p. A. including le Società partecipate
- Subjekty, spoločnosti a podniky, ktoré poskytujú služby železničnej dopravy na základe koncesie podľa článku 10 *kráľovského výnosu* č. 1447 z 9. mája 1912, ktorý schvaľuje konsolidované znenie zákonov o *le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili*
- Subjekty, spoločnosti a podniky, ktoré poskytujú služby železničnej dopravy na základe koncesie podľa článku 4 *zákona* č. 410 zo 4. júna 1949 – *Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione*
- Subjekty, spoločnosti a podniky alebo miestne orgány, ktoré poskytujú služby železničnej dopravy na základe koncesie podľa článku 14 *zákona* č. 1221 z 2. augusta 1952 – *Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie di altre linee di trasporto in regime di concessione*
- Subjekty, spoločnosti a podniky poskytujúce služby verejnej dopravy podľa článkov 8 a 9 *decreto legislativo* č. 422 z 19. novembra 1997 *Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, a norma dell'articolo 4, comma 4, della L. 15 marzo 1997, č. 9* v znení zmien a doplnení v *decreto legislativo* č. 400 z 20. septembra 1999 a článku 45 *Legge* č. 166 z 1. augusta 2002

### **Cyprus**

#### **Lotyšsko**

- Valsts akciju sabiedrība „Latvijas dzelzceļš“
- Valsts akciju sabiedrība „Vaiņodes dzelzceļš“

#### **Litva**

- Akcinė bendrovė „Lietuvos geležinkeliai“
- Iné subjekty v súlade s požiadavkami uvedenými v článku 70 ods. 1 a 2 *zákona o verejnom obstarávaní Litovskej republiky* (Úradný vestník č. 84 – 2000, 1996; č. 4 – 102, 2006) v



oblasti železničných služieb v súlade s *Pravidlami železničnej prevádzky Litovskej republiky* (Úradný vestník č. 72 – 2489, 2004)

### **Luxembursko**

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL)

### **Maďarsko**

- Subjekty poskytujúce verejnosti služby železničnej dopravy podľa článkov 162 – 163 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről a 2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről a na základe oprávnenia podľa 45/2006. (VII. 11.) GKM rendelet a vasúti társaságok működésének engedélyezéséről

Například:

- Magyar Államvasutak (MÁV)

### **Malta**

### **Holandsko**

Obstarávateľské subjekty v oblasti služieb železničnej dopravy. Například:

- Nederlandse Spoorwegen
- ProRailQ

### **Rakúsko**

- Österreichische Bundesbahn.
- Schieneninfrastrukturfinanzierungs-Gesellschaft mbH sowie
- Subjekty oprávnené poskytovať služby železničnej dopravy podľa *Eisenbahngesetz, BGBl. No 60/1957*, v znení zmien a doplnení

### **Poľsko**

Subjekty poskytujúce služby železničnej dopravy, ktoré pôsobia na základe *ustawa o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego „Polskie Koleje Państwowe“ z dnia 8 września 2000 r.*; medzi ktoré okrem iných patrí:

- PKP Intercity Sp, z o.o.
- PKP Przewozy Regionalne Sp. z o.o.
- PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
- „Koleje Mazowieckie — KM“ Sp. z o.o.
- PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście Sp. z o.o.

- PKP Warszawska Kolej Dojazdowa Sp. z o.o.

### **Portugalsko**

- CP – Caminhos de Ferro de Portugal, E.P., podľa *Decreto-Lei No 109/77* do 23 de Março 1977
- REFER, E.P., podľa *Decreto-Lei No 104/97* do 29 de Abril 1997
- RAVE, S.A., podľa *Decreto-Lei No 323-H/2000* do 19 do Dezembro 2000
- Fertagus, S.A., podľa *Decreto-Lei 78/2005*, do 13 do Abril 2005
- Verejné orgány a verejné podniky poskytujúce služby železničnej dopravy podľa *Lei No 10/90* do 17 de Março 1990
- Súkromné podniky poskytujúce služby železničnej dopravy podľa *Lei No 10/90* do 17 de Março 1990, ak sú držiteľmi osobitných alebo výhradných práv

### **Rumunsko**

- Compania Națională Căi Ferate — CFR
- Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă „CFR — Marfă“
- Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „CFR — Călători“

### **Slovinsko**

| Mat. št. | Naziv                            | POŠTNA ŠT. | KRAJ      |
|----------|----------------------------------|------------|-----------|
| 5142733  | Slovenske železnice,<br>d. o. o. | 1000       | LJUBLJANA |

### **Slovensko**

- Subjekty prevádzkujúce železničné a lanové dráhy a zariadenia podľa *zákona č. 258/1993 Z. z. v znení zákonov č. 152/1997 Z. z. a č. 259/2001 Z. z.*
- Subjekty, ktoré sú dopravcami poskytujúcimi služby verejnosti v oblasti železničnej dopravy podľa *zákona č. 164/1996 Z. z. v znení zákonov č. 58/1997 Z. z., č. 260/2001 Z. z., č. 416/2001 Z. z. a č. 114/2004 Z. z. a na základe nariadenia vlády č. 662 zo 7. júla 2004*

Napríklad:

- Železnice Slovenskej republiky, a. s.
- Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

### **Fínsko**

- VR Osakeyhtiö//VR Aktiebolag

## Švédsko

- Verejné subjekty poskytujúce železničné služby v súlade s *järnvägslagen (2004:519)* a *järnvägsförordningen (2004:526)*
- Regionálne a miestne verejné subjekty prevádzkujúce regionálne alebo miestne železničné trate podľa *lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik*
- Súkromné subjekty poskytujúce železničné služby na základe oprávnenia udeleného podľa *förordningen (1996:734) om statens spåranläggningar*, ak je takéto oprávnenie v súlade s článkom 2 ods. 3 smernice EÚ o verejných službách.

## Spojené kráľovstvo

- Network Rail plc
- Eurotunnel plc
- Northern Ireland Transport Holding Company
- Northern Ireland Railways Company Limited
- Poskytovatelia služieb železničnej dopravy na základe osobitných alebo výhradných práv, ktoré udelilo Department of Transport (Ministerstvo dopravy) alebo iný príslušný orgán

#### **Pododdiel 4**

##### **Tovar**

Hlava VI tejto dohody sa vzťahuje na všetok tovar.

## Pododdiel 5

### Služby

Z jednotného zoznamu služieb uvedeného v dokumente MTN.GNS/W/120 sú zahrnuté tieto služby\*:

| <i>Predmet</i>                                                                                                                                                                                                                          | <i>Referenčné číslo CPC</i>    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Služby údržby a opravy                                                                                                                                                                                                                  | 6112, 6122, 633, 886           |
| Služby pozemnej prepravy vrátane služieb obrnených vozidiel a zásielkových služieb s výnimkou prepravy pošty                                                                                                                            | 712 (okrem 71235), 7512, 87304 |
| Služby leteckej prepravy cestujúcich a nákladov s výnimkou leteckej prepravy pošty                                                                                                                                                      | 73 (okrem 7321)                |
| Pozemná preprava pošty (s výnimkou železničnej) a letecká preprava pošty                                                                                                                                                                | 71235, 7321                    |
| Telekomunikačné služby                                                                                                                                                                                                                  | 752**                          |
| Finančné služby                                                                                                                                                                                                                         | ex 81                          |
| a) Poistné služby                                                                                                                                                                                                                       | 812, 814                       |
| b) Bankové a investičné služby ***                                                                                                                                                                                                      |                                |
| Počítačové a súvisiace služby                                                                                                                                                                                                           | 84                             |
| Účtovnícke a auditorské služby                                                                                                                                                                                                          | 862                            |
| Služby prieskumu trhu a verejnej mienky                                                                                                                                                                                                 | 864                            |
| Služby podnikového poradenstva a súvisiace služby                                                                                                                                                                                       | 865, 866****                   |
| Architektonické služby; inžinierske služby a pridružené inžinierske služby, služby mestského plánovania a krajinárske architektonické služby; súvisiace vedecké a technické poradenské služby; služby technického skúšobníctva a analýz | 867                            |
| Reklamné služby                                                                                                                                                                                                                         | 871                            |
| Upratovacie služby a služby správy majetku                                                                                                                                                                                              | 874, 82201 až 82206            |
| Vydavateľské a tlačiarenské služby za poplatok alebo na základe zmluvy                                                                                                                                                                  | 88442                          |
| Služby v oblasti čistenia výfukových plynov                                                                                                                                                                                             | 9404                           |

Služby týkajúce sa znižovania hluku 9405

Služby týkajúce sa ochrany prírody a krajiny 9406

Ostatné služby v oblasti ochrany životného prostredia i. n. 9409

#### **Poznámky k tomuto pododdielu**

1. \* s výnimkou koncesií na verejné služby a služieb, ktoré subjekty musia obstarávať od iného subjektu na základe výlučného práva stanoveného platným zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením

2. \*\* s výnimkou hlasovej telefónie, telexu, rádiotelefónie, pagingu a satelitných služieb

3. \*\*\*

- s výnimkou obstarávania alebo nadobudnutia fiškálnej agentúry alebo vkladových služieb, likvidačných a správnych služieb pre regulované finančné inštitúcie alebo služieb týkajúcich sa predaja, splácania a distribúcie verejného dlhu vrátane pôžičiek a štátnych dlhopisov, zmeniek a iných cenných papierov

- vo Švédsku sú prevádzané platby pre vládne agentúry a z vládnych agentúr prostredníctvom švédskeho poštového medzibankového prevodu peňazí (Swedish Postal Giro System (Postgiro))

4. \*\*\*\* s výnimkou arbitrážnych a zmierovacích služieb

## **Pododdiel 6**

### **Služby v oblasti stavebníctva**

#### **A/ Služby v oblasti stavebníctva:**

##### *Vymedzenie:*

Zákazka na poskytnutie služby v oblasti stavebníctva je zákazka, ktorej cieľom je akýmkoľvek prostriedkami realizovať stavebné alebo stavebno-inžinierske práce v zmysle časti 51 ústrednej klasifikácie produkcie (ďalej len „časť 51, CPC“).

##### *Zoznam časti 51 CPC:*

Všetky služby uvedené v časti 51.

#### **B/ Koncesie na práce:**

Na koncesné zmluvy na práce, ak ich uzatvárajú subjekty uvedené v pododdieloch 1 a 2 a ak sa ich hodnota rovná alebo presahuje 5 000 000 SDR, sa vzťahuje zásada národného zaobchádzania stanovená v ods. 1 a 2 článku 175 a v článkoch 173, 174, 179, 190 a 294 tejto dohody.

**Zoznam časti 51 CPC**

| Skupina  | Trieda | Podtrieda | Názov                                              | Zodpovedajúce JKSO |
|----------|--------|-----------|----------------------------------------------------|--------------------|
| ODDIEL 5 |        |           | STAVEBNÉ PRÁCE A STAVBY: POZEMNÉ                   |                    |
| ČASŤ 51  |        |           | STAVEBNÉ PRÁCE                                     |                    |
| 511      |        |           | Prípravné práce na staveniskách                    |                    |
|          | 5111   | 51110     | Prieskumné práce na stavenisku                     | 4510               |
|          | 5112   | 51120     | Demolačné práce                                    | 4510               |
|          | 5113   | 51130     | Terénne práce a úpravy staveniska                  | 4510               |
|          | 5114   | 51140     | Výkopové a zemné práce                             | 4510               |
|          | 5115   | 51150     | Prípravné práce pre výkop na stavenisku            | 4510               |
|          | 5116   | 51160     | Lešenárske práce                                   | 4520               |
| 512      |        |           | Stavebné práce domov a budov                       |                    |
|          | 5121   | 51210     | Stavby jedno- a dvojbytových domov                 | 4520               |
|          | 5122   | 51220     | Stavby viacbytových domov                          | 4520               |
|          | 5123   | 51230     | Stavby skladov a priemyselných budov               | 4520               |
|          | 5124   | 51240     | Stavby komerčných budov                            | 4520               |
|          | 5125   | 51250     | Stavby budov verejnej zábavy                       | 4520               |
|          | 5126   | 51260     | Stavby hotelových, reštauračných a podobných budov | 4520               |
|          | 5127   | 51270     | Stavby školských budov                             | 4520               |
|          | 5128   | 51280     | Stavby zdravotníckych budov                        | 4520               |
|          | 5129   | 51290     | Stavby ostatných budov                             | 4520               |
| 513      |        |           | Stavebné inžinierske práce                         |                    |

| Skupina | Trieda | Podtrieda | Názov | Zodpovedajúce JKSO |
|---------|--------|-----------|-------|--------------------|
|---------|--------|-----------|-------|--------------------|



|     |      |       |                                                                                                              |      |
|-----|------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|     | 5131 | 51310 | Stavby diaľnic (okrem vyvýšených diaľnic), ulíc, ciest, železníc a štartovacích a pristávacích dráh letísk   | 4520 |
|     | 5132 | 51320 | Stavby mostov, vyvýšených diaľnic, tunelov a podchodov                                                       | 4520 |
|     | 5133 | 51330 | Stavby vodných ciest, prístavov, priehrad a ostatných vodných diel                                           | 4520 |
|     | 5134 | 51340 | Stavby diaľkových potrubí, komunikačných a energetických vedení (kábllov)                                    | 4520 |
|     | 5135 | 51350 | Stavby miestnych potrubí a kábllov; pomocné práce                                                            | 4520 |
|     | 5136 | 51360 | Banské stavby a výrobné stavby                                                                               | 4520 |
|     | 5137 |       | Športové a rekreačné stavby                                                                                  |      |
|     |      | 51371 | Stavby štadiónov a športovísk                                                                                | 4520 |
|     |      | 51372 | Stavby ostatných športových a rekreačných zariadení (napr. plavecké bazény, tenisové kurty, golfové ihriská) | 4520 |
|     | 5139 | 51390 | Stavby inžinierskych diel i. n.                                                                              | 4520 |
| 514 | 5140 | 51400 | Montáž a výstavba prefabrikovaných konštrukcií                                                               | 4520 |
| 515 |      |       | Špecializované stavebné práce                                                                                |      |
|     | 5151 | 51510 | Základové práce vrátane pilotážnych prác                                                                     | 4520 |
|     | 5152 | 51520 | Vývrt vodných studní                                                                                         | 4520 |
|     | 5153 | 51530 | Zastrešenie a impregnácia                                                                                    | 4520 |
|     | 5154 | 51540 | Betonárske práce                                                                                             | 4520 |
|     | 5155 | 51550 | Ohýbanie ocele a výstavba oceľových konštrukcií (vrátane zvarovania)                                         | 4520 |
|     | 5156 | 51560 | Murárske práce                                                                                               | 4520 |

| Skupina | Trieda | Podtrieda | Názov                                 | Zodpovedajúce JKSO |
|---------|--------|-----------|---------------------------------------|--------------------|
|         | 5159   | 51590     | Ostatné špecializované stavebné práce | 4520               |

|     |      |       |                                                         |      |
|-----|------|-------|---------------------------------------------------------|------|
| 516 |      |       | Inštalačné práce                                        |      |
|     | 5161 | 51610 | Kúrenárske, vetracie a klimatizačné práce               | 4530 |
|     | 5162 | 51620 | Vodoinštalačné práce a montáž kanalizácie               | 4530 |
|     | 5163 | 51630 | Plynoinštalačné práce                                   | 4530 |
|     | 5164 |       | Elektroinštalácia                                       |      |
|     |      | 51641 | Elektroinštalačné práce                                 | 4530 |
|     |      | 51642 | Inštalácia požiarnej signalizácie                       | 4530 |
|     |      | 51643 | Inštalácia poplašného systému                           | 4530 |
|     |      | 51644 | Montáž domovej antény                                   | 4530 |
|     |      | 51649 | Ostatné elektrické stavebné práce                       | 4530 |
|     | 5165 | 51650 | Izolačné práce (elektroinštalácie, voda, kúrenie, zvuk) | 4530 |
|     | 5166 | 51660 | Montáž oplotenia a zábradlia                            | 4530 |
|     | 5169 |       | Ostatné inštalačné práce                                |      |
|     |      | 51691 | Montáž výtáhov a pohyblivých schodov                    | 4530 |
|     |      | 51699 | Ostatné inštalačné práce i. n.                          | 4530 |
| 517 |      |       | Stavebné ukončovacie práce a úpravy                     |      |
|     | 5171 | 51710 | Zasklievacie práce a osadenie okenných tabúl            | 4540 |
|     | 5172 | 51720 | Omietkarské práce                                       | 4540 |
|     | 5173 | 51730 | Maliarske a natieračské práce                           | 4540 |
|     | 5174 | 51740 | Obkladanie stien a podláh dlaždicami                    | 4540 |

| Skupina | Trieda | Podtrieda | Názov                                                    | Zodpovedajúce JKSO |
|---------|--------|-----------|----------------------------------------------------------|--------------------|
|         | 5175   | 51750     | Ostatné pokladacie práce, obkladanie stien a tapetovanie | 4540               |
|         | 5176   | 51760     | Stolárske, zámočnícke a tesárske práce                   | 4540               |
|         | 5177   | 51770     | Dekoračné práce v interiéri                              | 4540               |

|     |      |       |                                                                                                 |      |
|-----|------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|     | 5178 | 51780 | Dekoračné práce                                                                                 | 4540 |
|     | 5179 | 51790 | Ostatné dokončovacie stavebné práce a úpravy                                                    | 4540 |
| 518 | 5180 | 51800 | Služby prenájmu zariadení s obsluhou pre výstavbu a demoláciu budov alebo inžinierskych stavieb | 4550 |

## Pododdiel 7

### Všeobecné poznámky a rozšírenie/výnimky

#### 1. Všeobecné poznámky:

- a) Hlava VI dohody sa neuplatňuje na: obstarávanie poľnohospodárskych produktov, ktoré sa vykonáva na podporu poľnohospodárskych podporných programov a programov pre ľudskú obživu (napríklad potravinovej pomoci vrátane pomoci v núdzi). Uplatňuje sa však na obstarávanie v rámci programu potravinovej pomoci najodkázanejším osobám v EÚ pod podmienkou, že obstarávanie vykonáva verejný obstarávateľ/subjekt, ktorý je zahrnutý v hlave VI dohody, alebo sa toto obstarávanie vykonáva v mene tohto subjektu.
- b) Hlava VI dohody sa neuplatňuje na obstarávanie týkajúce sa nadobudnutia, vývoja, produkcie alebo koprodukcii programového materiálu vysielacími stanicami, ani na zákazky týkajúce sa vysielacieho času.
- c) Hlava VI dohody sa neuplatňuje na koncesie na verejné služby.
- d) Zákazky zadávané obstarávateľskými subjektmi zahrnutými v pododdieloch 1 a 2 v súvislosti s činnosťami v oblasti pitnej vody, elektrickej energie, distribúcie a prepravy plynu, železničnej dopravy, mestskej dopravy, prístavov a letísk sú zahrnuté v pododdieli 3 a podliehajú prahovým hodnotám uplatňovaným na uvedený pododdiel.
- e) Fínsko si vyhradzuje právo na stanovisko v súvislosti s uplatňovaním hlavy VI dohody, pokiaľ ide o Alandy (Ahvenanmaa).

#### 2. Rozšírenie:

Pre poskytovateľov v Peru: v oddiele 5 je do pôsobnosti zahrnutá celá časť 94 CPC (Čistenie odpadových vôd a odvoz odpadkov, asanačné činnosti a ostatné služby ochrany životného prostredia).

#### 3. Vzorec na výpočet prahovej hodnoty:

- a) prahová hodnota sa upravuje v dvojročných intervaloch, pričom každá úprava sa začne uplatňovať 1. januára, počnúc 1. januárom 2014
- b) výpočet výšky prahových hodnôt vychádza z priemerných denných hodnôt výmenného kurzu SDR voči euru za 24 mesiacov, ktoré končia v posledný augustový deň, ktorý predchádza revízii, s účinnosťou od 1. januára. Hodnota takto zrevidovaných prahových hodnôt sa prípadne zaokrúhľuje smerom nadol na najbližších tisíc eur. Túto metodiku môžu podľa potreby EÚ a Kolumbia alebo EÚ a Peru upraviť v rámci zasadnutia Výboru pre obchod uvedeného v ods. 4 článku 12 dohody.

## ODDIEL C

### PERU

## **Pododdiel 1**

### **Orgány ústrednej vládnej moci**

Hlava VI dohody sa uplatňuje na orgány ústrednej vládnej moci, na ktoré sa vzťahuje tento pododdiel, pokiaľ ide o obstarávanie tovaru, služieb a služieb v oblasti stavebníctva uvedených ďalej, keď sa podľa odhadu, v súlade s ods. 6 až 8 článku 173 dohody, hodnota obstarávania rovná týmto zodpovedajúcim prahovým hodnotám, príp. ich presahuje:

#### **Tovar:**

Prahová hodnota: 130 000 SDR

#### **Služby:**

Prahová hodnota: 130 000 SDR

#### **Služby v oblasti stavebníctva:**

Prahová hodnota: 5 000 000 SDR

#### **Obstarávateľské subjekty:**

Pokiaľ nie je stanovené inak, hlava VI dohody sa vzťahuje na všetky orgány podriadené ďalej uvedeným subjektom.

1. Asamblea Nacional de Rectores
2. Banco Central de Reserva del Perú
3. Congreso de la República del Perú
4. Consejo Nacional de la Magistratura
5. Contraloría General de la República
6. Defensoría del Pueblo
7. Jurado Nacional de Elecciones
8. Ministerio del Ambiente
9. Ministerio de Agricultura
10. Ministerio de Comercio Exterior y Turismo
11. Ministerio de Defensa (pozri poznámku č. 1)
12. Ministerio de Economía y Finanzas (pozri poznámku č. 2)
13. Ministerio de Educación
14. Ministerio de Energía y Minas

15. Ministerio de Justicia
16. Ministerio de la Mujer y Desarrollo Social
17. Ministerio de la Producción
18. Ministerio de Relaciones Exteriores
19. Ministerio de Salud
20. Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo
21. Ministerio de Transportes y Comunicaciones
22. Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento (pozri poznámku č. 3)
23. Ministerio del Interior (pozri poznámku č. 1)
24. Ministerio Público
25. Oficina Nacional de Procesos Electorales
26. Poder Judicial
27. Presidencia del Consejo de Ministros
28. Registro Nacional de Identificación y Estado Civil
29. Seguro Social de Salud (ESSALUD) (pozri poznámku č. 4)
30. Superintendencia de Banca, Seguros y Administradora Privada de Fondos de Pensiones
31. Tribunal Constitucional
32. Universidad Nacional del Altiplano
33. Universidad del Centro del Perú
34. Universidad Mayor de San Marcos
35. Universidad Nacional Agraria de la Molina
36. Universidad Nacional Agraria de la Selva
37. Universidad Nacional Amazónica de Madre de Dios
38. Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión
39. Universidad Nacional de Cajamarca
40. Universidad Nacional de Educación Enrique Guzman Valle
41. Universidad Nacional de Huancavelica

42. Universidad Nacional de Ingeniería
43. Universidad Nacional de la Amazonía Peruana
44. Universidad Nacional de Piura
45. Universidad Nacional de San Agustín
46. Universidad Nacional de Trujillo
47. Universidad Nacional de Tumbes
48. Universidad Nacional de Ucayali
49. Universidad Nacional del Callao
50. Universidad Nacional del Santa
51. Universidad Nacional Federico Villareal
52. Universidad Nacional Hermilio Valdizán
53. Universidad Nacional Jorge Basadre Grohmann
54. Universidad Nacional José F. Sanchez Carrión
55. Universidad Nacional Micaela Bastidas de Apurímac
56. Universidad Nacional San Antonio de Abad del Cusco
57. Universidad Nacional San Cristobal de Huamanga
58. Universidad Nacional San Martín
59. Universidad Nacional San Luis Gonzaga de Ica
60. Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo
61. Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza
62. Universidad Pedro Ruiz Gallo

**Poznámky k tomuto pododdielu**

1. Ministerio de Defensa and Ministerio del Interior: do hlavy VI dohody nepatrí obstarávanie oblečenia/odevov (HS 6205) a obuvi (HS 64011000), ktoré vykonáva armáda, námorníctvo, letectvo alebo národná polícia Peru.
2. Ministerio de Economía y Finanzas: do hlavy VI dohody nepatrí obstarávanie, ktoré vykonáva *Agencia de Promoción de la Inversión Privada* (PROINVERSION) v oblasti technických, právnych, finančných, ekonomických alebo podobných konzultačných služieb, ktoré sú potrebné na podporu súkromných investícií prostredníctvom udeľovania koncesíí alebo inými prostriedkami, ako je zvýšenie

kapitálu, spoločné podniky, zmluva o poskytnutí služby, lízingová zmluva a zmluva o riadení.

3. Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento: do hlavy VI dohody nepatrí obstarávanie, ktoré vykonáva *Comisión de Formalización de la Propiedad Informal* (COFOPRI).
4. Seguro Social de Salud (ESSALUD): do hlavy VI dohody nepatrí obstarávanie plachiet (HS 6301) a prikrývok (HS 6302).

## **Pododdiel 2**

### **Orgány vládnej moci na nižšej ako ústrednej úrovni**

Hlava VI dohody sa uplatňuje na orgány vládnej moci na nižšej ako ústrednej úrovni, na ktoré sa vzťahuje tento pododdiel, pokiaľ ide o obstarávanie tovaru, služieb a služieb v oblasti stavebníctva uvedených ďalej, keď sa podľa odhadu, v súlade s ods. 6 až 8 článku 173 dohody, hodnota obstarávania rovná týmto zodpovedajúcim prahovým hodnotám, príp. ich presahuje:

#### **Tovar:**

Prahová hodnota: 200 000 SDR

#### **Služby:**

Prahová hodnota: 200 000 SDR

#### **Služby v oblasti stavebníctva:**

Prahová hodnota: 5 000 000 SDR

#### **Obstarávateľské subjekty:**

##### *I. Regionálna úroveň verejnej správy*

1. Gobierno Regional de Amazonas
2. Gobierno Regional de Ancash
3. Gobierno Regional de Arequipa
4. Gobierno Regional de Ayacucho
5. Gobierno Regional de Apurímac
6. Gobierno Regional de Cajamarca
7. Gobierno Regional del Callao
8. Gobierno Regional de Cusco
9. Gobierno Regional de Ica



10. Gobierno Regional de Huancavelica
11. Gobierno Regional de Huánuco
12. Gobierno Regional de Junín
13. Gobierno Regional de la Libertad
14. Gobierno Regional de Lambayeque
15. Gobierno Regional de Lima
16. Gobierno Regional de Loreto
17. Gobierno Regional de Madre de Dios
18. Gobierno Regional de Moquegua
19. Gobierno Regional de Pasco
20. Gobierno Regional de Piura
21. Gobierno Regional de Puno
22. Gobierno Regional de San Martín
23. Gobierno Regional de Tacna
24. Gobierno Regional de Tumbes
25. Gobierno Regional de Ucayali

## *II. Miestna úroveň verejnej správy*

Všetky provinčné a okresné obce sú zahrnuté.

### **Pododdiel 3**

#### **Ostatné zahrnuté subjekty**

Hlava VI dohody sa uplatňuje na subjekty uvedené v tomto pododdiele, pokiaľ ide o obstarávanie tovaru, služieb a služieb v oblasti stavebníctva uvedených ďalej, keď sa podľa odhadu, v súlade s ods. 6 až 8 článku 173 dohody, hodnota obstarávania rovná týmto zodpovedajúcim prahovým hodnotám, príp. ich presahuje:

#### **Tovar:**

Prahová hodnota: 400 000 SDR

#### **Služby:**

Prahová hodnota: 400 000 SDR

#### **Služby v oblasti stavebníctva:**

Prahová hodnota: 5 000 000 SDR

**Obstarávatel'ské subjekty:**

1. Agro Banco
2. Banco de la Nación
3. Banco de Materiales
4. Compañía de Negociaciones Mobiliarias e Inmobiliarias S.A.
5. Corporación Financiera de Desarrollo S.A.
6. Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Civil S.A. (CORPAC)
7. Electricidad del Perú S.A. (ELECTROPERU)
8. Empresa Eléctrica del Sur S.A.
9. Empresa de Administración de Infraestructura Eléctrica S.A.
10. Empresa de Generación Eléctrica de Machupicchu
11. Empresa Nacional de la Coca S.A. (ENACO)
12. Empresa Nacional de Puertos S.A. (ENAPU)
13. Empresa Peruana de Servicios Editoriales
14. Empresa Regional de Servicios Públicos de Electricidad del Oriente
15. Empresa Regional de Servicios Públicos de Electricidad del Sur Este S.A
16. Inmobiliaria Milenia S.A. (INMISA)
17. PERUPETRO
18. Petróleos del Perú (PETROPERU) (pozri poznámku)
19. Servicio de Agua Potable y Alcantarillado de Lima (SEDAPAL)
20. Servicio Industrial de la Marina (SIMA)
21. Servicios Postales del Perú S.A
22. Sociedad Eléctrica del Sur Oeste

**Poznámky k tomuto pododdielu**

Petróleos del Perú (PETROPERU): do hlavy VI dohody nepatrí obstarávanie tohto tovaru:

- a) surová ropa

- b) benzín
- c) propán
- d) motorová nafta
- e) bután
- f) destilácia média s nízkym obsahom síry alebo plynový olej
- g) zemný plyn
- h) bionafta
- i) nasýtené acyklické uhľovodíky
- j) katalyzátory
- k) etanol
- l) prídavné látky

#### **Pododdiel 4**

##### **Tovar**

Hlava VI dohody sa uplatňuje na všetok tovar obstaraný subjektmi uvedenými v pododdieloch 1 až 3, s výhradou poznámok k pododdielom 1 až 3 a všeobecných poznámok v pododdiele 7.

#### **Pododdiel 5**

##### **Služby**

Hlava VI dohody sa uplatňuje na všetky služby obstarané subjektmi uvedenými v pododdieloch 1 až 3, s výhradou poznámok k pododdielom 1 až 3 a všeobecných poznámok v pododdiele 7.

V hlave VI dohody nie je zahrnuté obstarávanie týchto služieb, uvedených v ústrednej klasifikácii produkcie, verzia 1.1, (<http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcst.asp?Cl=16>):

CPC 8221 Účtovnícke a audítorské služby

CPC 8321 Architektonické služby

CPC 8334 Inžinierske a dizajnérske služby

CPC 8335 Inžinierske služby počas výstavby a inštalácie

CPC 82191 Arbitrážne a zmierovacie služby

V prípade kódov CPC 8321, 8334 a 8335 sa hlava VI dohody začne uplatňovať po piatich rokoch od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.

## Pododdiel 6

### Služby v oblasti stavebníctva

#### **A. Služby v oblasti stavebníctva**

Hlava VI dohody sa uplatňuje na všetky služby v oblasti stavebníctva obstarané subjektmi uvedenými v pododdieloch 1 až 3, s výhradou príslušných poznámok k pododdielom 1 až 3 a všeobecných poznámok v pododdieli 7.

#### **B. Koncesné zmluvy na verejné práce**

Na koncesné zmluvy na verejné práce, ak ich uzatvárajú obstarávateľské subjekty uvedené v pododdieloch 1 a 2 a ak sa ich hodnota rovná alebo presahuje 5 000 000 SDR, sa vzťahuje zásada národného zaobchádzania stanovená v ods. 1 a 2 článku 175 dohody a v článkoch 173, 174, 179, 190 a 294 dohody.

## Pododdiel 7

### Všeobecné poznámky a rozšírenie/výnimky

Pokiaľ nie je stanovené inak, na hlavu VI dohody vrátane všetkých pododdielov tohto oddielu sa bez výnimky uplatňujú tieto všeobecné poznámky:

1. Hlava VI dohody sa nevzťahuje na programy obstarávania v mene malých podnikov a mikropodnikov.
2. Hlava VI dohody sa nevzťahuje na obstarávanie tovaru v rámci programov potravinovej pomoci.
3. Hlava VI dohody sa nevzťahuje na obstarávanie jedného peruánskeho subjektu od iného peruánskeho subjektu.
4. Hlava VI dohody sa nevzťahuje na nadobudnutie tkanín a oblečenia vyrobeného z vlákien alpaky a lamy.
5. Hlava VI dohody sa nevzťahuje na obstarávanie, ktoré vykonávajú ambasády, konzuláty a iné misie zahraničných služieb Peru, výlučne na svoju prevádzku a riadenie.

Na účely hlavy VI dohody sú súčasťou otvoreného postupu obstarávania rámcové dohody a reverzné aukcie.

6. Vzorec na výpočet prahovej hodnoty
  - a) prahová hodnota sa upravuje v dvojročných intervaloch, pričom každá úprava sa začne uplatňovať 1. januára, počnúc 1. januárom 2014
  - b) výpočet výšky prahových hodnôt vychádza z priemerných denných hodnôt výmenného kurzu SDR voči novému solu za 24 mesiacov, ktoré končia v posledný augustový deň, ktorý predchádza revízií, s účinnosťou od 1. januára. Hodnota takto zrevidovaných prahových hodnôt sa prípadne

zaokrúhľuje smerom nadol na najbližších tisíc nových solov. Túto metodiku môžu EÚ a Peru upraviť v rámci zasadnutia Výboru pre obchod uvedeného v ods. 4 článku 12 dohody.

## **DODATOK 2**

### **MÉDIÁ NA UVEREJŇOVANIE INFORMÁCIÍ O OBSTARÁVANIACH**

#### **1. Európska únia**

*Úradný vestník Európskej únie*

<http://simap.europa.eu>

#### **Belgicko**

*Zákony, kráľovské nariadenia, ministerské nariadenia, ministerské obežníky – le Moniteur Belge*

*Jurisprudence – Pasirisie*

#### **Bulharsko**

*Zákony a iné právne predpisy – Държавен вестник (State Gazette)*

*Súdne rozhodnutia – [www.sac.government.bg](http://www.sac.government.bg)*

*Všeobecne platné správne rozhodnutia a akékoľvek konanie – [www.aop.bg](http://www.aop.bg) a [www.cpc.bg](http://www.cpc.bg)*

#### **Česká republika**

*Zákony a iné právne predpisy – Sbírka zákonů České republiky (Zbierka zákonov Českej republiky)*

*Rozhodnutia Úradu pre hospodársku súťaž – Zbierka rozhodnutí Úradu pre hospodársku súťaž*

#### **Dánsko**

*Zákony a iné právne predpisy – Lovtidende*

*Súdne rozhodnutia – Ugeskrift for Retsvaesen*

*Správne rozhodnutia a postupy – Ministerialtidende*

*Rozhodnutia Odvolacej rady pre verejné obstarávanie – Konkurrenceraaded Dokumentation*

#### **Nemecko**

*Právne predpisy a nariadenia – Bundesanzeiger*

*Súdne rozhodnutia:* Entscheidungssammlungen des Bundesverfassungsgerichts, Bundesgerichtshofs, Bundesverwaltungsgerichts, Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte

### **Estónsko**

*Zákony, nariadenia a všeobecne platné správne rozhodnutia:* Riigi Teataja

*Súdne rozhodnutia Najvyššieho súdu Estónska:* Riigi Teataja (časť 3)

### **Grécko**

Úradný vestník Helénskej republiky - Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

### **Španielsko**

*Právne predpisy* – Boletín Oficial del Estado

*Súdne rozhodnutia* – neexistuje úradné uverejňovanie

### **Francúzsko**

*Právne predpisy* – Journal Officiel de la République française

*Judikatúra* – Recueil des arrêts du Conseil d'Etat

Revue des marchés publics

### **Írsko**

*Zákony a iné právne predpisy* – Iris Oifigiuil (Úradný vestník írskej vlády)

### **Taliansko**

*Právne predpisy* – Gazzetta Ufficiale

*Judikatúra* – neexistuje úradné uverejňovanie

### **Cyprus**

*Právne predpisy* – Úradný vestník Cyperskej republiky (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας)

*Súdne rozhodnutia:* rozhodnutia Najvyššieho súdu – Τλαčovά kancelária (Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 – Τυπογραφείο της Δημοκρατίας)

### **Luxembursko**

*Právne predpisy* – Memorial

*Judikatúra* – Pasicrisie

### **Maďarsko**

*Právne predpisy* – Magyar Közlöny (Úradný vestník Maďarskej republiky)

*Judikátúra* – Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa

Hivatalos Lapja (Bulletin verejného obstarávania – Úradný vestník Rady pre verejné obstarávanie)

### **Lotyšsko**

*Právne predpisy* – Latvijas vēstnesis (úradné noviny)

### **Litva**

*Zákony, iné právne predpisy a správne ustanovenia* – Úradný vestník („Valstybės Žinios“) Litovskej republiky

*Súdne rozhodnutia, judikátúra* – Bulletin Najvyššieho súdu Litvy „Teismų praktika“; Bulletin Najvyššieho súdu Správneho súdu Litvy „Administracinių teismų praktika“

### **Malta**

*Právne predpisy* – Government Gazette

### **Holandsko**

*Právne predpisy* – Nederlandse Staatscourant a/alebo Staatsblad

*Judikátúra* – neexistuje úradné uverejňovanie

### **Rakúsko**

*Právne predpisy* – Österreichisches Bundesgesetzblatt Amtsblatt zur Wiener Zeitung

*Súdne rozhodnutia, judikátúra* – Sammlung von Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes

Sammlung der Entscheidungen des Verwaltungsgerichtshofes – administrativrechtlicher und finanzrechtlicher Teil

Amtliche Sammlung der Entscheidungen des OGH in Zivilsachen

### **Poľsko**

*Právne predpisy* – Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Vestník zákonov Poľskej republiky)

*Súdne rozhodnutia, judikátúra* – „Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie“ (Výber rozhodnutí rozhodcovských tribunálov a Krajského súdu vo Varšave)

### **Portugalsko**

*Právne predpisy* – Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série

*Súdne vyhlásenia* – Boletim do Ministério da Justiça

Coletânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo;

Coletânea de Jurisprudencia Das Relações

## **Rumunsko**

*Zákony a iné právne predpisy* – Monitorul Oficial al României (Úradný vestník Rumunska)

*Súdne rozhodnutia, všeobecne platné správne rozhodnutia a akékoľvek konanie* – [www.anrmap.ro](http://www.anrmap.ro)

## **Slovinsko**

*Právne predpisy* – Úradný vestník Slovenskej republiky

*Súdne rozhodnutia* – neexistuje úradné uverejňovanie

## **Slovensko**

*Právne predpisy* – Zbierka zákonov

*Súdne rozhodnutia* – neexistuje úradné uverejňovanie

## **Fínsko**

Suomen Säädoskokoelma – Finlands Författningssamling (Zbierka zákonov Fínskej republiky)

## **Švédsko**

Svensk Författningssamling (Švédska zbierka zákonov)

## **Spojené kráľovstvo**

*Právne predpisy* – HM Stationery Office

*Judikatúra* – Law Reports

„Public Bodies“ – HM Stationery Office

## **2. Kolumbia**

Portál pre obstarávanie Kolumbijskej republiky:

<http://www.contratos.gov.co>

## **3. Peru**

*Právne predpisy a judikatúra*: [www.osce.gob.pe](http://www.osce.gob.pe)

*Príležitosti v oblasti obstarávania tovaru a služieb*: [www.seace.gob.pe](http://www.seace.gob.pe)



### DODATOK 3

#### MÉDIÁ NA UVEREJŇOVANIE OZNÁMENÍ

##### 1. Európska únia

Úradný vestník Európskej únie

<http://simap.europa.eu>

##### 2. Kolumbia

Portál pre obstarávanie Kolumbijskej republiky:

<http://www.contratos.gov.co>

##### 3. Peru

Príležitosti v oblasti obstarávania tovaru a služieb: [www.seace.gob.pe](http://www.seace.gob.pe)

Príležitosti v oblasti koncesí na verejné práce: [www.proinversion.gob.pe](http://www.proinversion.gob.pe)

### DODATOK 4

#### OZNÁMENIE O PLÁNOVANOM OBSTARÁVANÍ

Každé oznámenie o plánovanom obstarávaní obsahuje tieto údaje:

- a) názov a adresu obstarávateľského subjektu a iné informácie potrebné na kontaktovanie tohto subjektu a získanie všetkých príslušných dokumentov týkajúcich sa obstarávania, a prípadne aj s tým súvisiace náklady a platobné podmienky;
- b) opis obstarávania vrátane informácií o povahe a množstve tovaru alebo služieb, ktoré sa majú obstaráť, alebo, ak množstvo nie je známe, odhadované množstvo;
- c) časový rámec na dodanie tovaru alebo poskytnutie služieb alebo trvanie zákazky;
- d) postup obstarávania, ktorý sa má použiť, a či sa v rámci neho uskutočnia rokovania alebo elektronická aukcia;
- e) adresu a konečný dátum na predkladanie žiadostí o účasť v obstarávaní (v prípade potreby);
- f) adresu a konečný dátum na predkladanie ponúk;
- g) jazyk či jazyky, v ktorých sa ponuky alebo žiadosti o účasť môžu predkladať, ak ide o iný ako úradný jazyk zmluvnej strany, ku ktorej patrí obstarávateľský subjekt;
- h) zoznam a stručný opis všetkých podmienok účasti pre dodávateľov vrátane akýchkoľvek požiadaviek na osobitné doklady alebo osvedčenia, ktoré musia

dodávateľa v súvislosti s obstarávaním predložiť, ak tieto požiadavky nie sú uvedené v súťažných pokladoch, ktoré boli poskytnuté všetkým zainteresovaným dodávateľom, v rovnakom čase ako oznámenie o plánovanom obstarávaní a

- i) ak má obstarávateľský subjekt podľa článku 179 dohody v úmysle vybrať len obmedzený počet kvalifikovaných dodávateľov, ktorí budú vyzvaní na predloženie ponuky, kritériá na výber tohto obmedzeného počtu dodávateľov a prípadne informáciu o obmedzení počtu dodávateľov, ktorí budú môcť predložiť ponuku.

## **DODATOK 5**

### **OZNÁMENIE VYZÝVAJÚCE ZAINTERESOVANÝCH DODÁVATEĽOV NA PODANIE ŽIADOSTI O ZÁPIS DO ZOZNAMU NA VIACERO ÚČELOV**

Oznámenie vyzývajúce zainteresovaných dodávateľov na podanie žiadosti o zápis do zoznamu na viacero účelov, obsahuje tieto údaje:

- a) opis tovaru alebo služieb, alebo ich kategórií, v súvislosti s ktorými sa zoznam môže použiť;
- b) podmienky účasti, ktoré majú dodávateľa splniť, a metódy, ktoré obstarávateľský subjekt použije na overenie splnenia podmienok dodávateľom;
- c) názov a adresu obstarávateľského subjektu a iné informácie potrebné na kontaktovanie tohto subjektu a získanie všetkých príslušných dokumentov, ktoré sa týkajú tohto zoznamu a
- d) obdobie platnosti zoznamu a spôsob jeho obnovenia alebo ukončenia, alebo, ak nie je uvedené obdobie platnosti, uvedenie spôsobu, akým bude oznámené ukončenie používania tohto zoznamu.

## **DODATOK 6**

### **LEHOTY**

1. Obstarávateľský subjekt, ktorý používa výberový postup obstarávania, stanoví, že konečný dátum na predkladanie žiadostí o účasť nie je v zásade skôr ako dvadsaťpäť dní od dátumu uverejnenia oznámenia o plánovanom obstarávaní. Ak obstarávateľský subjekt z naliehavého a náležité opodstatneného dôvodu nemôže túto lehotu dodržať, táto lehota sa môže skrátiť, nie však na menej ako desať dní.
2. Okrem prípadov stanovených v odseku 3 obstarávateľský subjekt stanoví konečný dátum na predkladanie ponúk, ktorý nebude skôr ako 40 dní od dátumu, keď:
  - a) bolo zverejnené oznámenie o plánovanom obstarávaní (v prípade otvoreného postupu obstarávania) alebo
  - b) obstarávateľský subjekt dodávateľom oznámil, že budú vyzvaní na predloženie ponúk (v prípade výberového postupu obstarávania).
3. Obstarávateľský subjekt môže lehotu na predkladanie ponúk stanovenú v odseku 2 skrátiť na nie menej ako 10 dní, a to ak:

- a) uverejnil oznámenie o pláne obstarávaní podľa článku 177 ods. 2 dohody minimálne 40 dní a maximálne 12 mesiacov pred uverejnením oznámenia o plánovanom obstarávaní, a toto oznámenie o pláne obstarávaní obsahovalo:
    - i) opis obstarávania;
    - ii) približné konečné dátumy na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť;
    - iii) adresu, na ktorej je možné získať dokumenty súvisiace s obstarávaním, a
    - iv) pokiaľ možno čo najviac dostupných informácií stanovených v dodatku 4 v súvislosti s oznámením o plánovanom obstarávaní.
  - b) v prípade obstarávaní opakujúceho sa charakteru v pôvodnom oznámení o plánovanom obstarávaní obstarávateľský subjekt uviedol informáciu, že v nasledujúcich oznámeniach budú stanovené lehoty na predkladanie ponúk podľa tohto odseku;
  - c) obstarávateľský subjekt nemôže z naliehavého a náležité opodstatneného dôvodu túto lehotu dodržať alebo
  - d) obstarávateľský subjekt obstaráva obchodný tovar alebo služby, za predpokladu, že jediným kritériom je cena.
4. Obstarávateľský subjekt môže lehotu na prekladanie ponúk stanovenú v odseku 2 skrátiť o päť dní za ktorejkoľvek z týchto okolností:
- a) oznámenie o plánovanom obstarávaní je uverejnené elektronicky;
  - b) všetky súťažné podklady sú od dátumu uverejnenia oznámenia o plánovanom obstarávaní k dispozícii elektronicky a
  - c) ponuky môže obstarávateľský subjekt prijímať elektronickým spôsobom.
5. Uplatnenie odseku 4 v spojení s odsekom 3 v žiadnom prípade nesmie viesť ku skráteniu lehôt na predkladanie ponúk stanovených v odseku 2 tak, že budú kratšie ako 10 dní od dátumu uverejnenia oznámenia o plánovanom obstarávaní.
6. Bez ohľadu na akékoľvek ďalšie lehoty stanovené v tomto dodatku platí, že ak obstarávateľský subjekt kupuje obchodný tovar alebo služby, kde cena nie je jediným kritériom, môže lehotu na predkladanie ponúk stanovenú v odseku 2 skrátiť na 15 dní (nie však na kratšie), ak:
- a) elektronicky uverejnil v rovnakom čase oznámenie o plánovanom obstarávaní aj úplné súťažné podklady a
  - b) prijíma ponuky predložené elektronicky.

## **DODATOK 7**

### **OZNÁMENIA O VÝSLEDKU OBSTARÁVANIA**

Oznámenie uvedené v článku 188 ods. 2 dohody bude obsahovať prinajmenšom tieto informácie:

- a) opis obstaraného tovaru alebo služieb;
- b) názov a adresu obstarávateľského subjektu;
- c) názov a adresu úspešného dodávateľa;
- d) hodnotu úspešnej ponuky alebo najvyššiu a najnižšiu ponuku zohľadnenú pri zadaní zákazky;
- e) dátum zadania zákazky a
- f) použitý postup obstarávania, a ak bol použitý obmedzený postup obstarávania, aj okolnosti, ktoré odôvodňujú použitie tohto postupu.

## **DODATOK 8**

### **SÚŤAŽNÉ PODKLADY**

Ako sa uvádza v článku 182 ods. 1 dohody, ak tieto informácie už neboli poskytnuté v oznámení o plánovanom obstarávaní, súťažné podklady musia obsahovať informácie podrobne opisujúce:

- a) obstarávanie vrátane povahy a množstva tovaru alebo služieb, ktoré sa majú obstarat', alebo, ak množstvo nie je známe, odhadované množstvo a všetky požiadavky, ktoré majú byť splnené vrátane technických špecifikácií, posudzovania zhody, certifikácie, plánov, nákresov alebo inštrukčných materiálov;
- b) všetky podmienky účasti dodávateľov vrátane zoznamu informácií a dokumentov, ktoré musia dodávatelia v tejto súvislosti predložiť;
- c) všetky kritériá hodnotenia, ktoré bude obstarávateľský subjekt posudzovať pri zadávaní zákazky, a (okrem prípadov, keď je jediným kritériom cena) relatívnu váhu týchto kritérií;
- d) všetky požiadavky na autentifikáciu a kódovanie alebo na iné zariadenia v súvislosti s prijímaním informácií elektronickým spôsobom (ak obstarávateľský subjekt uskutoční obstarávanie elektronicky);
- e) pravidlá elektronickej aukcie vrátane prvkov ponuky súvisiacich s kritériami hodnotenia (ak obstarávateľský subjekt uskutoční elektronicкую aukciu);
- f) dátum, čas a miesto otvárania ponúk a prípadne informácie o osobách, ktoré majú právo byť na tomto otváraní ponúk prítomné (ak sa plánuje verejné otváranie ponúk);
- g) všetky ďalšie podmienky vrátane platobných podmienok, ako aj informácie o akýchkoľvek obmedzeniach spôsobu predkladania ponúk (napr. tlačенá alebo elektronicкая forma) a
- h) všetky dátumy na dodanie tovaru alebo poskytnutie služieb.